



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala



Universidad de San Carlos de Guatemala

Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media

El desarrollo de habilidades para la comprensión lectora y el hábito de lectura en
estudiantes mayahablantes de la etnia kaqchikel

Santiesteban Chicol Gámez.

Asesor:
Lic. Miguel Augusto López y López

Guatemala, Julio de 2018



USAC
TRICENTENARIA
Universidad de San Carlos de Guatemala

Universidad de San Carlos de Guatemala
Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media

El desarrollo de habilidades para la comprensión lectora y el hábito de lectura en
estudiantes mayahablantes de la etnia kaqchikel

Estudio realizado con estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural
“Nim Na’oj” del municipio de San Martín Jilotepeque, departamento de
Chimaltenango

Tesis presentada al Consejo Directivo de la Escuela de Formación de
Profesores de Enseñanza Media de la Universidad San Carlos de Guatemala

Santiesteban Chicol Gámez

Previo a conferírsele el grado académico de:
Licenciada en la Enseñanza de Idioma Español y Literatura

Guatemala, julio de 2018

AUTORIDADES GENERALES

Ing. Murphy Olimpo Paiz Recinos	Rector Magnífico de la USAC
Arq. Carlos Enrique Valladares Cerezo	Secretario General de la USAC
MSc. Danilo López Pérez	Director de la EFPEM
Lic. Mario David Valdés López	Secretario Académico de la EFPEM

CONSEJO DIRECTIVO

MSc. Danilo López Pérez	Director de la EFPEM
Lic. Mario David Valdés López	Secretario Académico de la EFPEM
MSc. Haydeé Lucrecia Crispín López	Representante de Profesores
M.A. José Enrique Cortez Sic	Representante de Profesores
Licda. Tania Elizabeth Zepeda Escobar	Representante de Profesionales Graduados
PEM Ewin Estuardo Losley Johnson	Representante de Estudiantes
PEM José Vicente Velasco Camey	Representante de Estudiantes

TRIBUNAL EXAMINADOR

Dra. Walda Paola Flores Liu	Presidenta
Lic. Antonio Monterroso	Secretario
MSc. Lorena Patricia Rendón	Vocal

Guatemala, 19 de julio de 2018

M.A.

Mario David Valdez López

Secretario Académico


EFPEM-USAC

Atentamente tengo a bien informarle lo siguiente:

En mi calidad de asesor, el trabajo de graduación denominado: **“El desarrollo de habilidades para la comprensión lectora y el hábito de lectura en estudiantes mayahablantes de la etnia kaqchikel”**. Correspondiente al estudiante: Santiesteban Chicol Gámez. con carné estudiantil No. 9414721 de la carrera de Licenciatura en la Enseñanza de Idioma Español y Literatura.

Manifiesto que he acompañado el proceso de elaboración de dicho trabajo y la revisión realizada al informe final, evidencia que dicho trabajo cumple con los requerimientos establecidos por la EFPEM para este tipo de trabajo. Por lo que considero **APROBADO** el trabajo y solicito sea aceptado para continuar con el proceso de su graduación.

Atte.



Lic. Miguel A. López y López
Colegiado Activo No.21,424
Asesor Nombrado

El infrascrito Secretario Académico de la Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media de la Universidad de San Carlos de Guatemala

CONSIDERANDO

Que el trabajo de graduación denominado *“Estrategias de enseñanza-aprendizaje del kaqchikel como segundo idioma en estudiantes español-hablante”*, presentado por el(la) estudiante **SANTIESTEBAN CHICOL GÁMEZ**, registro académico **9414721**, CUI 1851911690415, de la Licenciatura en la Enseñanza del Idioma Español y Literatura.

CONSIDERANDO

Que la Terna Examinadora ha dictaminado favorablemente sobre el mismo, por este medio

AUTORIZA

La impresión de la tesis indicada, debiendo para ello proceder conforme el normativo correspondiente.

Dado en la ciudad de Guatemala a los **veintisiete** días del mes de **julio** del año dos mil **dieciocho**.

“ID YENSEÑAD A TODOS”


M.Sc. Mario David Valdés López
Secretario Académico
EFPEM



Ref. SAOIT039-2018
c.c. Archivo
MDVL/caum

DEDICATORIA

A DIOS	Quien iluminó mi mente para realizar esta investigación.
A mi familia	Por ser mi fuente de inspiración, motivo por la cual perseveraré.
A mis amigos	Especialmente a Ruperto Vargas y Glendi Apén, Karina Tzoy por compartir experiencias y actividades de aprendizajes.
A docentes	Por compartir sus conocimientos y propiciar aprendizajes significativos.
A mi patria Guatemala	Para engrandecerla con este aporte investigativo.

AGRADECIMIENTOS

A DIOS	Por la vida, salud, y sabiduría que me brindó.
A mi centro de estudios	Universidad de San Carlos de Guatemala, donde obtuve los conocimientos.
A mis maestros	Especialmente: Lic. Ovidio Pivaral, David Ortiz, Plinio Cortez, Eva Glich, Marta Celia Sandoval, sinceros agradecimientos.
A la unidad de investigación	Por su paciencia y amable atención.
A mi Asesor	Lic. Miguel Augusto López y López, por su profesionalismo y amable atención.

RESUMEN

El presente informe de tesis planteó y definió el problema de estudio lo siguiente: El desarrollo de habilidades para la comprensión lectora y el hábito de lectura dificulta el aprendizaje en estudiantes mayahablantes de la etnia kakchikel. Estudio realizado con estudiantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural “Nim Na’oj” en el municipio de San Martín Jilotepeque, Chimaltenango, Guatemala, para el conocimiento de dicho problema se plantearon preguntas de análisis que se convirtieron a la vez en objetivos de investigación. Y a partir de este punto se diseñó toda una metodología y la identificación de los sujetos de la investigación.

Al final del estudio una de sus conclusiones determinó que se debe desarrollar la habilidad de comprensión lectora en el estudiante mayahablante, con la práctica lectora en el aula, no solo para desarrollar sus habilidades de comprensión lectora, sino también que el docente debe realizar un plan de lectura con estudiantes kaqchikeles y utilizar diversas estrategias de comprensión lectora, de esta forma el estudiante mayahablante adquiere las destrezas o habilidades de comprensión a la lectura, necesarias para su vida profesional y laboral. Se evidenció que en clases el estudiante muestra limitaciones en el desarrollo de habilidades tales como: hacer trabajos académicos, como analizar, identificar, diferenciar, comparar, inferir, interpretar, crear conocimientos, y ejercitar una lectura crítica reflexiva. A medida que el estudiante no logra desarrollar en el aula todas estas habilidades, se hace lejos el hábito lector.

ABSTRACT

The present thesis report raised and defined the study problem as follows: The development of reading comprehension and reading habits hinders learning in Maya-speaking students of the Kakchikel ethnic group. Study carried out with students of the Intercultural Bilingual Normal School "Nim Na'oj" in the municipality of San Martín Jilotepeque, Chimaltenango, Guatemala, for the knowledge of this problem, questions of analysis were raised that became research objectives at the same time. And from this point a whole methodology and the identification of the subjects of the investigation were designed.

At the end of the study, one of its conclusions determined that the reading comprehension skill must be developed in the Maya student, with the reading practice in the classroom, not only to develop his reading comprehension skills, but also that the teacher must make a plan of reading with Kaqchikel students and using diverse strategies of reading comprehension, in this way the Mayan speaker acquires reading comprehension skills or abilities, necessary for his professional and work life. It was evidenced that in classes the student shows limitations in the development of skills such as: doing academic work, such as analyzing, identifying, differentiating, comparing, inferring, interpreting, creating knowledge, and exercising a reflexive critical reading. As the student fails to develop all of these skills in the classroom, the reading habit becomes far away.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
---------------------	----------

CAPÍTULO I**PLAN DE INVESTIGACIÓN**

1.1	Antecedentes del problema	4
1.2	Planteamiento y definición del problema	13
1.3	Justificación	16
1.4	Objetivos	17
1.5	Hipótesis	18
1.6	Tipos de investigación	18
1.7	Variables	20
1.8	Metodología	22
1.9	Población y Muestra	23

CAPÍTULO II**FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA**

2.1	La lectura	24
2.2	Estrategias para la lectura	29
2.3	Habito lector	38
2.4	Contexto sociolingüístico de Guatemala	46

CAPÍTULO III**PRESENTACIÓN DE RESULTADOS**

3.1	La habilidad de comprensión lectora en Mayahablantes	51
-----	--	----

3.2	Factores del hábito de lectura	63
-----	--------------------------------	----

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

4.1	La habilidad de comprensión lectora en Mayahablantes	80
4.2	Factores del habito de lectura	86
	Conclusiones	95
	Recomendaciones	96
	Referencias	97
	Apéndice	103
	Anexos	134

GRÁFICAS

Gráfica No. 1	Desarrollo de habilidades en comprensión lectora.	53
Gráfica No. 2	Identificación de las limitaciones de estudiantes	55
Gráfica No. 3	Los catedrático y la práctica de lectura	56
Gráfica No. 4	Lectura en las aulas	57
Gráfica No. 5	Explicación de una obra literaria	59
Gráfica No. 6	Leer una obra literaria	61
Gráfica No. 7	El hábito lector en estudiantes mayahablantes	64
Gráfica No. 8	Inculcar hábito a la lectura.	66
Gráfica No. 9	Los estudiantes reciben clases de lectura.	69
Gráfica No. 10	El desarrollo de las destrezas en L2 .	70
Gráfica No. 11	Habilidad en el hábito lector	71
Gráfica No. 12	Habito lector en L2.	73
Gráfica No. 13	Enseñanza/aprendizaje para el desarrollo del hábito lector	75
Gráfica No. 14	Catedráticos desarrollan el hábito lector	78

INTRODUCCIÓN

El presente informe de tesis que lleva por nombre “El desarrollo de habilidades para la comprensión lectora y el hábito de lectura en estudiantes mayahablantes de la etnia kaqchikel” se realizó en la Escuela Normal Bilingüe Intercultural “Nim Na’oj” en el municipio de San Martín Jilotepeque, Chimaltenango, Guatemala, para conocer y dimensionar la comprensión lectora y el hábito de lectura en estudiantes mayahablantes.

El informe está estructurado en cuatro capítulos, donde se especificó los diversos momentos o etapas de la investigación.

En el capítulo I presenta el plan de investigación, en él se registra 10 tesis afines al problema de investigación que sirvieron de referencia y guía y conocer qué estudios se han desarrollado previamente relacionados a este estudio. También se desarrolla el planteamiento y definición del problema de la siguiente manera: **El desarrollo de habilidades para la comprensión lectora y el hábito de lectura dificulta el aprendizaje en estudiantes mayahablantes de la etnia kakchikel.** para el conocimiento de dicho problema se plantean las preguntas de análisis que se convirtieron a la vez en objetivos de investigación y que a partir de este punto se diseñó toda una metodología y los sujetos de la investigación.

El capítulo II que lleva por nombre Fundamentación teórica, se desarrollaron una serie de búsqueda de distintos autores que con sus aportes teóricos contribuyeron a sustentar los resultados de la investigación con los siguientes temas y subtemas tales como la lectura, la comprensión de texto Aprendizaje de

la lectura y la comprensión de texto, Compresión cero, Comprensión literal, Comprensión inferencial, Comprensión crítica, La lectura y la interpretación de texto, entre otros.

Capítulo III que lleva por nombre la presentación de resultados; los hallazgos encontrados en el trabajo de campo se presente y se ordena de acuerdo a las siguientes variables: La habilidad de comprensión lectora en estudiantes mayahablantes y el hábito de lectura. Uno de los importantes hallazgos que arrojó esta investigación es que el idioma español (L2) como segunda idioma del estudiante mayahablante se desarrolló con dificultades en su expresión, comunicación funcional y careció de un nivel de comprensión lectora aceptable. Y el hábito de lectura queda aun lejos de hacer suyo ante las distintas dificultades o limitaciones que encontró durante su proceso de enseñanza aprendizaje en el aula.

Capítulo IV análisis y discusión de los resultados, se consideró relevante el planteamiento teórico que han aportado los siguientes autores: Villalón, Ziliani & Viviani (2009) dicen que el vocabulario es un proceso que muestra una analogía, y Valenzuela (2004) con su teoría considera la habilidad que es un proceso que utiliza el lector en la lectura, para diferenciar los signos lingüísticos y las palabras organizadas en un texto, según Morín (2006) la lectura es una de las habilidades más significativas que debe desarrollar la humanidad y la escuela lo integre en los diferentes idiomas, para su desarrollo. Y el MINEDUC (2010) definió que el conocimiento de un contenido, es un asunto que interactúa entre el escritor quien informa sus opiniones al lector para descifra las ideas plasmadas en un texto.

Se determinó que se debe desarrollar la habilidad de comprensión lectora en el estudiante mayahablante, con la práctica lectora en el aula, el catedrático debe realizar un plan de lectura con estudiantes kaqchikeles y utilizar diversas

estrategias de comprensión lectora, de esta forma el estudiante adquiere las destrezas o habilidades de comprensión a la lectura, necesarias para su vida profesional y laboral. Se evidenció que en clases el estudiante muestra limitaciones en el desarrollo de habilidades tales como: hacer trabajos académicos, como analizar, identificar, diferenciar, comparar, inferir, interpretar, crear conocimientos, y ejercitar una lectura crítica reflexiva, razón que no se tiende al fracaso en las evaluaciones de lecturas realizadas anualmente por el MINEDUC.

CAPITULO I

PLAN DE INVESTIGACIÓN

1.1 Antecedentes

La investigación consideró el desarrollo de habilidades para la comprensión lectora y el hábito de lectura en estudiantes mayahablantes de la etnia kaqchikel, de la escuela Normal Bilingüe Intercultural Nim Na'oj. Se realizó con el espíritu de contribuir en mejorar el nivel académico de estudiantes y para alcanzar dicho propósito se sometió a una investigación el conocer al mayahablante en el campo de las habilidades para la comprensión lectora y formó parte de esa búsqueda estudios en el ámbito internacional, nacional y local, investigaciones relacionadas a este estudio, las que se citan a continuación.

Llanos Cuentas, Olimpia Eliana (2013) autora de la tesis que lleva por título: "Nivel de comprensión lectora, en estudiantes de primer ciclo de carrera universitaria- Piura" tesis que le confiere al grado de maestría en educación, Facultad de Ciencias de la Educación Universidad de Piura, Perú.

El estudio logra demostrar que la lectura es una necesidad del hombre y el mundo de la cultura, efectivamente la comprensión lectora lo considera, que si es indispensable porque le da sentido a su formación académica, y produce cambios en el estudiante para que adquiera habilidad en la comprensión e interpretación de textos, en este estudio también ponen en evidencia que el estudiante logra fundamentar su conocimiento y es capaz de descodificar texto.

Este estudio contribuye con líneas de trabajo que orienta el abordaje de las asignaturas, para la formación de lectores, desarrolla en el estudiante competencias en la comprensión de textos y busca una mejora en la calidad significativa en la competencia lingüística comunicativa.

Reyes León, Teresita de Jesús (2015) Autora de la tesis titulada: “Aplicación de las actividades lúdicas en el aprendizaje de la lectura en niños de educación primaria” título que le confiere el grado en doctorado en innovación curricular práctica socioeducativa, universidad nacional abierta universidad de Córdoba, Venezuela.

Si bien los docentes poseen formación y experiencia profesional que avala su práctica pedagógica, no aplican lo establecido en el Currículo Nacional de Educación Básica respecto al empleo de estrategias novedosas y variadas para la enseñanza de la lectura así como para otras materias contempladas en el mismo, dejando de lado en este caso en particular la aplicación de los juegos didácticos en la enseñanza de la lectura.

De acuerdo a lo expuesto se puede concluir que la praxis educativa tomada en consideración para el aprendizaje de la lectura responde a una tendencia humanista e integral en la que el individuo es constructor de su propio conocimiento y protagonista de su aprendizaje. Ello implica el desarrollo del potencial del ser humano, pues no hay aprendizaje significativo sin la participación analítica y crítica del sujeto que aprende. Y así quedó evidenciado al analizar la guía de observación y los resultados de las entrevistas en los diferentes aspectos tomados en consideración.

Calí, Marlen Esther (2013) autora de la tesis que lleva por título: “La Lectura Comprensiva y su Influencia en el Rendimiento Académico de los Estudiantes en el curso de Idioma Español” tesis que le confiere al grado de Licenciada en la

Enseñanza del Idioma Español y la Literatura, Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media, Universidad San Carlos de Guatemala, Guatemala.

Se evidencia en el estudio, que la lectura comprensiva influye en el estudiante en el rendimiento académico, porque mejora su interés en la lectura y aplica técnicas para la comprensión de textos. Y se detectó que el estudiante no comprendía las instrucciones del docente, por su apatía a la lectura y por poco ejercicio desde el hogar y la familia.

Se demuestra, el poco uso de recursos estratégicos por parte del docente, con los estudiantes y que no motivan para la lectura, se desarrollan las habilidades memorísticas, son incoherentes en su expresión y cuentan con un bajo nivel de vocabularios para la comunicación lingüística.

Álvarez Domingo, Irene (2016) autora de la tesis titulada: "Influencia de la materia en la lectura de textos. Un estudio sobre la interacción profesor-alumnos" tesis doctoral, universidad de salamanca departamento de psicología evolutiva y de la educación.

Existen patrones en las interacciones profesor-alumno relacionados con las estructuras de participación, la autonomía concedida por los docentes y los procesos cognitivos que se activan, que caracterizarían la lectura de textos en el aula y que, además, se muestran independientes de la materia analizada.

Con todas las limitaciones encontradas propones un manual de técnicas de lectura, se considera necesario para mejorar la lectura, y que promueve la capacidad en la comprensión lectora en los estudiantes.

Finalmente, quisiéramos apuntar algunas implicaciones educativas del presente trabajo. Si hacemos una comparación entre la propuesta que se realiza desde la investigación educativa y las prácticas lectoras que se desarrollan diariamente en el aula, vemos que se trata de polos entre los que existe una distancia considerable. Por ejemplo, modelos teóricos abogan por la realización de las lecturas en el aula de forma específica en función de la materia, a través de la enseñanza explícita de determinadas estrategias que no son generalizables de una materia a otra (Shanahan & Shanahan, 2008; Shanahan et al., 2011). La lectura de un texto histórico requeriría la reflexión sobre la perspectiva del autor del texto (Wineburg, 2003) o la consideración de la dimensión temporal (Wineburg, 1991); los textos de Ciencias requerirían estrategias como la realización de predicciones o la capacidad de realizar explicaciones sobre fenómenos naturales (Moje, 2007); y la lectura de un texto matemático requeriría el establecimiento de relaciones entre el conocimiento nuevo y el anterior (Orton, 1990; Rico, 1995), o el uso de la “re-lectura” analizando las implicaciones de todos y cada uno de los términos de un texto (Shanahan & Shanahan, 2008; Shanahan et al., 2011). Sin

Caba Solano, Engracia Reyna (2013) autora de la tesis que lleva por título: “Las técnicas de lectura y escritura que aplican los docentes no desarrollan la expresión oral y escrita en idioma ixil” tesis que le confiere al grado de licenciada en educación bilingüe intercultural con énfasis en la cultura maya, escuela de formación de profesores de enseñanza media, universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala.

Se evidencia que los docentes no utilizan técnicas de lectura efectivas para el aprendizaje del idioma ixil, y los que hacen uso con contribuye en el desarrollo de habilidades lectoras ni comunicativas en el idioma ixil del estudiante, se demostró que el docente hace traducciones de palabras del idioma español al

ixil, el mismo proceso ejercita el estudiante en casa donde sus padres no muestran interés en apoyar a su hijo porque no hablan español.

Se demostró que los estudiante aprende hablando español como lengua materno no el ixil, se evidencia que los estudiantes ixiles no se comunican en ixil en la escuela y los docentes no hablan ni desarrolla sus clases en idioma ixil, los padres inducen a sus hijos el idioma español, el estudiante no desarrolla sus capacidades en la expresión oral, se concluye que el docente le hace falta un compromiso serio en la enseñanza de la lectura en idioma ixil.

Palacios-Almendro, María (2015) autora de la tesis titulada: “Fomento del hábito lector mediante la aplicación de estrategias de animación a la lectura en primero de secundaria” Tesis de maestría en educación con mención en psicopedagogía. Universidad de Piura, facultad de ciencias de la educación. Piura, Perú.

En relación al fomento del hábito lector mediante la aplicación de estrategias de animación antes, durante y después de la lectura, se concluye que esta propuesta sí es eficaz, de acuerdo a los resultados finales, ya que permite el desarrollo efectivo de las actividades de manera planificada, organizada y adecuada para fomentar el hábito lector en las alumnas de primero de secundaria del colegio Vallesol, evidenciadas también en cada sesión de animación a la lectura de las obras literarias propuestas, así como en el seguimiento de la lectura semanal, mediante la utilización de instrumentos de investigación como la rejilla de observación, la cual contempla cada uno de los indicadores de logro de las actividades de lectura en los tres momentos. Además, se cumple con los objetivos específicos de la investigación. Podemos también decir que, más allá de fomentar el hábito lector, gracias a la lectura logramos una mejor formación personal, cognitiva, ética y social, es decir, una

formación integral observadas en los comportamientos y actitudes de las alumnas antes, durante y después de cada una de las actividades de lectura.

Antes de la lectura buscamos siempre partir de los conocimientos previos de las alumnas para generar una participación activa, lúdica y de interés personal y grupal. Durante la lectura, enfatizamos en el desarrollo de las capacidades y habilidades cognitivas, relacionadas a la comprensión lectora (analizar, identificar, diferenciar, comparar, inferir, interpretar, crear, etc.), así como fomentar valores y actitudes positivas entre ellas, tales como el respeto, solidaridad, la empatía, la escucha activa, reflexión, autorreflexión, etc.

Neira Bejarano, Luz Stella (2017) autora de la tesis titulada: “hábitos de lectura en estudiantes de ciclo 6 (grado 11) de la jornada nocturna del colegio distrital león de greiff“. Tesis que le confiere el grado de maestría en educación, universidad Santo Tomás de Aquino facultad de educación abierta y a distancia Bogotá, D. C.

En cuanto a los aportes de la investigación a la labor docente, podemos afirmar que el papel del docente en los procesos de hábitos de lectura radica en conseguir que los estudiantes aprendan y se desarrollen de forma integral, para esto es necesario que proporcione actividades y prácticas significativas, vinculadas con las necesidades, intereses y contexto donde se desarrollan los alumnos.

Por consiguiente, el docente debe indagar sobre los intereses de sus estudiantes y su contexto y posteriormente diseñar actividades que estimulen gusto por la lectura, adaptando el currículo con esta finalidad y dando a conocer la importancia de la lectura para el desarrollo integral de la persona.

Cabe aclarar que la formación del hábito lector en la escuela es un proceso lento, que requiere unir esfuerzos entre los docentes, que pueden empezar con contenidos fáciles y motivantes y posteriormente ir estableciendo una mayor exigencia con el fin de enriquecer el hábito lector, de igual forma se establece que este es un proceso interdisciplinar que se debe estimular desde las diferentes áreas del saber.

De igual forma se debe concientizar a la comunidad académica que adquirir el hábito lector permitirá ampliar el bagaje cultural de los estudiantes, estimular la imaginación y el goce por la lectura enriqueciendo experiencias y ser personas más críticas y reflexivas.

Palacios-Almendo, María (2015) autora de la tesis que lleva por título: “Fomento Del Hábito Lector Mediante La aplicación De Estrategias De Animación A la Lectura En Primero De Secundaria” tesis que le confiere al grado de Maestría, En Educación Con Mención En Psicopedagogía, Facultad De Ciencias De La Educación, Universidad De Piura, Perú.

El resultado del estudio se considera necesario implementar una propuesta que sea eficaz en la aplicación de estrategias de animación, para que el estudiante logre un resultado efectivo de manera planificada, organizada y adecuado, para fomentar el hábito lector en los estudiantes.

Es evidente que cada sesión de animación antes, durante y después de cada actividad de la lectura de un libro, la investigación ha logrado en el estudiante, una formación personal, ética, y social, es decir una formación integral, con el fomento de hábito lector.

En las actividades del fomento hábito lector, antes se busca el conocimiento previo de los estudiante, para que se genere una participación activa, lúdica y de interés personal y grupal, durante la lectura.

Se demostró que en las actividades del ejercicio de las estrategias de animación a la lectura incrementa el desarrollo de las capacidades y habilidades cognitiva, relacionada la comprensión lectora, en el estudiante se evidencia que si logra análisis, identificar, diferenciar, comparar, inferir, interpretar, crear, etc..

Vazquez Reyes, Joana Paola (2016) autora de la tesis que lleva por título: “Círculos De Lectura Para Fortalecer El Proceso De Comprensión Lectora En Cuarto Grado De Primaria” tesis que le confiere al grado de Maestría En Gestión Del Aprendizaje Facultad De Pedagogía Universidad Veracruzana, México.

Se evidencia los resultados favorables en la aplicación de estrategias de intervención y la importancia de propiciar nuevas formas de trabajo, en el abordaje de la lectura en el aula, de esta forma se logró fortalecer las habilidades de comprensión lectora de los estudiantes por medio de los círculos de lectura.

El círculo de lectura permite la reflexión, compartir y relacionar los diversos temas, que generó comentarios en espacios de respeto y armonía, en las actividades grupales donde comparten experiencias sobre lo leído, de esta forma alcanzaron el propósito de emancipar las ideas en lo leído, que permitió la discusión y aprender de los libros, a través de los círculos de lectura se mostró el desarrollo de la comprensión lectora.

Se reconoce que las iniciativas desarrollada en el estudiante en la toma de conciencia de los beneficios de los círculos de lectura, ha incrementado la capacidad de argumento, que ha dinamizado la lectura, que ha permitido el

desarrollo de los valores, como la cooperación entre compañeros, el respeto a las opiniones sobre la lectura, se incrementa los grados de compañerismo y la amistad entre los estudiante, este resultado ha incrementado los procesos cognitivos como la predicción, anticipación, interacción y comparación que intervienen en la comprensión lectora.

Cruz Pluas, Selene Lissett (2016) autora de la tesis que lleva por título: “Análisis del hábito de lectura en la formación profesional de los estudiantes del primer semestre de la carrera de comunicación social de la universidad de Guayaquil” Tesis y obtiene el título de licenciada en comunicación social, universidad de Guayaquil facultad de comunicación social, Ecuador.

Leer para integrarse activamente en una sociedad compleja; éste es uno de los objetivos de la lectura porque ésta permite avanzar hacia la libertad personal, la emancipación y la actuación por derecho.

El dominio de la lectura contribuye, junto con otros factores, a la participación crítica y al compromiso social y cultural de los alumnos, futuros ciudadanos con obligaciones y derechos.

Se lee para comprender, para aprender, para crecer cultural e intelectualmente. La lectura es el instrumento privilegiado para el aprendizaje.

La lectura permite acceder al conocimiento de forma autónoma y personal, permite la asimilación personal de lo leído, la toma de conciencia de lo que se entiende y no entiende, así como el desarrollo de esquemas de conocimiento más elaborados y matizados.

Los estudiantes manifiestan la necesidad de que se impulse el hábito lector mediante un plan de promoción de la cultura lectora.

1.2 Planteamiento y Definición del problema

La evaluación de lectura que el MINEDUC evidenció en el último grado del ciclo de educación diversificada que fue aplicada a: Bachilleres en Ciencias y Letras con Orientación en Educación, Bachilleres en Ciencia Letras con Orientación en Computación y Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural. Los resultados obtenidos en lectura en los años 2011 al 2015 de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural "Nim Na'oj", la tendencia del año 2011 es de 17.19%, el año 2012 es de 11.58%, el año 2013 es de 26.44%, el año 2014 es de 16.3% se demostró estadísticamente de 86 graduandos del año 2015, se logró 15.12%, y no se logró desarrollar un 84.88%, según el nivel de desempeño en el nivel de comprensión lectora, el porcentaje de respuestas correctas son las siguiente: a) el nivel literal 53.6%. b) el nivel inferencial 48.34%. c) el nivel crítico 54.53%. Estos resultados afectaron al estudiante en el desarrollo de habilidades en comprensión lectora y el hábito de la lectura en L1 idioma kaqchikel y L2 idioma español.

Este resultado comprobó que el estudiante es limitada en comprensión lectora y el hábito en la lectura. La investigación describió un porcentaje considerable en el rendimiento en la comprensión lectora, lo relevante el año 2013 tuvo una tendencia de un 26.44% esta información demostró una mejora en comprensión lectora, el estudiante y logró con facilidad construir un pensamiento lógico e íntegro, en el nivel literal, inferencial, crítico, con este recurso metodológico el docente mejoró.

Los estudiantes mayahablantes de la ENBI Nim Na'oj, en un periodo de clases se les observó que les dificultó comunicar ideas y pensamientos en L2 idioma español, y utilizaron la organización gramatical en idioma materno L1 Kaqchikel, proceso que confundió y desorganizó al estudiantes, les afectó el rendimiento académico y el autoestima, es admirable lo observado, aplicaron de inmediato la habilidad de comunicación funcional en L1 idioma kaqchikel, probablemente

donde mostraron solidaridad para comprender el proceso de aprendizaje en clases, se consideró que los estudiante no comprendieron el desarrollo del proceso de enseñanza aprendizaje en L2 idioma español.

Si el estudiante no comprendió la explicación del catedrático, esto implicó un esfuerzo múltiple, para comprender lo que se leyó en idioma oficial L2 idioma español, son acciones que no motivaron y afectó al estudiante en su formación y rendimiento profesional.

Se consideró que se originó del mismo sistema educativo en Guatemala, que no está diseñado, para el enseñanza aprendizaje desde la cosmovisión de las culturas mayas en Guatemala, la población indígena Mayahablantes de este centro educativo son estudiantes que en su mayoría dominan mejor su idioma materno (L1) kaqchikel y no al segundo idioma (L2) Español, en la cual recibe su formación académica.

Los padres de familias de los estudiantes Mayahablantes, no dominaron el L2 idioma español, se consideró que desde el ambiente hogareño se inculcó los principios y valores de la lectura, por lo tanto; el estudiante no recibió la orientación lingüística en L2 idioma español, y desconocieran los procesos de lectura, porque los padres de familia en su mayoría tampoco saben leer y escribir por su parte, valoraron el trabajo hogareño (labor domestica) y de campo en el área agrícola, por el beneficio inmediato,(valor del jornal) se ocuparon a los jóvenes en cualquier oficio en casa, no para la preparación académica, situación que afectó al estudiante, se consideró que el hábito de la lectura y la comprensión lectora, se debió cultivar con tareas en casa, no se desarrolló con esa dinámica. Aunque el catedrático es posible que cumplió con enseñar las herramientas para la comprensión lectora y el hábito a la lectura.

El catedrático utilizó estrategias como herramientas con limitaciones, para la formación del estudiante mayahablante, razón por la cual el estudiante se

consideró que pueda estar limitada en el desarrollo de habilidades en comprensión lectora y el hábito a la lectura, proceso que no contribuyó en el desarrollo del hábito a la lectura, habilidad y destreza no adquirido.

Los estudiantes y los padre de familia tiende a culpar a los catedrático por los resultados de desempeño, que motivó la aplicación de procesos estratégicos, que fomentó la comprensión lectora y el hábito de la lectura, esto implicó la percepción de relaciones entre el texto, el lector y el contexto, al no mejorar aptitudes de los lectores, y no se desarrolló con entusiasmo una lectura, que afectó a los estudiantes mayahablantes de la etnia kaqchikel, procedentes de los siguientes municipios: San Juan Comalapa, San Martín Jilotepeque, Zaragoza, y que resalta el área rural ante el área urbana.

La evaluación 2015 de 86 estudiantes el 92% se autoidentificaron kaqchikeles y el 8% estudiantes ladinas, los mayahablantes que dominaron las cuatro habilidades lingüísticas: hablar, escuchar, escribir, y leer, en L1 idioma kaqchikel, no dominaron el idioma español se le notó en su expresividad, y el aprendizaje de la lectura, y no valoraron significados de vocablos. Porque el español no es su L1 idioma materno.

Todo lo anterior permitió definir como problema de investigación, lo siguiente: **El desarrollo de habilidades para la comprensión lectora y el hábito de lectura dificulta el aprendizaje en estudiantes mayahablantes de la etnia kakchikel.**

Para conocer la profundidad de dicho problema se plantearon las siguientes preguntas de investigación:

- ¿Cuál es la importancia del desarrollo de habilidades de la comprensión lectora para la formación académica del estudiante?

- ¿Qué factores afecta al estudiante mayahablante en el proceso de adquisición del hábito lector en idioma Español?

1.3 Justificación

El desarrollo de habilidad de comprensión lectora y el hábito de la lectura en estudiantes mayablantes, habilidad no adquirida que no permitió la formación de estudiantes a través de herramientas estratégicas, que debió ser creativos, analíticos y reflexivos, la actividad de leer, es el arte que entrañan muchas aptitudes distintas y complejas (D. Fink 2002) esta investigación fortaleció la visión, misión de la “ENBI Nim Na’oj”.

La Escuela Normal Bilingüe Intercultural “Nim Na’oj” el catedrático su rol es guiar al estudiante en su enseñanza lectora, esto significó que se facilitó la interacción entre el lector, el texto y el contexto, proceso mediante el cual se intentó satisfacer sus objetivos que guía su lectura (Solé 1987) se mejoró las aptitudes de lectores, de forma efectiva y creativa, se desarrolló principios de aprendizajes de velocidad de lectura (D. Fink 2002).

Los catedráticos, estudiantes y padres de familia de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural, las autoridades inmediatas, como los Técnicos Administrativos de Educación Municipal y otras instituciones interesadas, harán uso de resultados que fortaleció el proceso de comprensión lectora y el hábito de lectura, en los aprendizajes de estudiantes mayahablantes, de forma técnica y profesional.

Se fortaleció los procesos de habilidades de comprensión lectora y el hábito de lectura, de esta forma se logró que el lector sea capaz de comprender un texto, se consideró mejorar aptitudes de lectores, y se desarrolló con entusiasmo una lectura comprensiva y profesional, los estudiantes actores de esta investigación, procedentes de los municipios: de San Juan Comalapa, San Martín Jilotepeque, Zaragoza, en su mayoría residentes del área rural.

Los malos hábitos de los lectores, limitó las prácticas comprensivas de lectura, que perjudicó al estudiante en su formación académica. La Escuela Normal Bilingüe Intercultural “Nim Na’oj” contó con una población del 92% de los estudiantes de origen indígena Mayahablante, que desarrolló sus habilidades comunicativas en L1 idioma materno kaqchikel, se consideró un obstáculo, para el desarrollo del L2 idioma español, fue costoso para el estudiante el dominio en las cuatro habilidades lingüísticas, principalmente pronunciar la parte fonológica de los signos lingüísticos, hasta el dominio del L2 idioma español, que constituyó una de las dimensiones del proceso de expresividad, y el aprendizaje de comprensión lectora, no tuvo significado en la formación de vocablos. y leer se consideró comprender un texto. Los resultados de la evaluación que practicó el MINEDUC el año 2015 se pretendió mejorar la calidad de los resultados obtenidos.

1.4 Objetivo

- **Objetivo general**

Contribuir con una propuesta que motive al estudiante mayahablante, de la etnia kaqchikel en cultivar habilidad de comprensión lectora y el hábito de la lectura en los niveles: literal, inferencial y crítico, de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural “Nim Na’oj”

- **Objetivos Específicos**

- ✓ Determinar la importancia del desarrollo de la habilidad de comprensión lectora para la formación académica del estudiante mayahablante.
- ✓ Identificar factores que afectan al estudiante mayahablante en el proceso de adquisición del hábito lector en idioma Español.

1.5 Hipótesis

En esta investigación no se pretendió comprobar nada, porque es de tipo descriptivo, según Bradna (s.f) si la investigación es de tipo descriptivo no se recomienda la construcción de hipótesis, ya que se pretendió describir exhaustivamente un problema o explicarlo.

1.6 Tipo de investigación

La investigación se diseñó de forma descriptiva, se tomó como base los objetivos, para la investigación de la habilidad de comprensión lectora y el hábito de lector, que se desarrolló en L2 idioma español en estudiantes de la etnia kaqchikel, lo que se pretendió es describir y explicar las variables de la investigación, que motivó al estudiante mayahablante en ejercitar la adquisición de la habilidad de comprensión lectora y el hábito de lectura.

Por el enfoque metodológico

Esta investigación es descriptiva, no llevó hipótesis, en este caso, las variables se derivó de los objetivos propuestos que orientaron la investigación.

Por el grado de profundidad

La investigación fue descriptiva, por su naturaleza y característica, porque describió el proceso de adquisición de habilidad de comprensión lectora y el hábito de lectura en L2 idioma español en estudiantes mayahablantes.

Por su aplicabilidad

La investigación fue descriptiva, lo que pretendió es proponer un manual como herramienta de lectura, que motivó al estudiante mayahablante en la adquisición de habilidad de comprensión lectora y el hábito de lectura.

Por el origen de los datos

La investigación fue descriptiva, porque la investigación se aplicó en el campo, donde las fuentes son catedráticos y estudiantes mayahablantes, a quienes se les preguntó.

Por el tiempo

La investigación se caracterizó como sincrónica, porque no se priorizó el tiempo, sino lo que interesó, fue la investigación de la situación y comportamiento momentáneo del fenómeno, que afectó al estudiante mayahablante, en el desarrollo de habilidad de comprensión lectora y el hábito de la lectura en L2 idioma español.

Por la duración del estudio

La investigación fue transversal, porque fue de un tiempo, que se determinó, en este caso fueron los tiempos de los meses, febrero, marzo, abril, mayo del año dos mil diecisiete.

1.7 Variables.

Variable	Definición Teórica	Definición Operativa	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
Habilidad de comprensión lectora en estudiantes mayahablantes	La comprensión lectora es un proceso a través del cual el lector elabora un significado en su interrelación con el texto. Y se concibe como la habilidad del lector para extraer información a partir de un texto impreso, en este proceso se distingue tres niveles comprensión de un texto: literal, inferencial y crítica (OCEANO s.f.).	Dar la importancia de habilidad lectora en el estudiante en extraer información de un texto y elaborar significados en los tres niveles de comprensión lectora: literal, inferencial y crítica.	La habilidad se adquiere a través de la lectura. Desarrollo de lectura en el aula. Tipos de estrategias para desarrollar habilidad en la lectura.	Encuesta a estudiantes Entrevista a docentes Entrevista al director del plantel.	Cuestionario individual a estudiantes. Cuestionario de guía de entrevista individual a los docentes Cuestionario de guía de entrevista individual al directo

Variable	Definición Teórica	Definición Operativa	Indicadores	Técnicas	Instrumentos
Hábito de lectura y los factores.	Los hábitos de lectura se adquirieron en la escuela, con relación entre las letras y los sonidos, formando un sistema habitual de lectura se ha convertido en una batería de hábitos, y el factor más importante es la motivación, el segundo factor es el conocimiento de un método sistemático y esencial, porque la motivación, sin conocimiento de método sistemático y sin guía, conduce a la frustración y el tercer factor es la práctica, importante, necesario para que llegue con éxito a ser un lector (D. Fink, 2002).	Para que el estudiante llegue con éxito a ser un lector es necesario guiarlo en los siguientes factores: el lector, el texto, el contexto, la motivación, el conocimiento de un método sistemático y la práctica, este conocimiento no le será de gran ayuda a no ser que lo incorpore a sus exigencias cotidianas del hábito de lectura, mediante una aplicación diligente y paciente.	El hábito lector se adquiere a través de la lectura de L2 en estudiantes mayahablantes. Las destrezas en L2 se logran a través del hábito lector en estudiantes mayahablantes. El hábito lector desarrolla la habilidad en L2 en estudiantes mayahablantes. El hábito lector L2 desarrolla el vocabulario en estudiantes mayahablantes.	Encuesta a estudiantes Entrevista a docentes Entrevista al director del plantel.	Cuestionario individual a estudiantes. Cuestionario de guía de entrevista individual al docentes Cuestionario de guía de entrevista individual a los docentes y el director del plantel.

Fuente: Elaboración propia.

1.8 Metodología

1.8.1 Método

El método que se utilizó para esta investigación fue el inductivo porque generó conocimientos de lo particular a lo general, que permitió especificar la habilidad de comprensión lectora y la adquisición del hábito a la lectura en L2 idioma español en estudiantes mayahablantes, los resultados de esta investigación servirán para otros y convertir en el fenómeno de conocimiento general.

1.8.2 Técnicas

La técnica que se utilizó fue el cuestionario de encuesta individual, por secciones de estudiantes, se aplicó cuestionario de encuesta a estudiantes mayahablantes kaqchikeles, se estructuró con preguntas generales e impersonales que se debió a las características de las variables, fue aplicada a docentes y al director del plantel, lo cual se les aplicó un cuestionario de entrevista guiada, para poder obtener la información, con preguntas cerradas redactadas de forma sencilla, breve, ajustadas a las normas gramaticales, dependió de los indicadores, variables de la investigación, fueron enumerados con números arábigos los grupos de pregunta, se presentó en hojas de tamaño oficio.

1.8.3 Instrumento

Se utilizó un instrumento que consistió de un cuestionario de encuesta individual, y por secciones de estudiantes mayahablantes kaqchikeles, se indicó en la matriz de variables, que se estructuró con preguntas cerradas, y el entrevistado respondió con respuesta concretas, las preguntas fueron planteadas de forma general e impersonal, porque los encuestados fueron de diversas características de géneros y contextual, entre varones y señoritas del área rural y urbano.

1.9 Población y muestra

1.9.1 Población/universo

Los instrumentos de investigación se aplicaron a 68 estudiantes, 8 catedráticos y 1 director del plantel, con un total de 77 que es el 100% de participantes, que fueron estudiantes inscritos legalmente en el ciclo lectivo 2017 con matrículas 2016, oficializadas por el plantel de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural "Nim Na'oj" que cuenta con un personal docente y administrativo, en función del MINEDUC.

Sujetos	Población
Bachillerato en Ciencias y Letras con Orientación en Computación. 4to. Grado	20
Bachillerato en Ciencias y Letras con Orientación en Educación 5to. Grado	10
Bachillerato en Ciencias y Letras con Orientación en Computación 5to. Grado	18
Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural 5to. grado	10
Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural 6to. Grado	10
Catedráticos	8
Director administrativo	1
Total de participantes	77

1.9.2 Muestra

De acuerdo Con Grajeda B (sf) quien indica que población menor de cien personas no se hace muestra. Argumento que en este estudio se aplicó, debido a que la población abarcada para la investigación fue menor a 100, o sea se trabajó con el 100% de la población.

CAPÍTULO II

FUNDAMENTACIÓN TEÓRICA

2.1 La lectura

El proceso de lectura es complejo y que ofrece al estudiante oportunidades de conocimientos diversos y desarrolla satisfactoriamente una lectura activa y agradable.

La lectura es la destreza o habilidad para distinguir formas letras y palabras y enfocar la visión o los movimientos oculares en la dirección en que culturalmente se hacen los movimientos del ojo para leer, usted dirige su vista de izquierda a derecha y es el proceso que involucra estímulos, reconocimientos de palabras y atribuirle significado por medio de la experiencia previa (Valenzuela, 2004, p. 65).

De esta forma se logra organizar una lectura eficiente, y nos daremos cuenta, cómo leemos apropiadamente un libro, de esta manera la lectura nos permite desarrollar procesos cognitivos.

El proceso lector es indispensable para el desarrollo de las personas, para su formación académica, según OCEANO, (s.f.) La lectura nos accede a un conjunto de información de tipo social, al leer un libro, nos encamina a mensajes, diálogos sin palabras, con reflexión mental, propias de una obra. La lectura es un proceso lúdico comunicativo, que las personas interpretan mensajes escritos por un escritor, es algo mágico, que descubre el lector al ponerse en contacto con otras maneras de pensar, para el análisis de los mensajes lo que logra valorar, y profundice diferentes niveles, así que la lectura es un proceso complejo, que requiere de destrezas y habilidades, de inicio se necesita convertir palabras con su propio significado.

Así a través de la lectura los estudiantes procesan la información a través del análisis, y ejercicio profundo.

¿Por qué leemos?

Por cultura las personas leen, para el manejo de información de la vida cotidiana o bien para formación académica, como lo dice el Ministerio de Cultura (2014) Leemos de forma creativa que ayuda la imaginación, la magia, la fantasía, los hechos, la curiosidad y la interacción de un personaje, que el escritor utiliza para describir en un mundo ficticio, desarrolla un universo de vida cotidiana, recrea la psicología del lector, una habilidad de ver contextos, el lenguaje poético que a través de la literatura fortalece la imaginación humana. También se lee por placer y viajar en mundo de una literatura que nos da el escritor.

¿Qué significa leer?

Existen diversos tipos de lectura que pueda practicar las personas, se considera necesario comprender el significado.

Leer significa comprender, pero como es un concepto de gran importancia, vamos a definirlo; comprender las palabras impresas significa más que limitarse a pronunciarlas mientras va moviendo sus ojos a lo largo de la línea. Leer significa comprender las cosas, conceptos e ideas simbolizadas en la página por las palabras impresas en ella (Fink, 2002, p. 56).

Leer es un ejercicio que el estudiante realiza, para comprender los contenidos de un texto.

La experiencia que adquiere el estudiante en una lectura, contribuye en ampliar sus conocimientos académicos.

El lector creativo usa las palabras que lee como material estimulante para desarrollar nuevos pensamientos, nuevos sentimientos y nuevas experiencias. Conforme se introduce en la lectura, aumenta su propio placer y estimulación de lo que lee, ya que se convierte en colaborador, personaje, creador de proyectos vinculados con la obra polemista controvertido, testigo presencial y lector de gustos y vivencias; en una palabra, establece una vinculación emocional con el texto que lee (OCEANO, s.f. p. 98).

Son válidos las ideas que emite el lector cuando logra un argumento basado en las ideas del escritor.

La lectura y Sociedad

Es muy importante que el lector tenga claro su objetivo al leer; esto le permitirá comprender mejor el contexto que describe el escritor.

Desarrollar conocimientos: El lector competente cuando lee aprende algo nuevo, confirma lo que ya sabía, modifica o amplía sus conocimientos. Participar en la sociedad: Cuanto más competente es en lectura, mayor probabilidad tiene la persona de integrarse y ser miembro activo de su sociedad, es decir, ejercer su ciudadanía (MINEDUC, 2012, P.8).

La lectura amplía la visión del lector sobre diversos temas para su formación académica, la lectura sensibiliza a las personas y actúan con más sensibilidad a los acontecimientos humanos.

El estudiante que lee se ubica culturalmente con facilidad con las ilustraciones que relata el escritor en un libro, como lo manifiesta OCEANO, (s.f.) El contexto actual emite diversidad de mensajes escritos, los lectores leen permanentemente lo que produce que se convierte en hábito de lectura, que en la práctica ayuda a tomar conciencia de dicha actividad que realiza el lector, si la persona no sabe leer se pierde y se desconcentra en su contexto. La lectura es dinámica porque ayuda a la transformación del conocimiento y fortalece a habilidad lectora.

El proceso de lectura ¿Cómo leemos?

La lectura es una aptitud que se adquirirá a través de asumir una actitud reflexiva frente a los textos, para Fink (2002) Leer es hacer uso del cuerpo físico y mental, lo físico es mover los ojos, acciones que se divide de tres formas: fijación o sacádicos, son movimientos considerados no suaves, sino temblorosos, al alcanzar el final de la línea lleva un tercer movimiento o barrida de retorno de forma gradual, con estos, los ojos realizan las tres acciones al leer. Los ojos que ayuda al cerebro a recoger la información de un texto, de esta manera activa el proceso lector en el estudiante.

Los procesos de atención, que debe de desarrollar el estudiante en la lectura ayuda a elevar su nivel de comprensión, según OCEANO, (s.f.) Leer no significa, de ser analfabeta, sino leer con eficiencia, porque son pocas las personas que lo hacen. El concepto de lectura creen que es algo mecánico, mientras en el contexto es diferente: leer es un proceso que necesita de una alta

dosis de atención, interés, concentración y comprensión. Depende del ejercicio continuo de la lectura el estudiante adquiere habilidad en el desarrollo mental.

Lectura de estudio

Es elemental el aprendizaje y la práctica de la lectura, para tener información de los libros y es vital comprenderlo. Fink, (2002) afirma “En lectura de estudio, se puede estar leyendo, relejendo, tomando notas o analizando el material” (p. 25) Todo sistema de estudio fortalece el conocimiento y la reflexión sobre la información.

Lectura lenta

La lectura lenta se inicia en la niñez, pero en caso del estudiante de secundaria es probable no adquirió hábitos de lectura.

Los lectores eficientes emplean en ocasiones este tipo de velocidad para materiales difíciles o que les son desconocidos. En vez de emplear este tipo exclusivamente, como hacía con sus viejos hábitos, es mejor que evite este tipo de velocidad mientras aprende a ampliar su gama de velocidades (Fink, 2002, p. 92).

La práctica constante a la lectura desarrolla la memoria del estudiante.

La calidad de velocidad que desarrolla el lector es determinante en la comprensión de textos.

El lector suele tener una mala comprensión de la idea que se expresa en el texto ya que la lectura lenta, palabra por palabra, rompe el pensamiento en pequeños trozos, lo cual hace imposible o extremadamente difícil captarlo globalmente en su fluido devenir (OCEANO, s.f. p. 133).

Se considera que la lectura lenta es necesario para los estudiantes que construyen conocimientos y materiales.

Lectura rápida

Una buena velocidad que desarrolla el lector mejora la capacidad de comprensión lectora. Fink, (2002) dice: “Es posible que esta velocidad se adecue a la mayoría de sus necesidades diarias de lectura profesional” (p. 92).

Son amplias los factores que afecta la lectura en el estudiante, pero para mejorar es necesario buscar información para desarrollar una velocidad de lectura superior, dice el texto OCEANO (s.f.) que la velocidad lectora es contar las palabras que los estudiantes leer en un tiempo categórico, con escalas numéricas se calcula la velocidad de un lector fraccionado el número de palabras leídas, entre el número de segundos, que utilizo el lector, multiplicado este resultado por sesenta. Los lectores que leen con velocidad son personas que captan el mensaje de un texto con más facilidad, con eficiencia hacen relaciones internas de un texto y convertirlo en información importante. Es importante que estudiante desarrolle una lectura con velocidad, para leer todos los textos necesarios para su formación profesional.

La lectura y la actividad del docente

Los resultados de la lectura deben ser con eficiencia, para el desarrollo del estudiante, para el MINEDUC, OEI & UNICEF, (2010) Los docentes ejercitan la lectura veloz, se sugiere que los estudiantes que muestran dificultades de las distintas áreas dispongan de lecturas comentadas, se toma en cuenta el interés de leer libros para progresar y logra resolver problemas académicos de forma individual y grupal, y el docente puede enfocarse a ayudar a los estudiantes con problemas en lectura. Por lo tanto, la lectura dirigida por el docente es indispensable que fortalecen los conocimientos de los estudiantes, pero para Castillo (2007) Las estrategias son procesos de enseñanza-aprendizaje que desarrolla la parte cognitiva del lector, activa los conocimientos declarativos, procedimentales y condicionales; el docente decide que teorías va a desarrollar, para el proceso lector, conocimientos que impartir en el aula. El docente con estrategias de comprensión lectora, puede facilitar los conocimientos de los estudiantes.

La formación del proceso lector da sentido el aprendizaje del estudiante en la lectura, como dice el MINEDUC, OEI & UNICEF, (2010) Enseñar es comprender

los contenidos de un texto, que implica que el docente lo trabaje en todos los niveles de escolaridad, desarrollar un contenido implica enseñar a leer, comprender distintos contextos y contenidos de los libros, con los procesos que aborda un docente serán las siguientes: reflexión contextual propuesta a los estudiantes, pero antes desarrollar un plan de lectura relacionados con los contenidos adecuados al sub-área, para finalizar y es creíble evaluar las estrategias lectoras. Pero también se considera necesario fortalecer las estrategias como recurso para la formación.

2.2 Estrategia para la lectura y la comprensión de textos

Cada día el docente debe enseñar nuevas estrategias de lectura en la formación del estudiante.

La lectura comprensiva es una actividad personal de manera interactiva, estratégica y constructiva, cuyo objetivo fundamental es llegar a la profundidad del texto, utilizando diferentes estrategias antes, durante y después de la lectura. El lector que adquiere y desarrolla esta competencia de la lectura comprensiva, tiene un tesoro mental, un "capital cultural", una "experiencia previa" que influirá positivamente en perfeccionar y desarrollar cada vez más, su capacidad de comprensión de nuevos textos escritos durante toda su vida escolar, y también adulta (Achaerrandio 2013, P, 13).

Para la comprensión de texto se considera necesario que el lector aplique estrategias de lectura para poder profundizar los contextos de ideas que describe el escritor, según el MINEDUC (2010) El ejercicio despeja la organización de un texto y esto involucra esfuerzos mayores, que también se vale de procesos menores, por ejemplo la comprensión de palabras y oraciones que nos lleva al conocimiento total de un texto, las personas que leen son expertos en utilizar distintas estrategias, por didáctica es considerable utilizar una por una para alcanzar un aprendizaje riguroso y sistemático. Y las operaciones son las siguientes: comprensión de palabras, la estrategia que se usa es el vocabulario usual, contextos, familias de palabras, sinónimas y antónimas. La comprensión de oraciones, se usan las estrategias siguientes: extracción de ideas, reordenar la oración, referentes o pronombres, el estudio de

matices de una oración. Comprender un texto es preciso la constancia para lograr organizar en la mente información de interés.

Estrategia de la lectura en el ámbito cultural guatemalteca

El uso de estrategias para adquirir habilidad lectora, es indispensable para la formación académica, tal como dice el MINEDUC (2013) El desarrollo de una cultura de lectores implica una serie de acciones motivacionales para leer, escuchar y escribir algún texto de los distintos géneros literarios, valiéndose de las riquezas de los idiomas mayas, el xinka, el garífuna y el español; acciones estratégicas que pueda desarrollarse en la escuela, la familia y la comunidad con actividades de lectura, se logra el desarrollo y el placer a la lectura, la imaginación, la creatividad cultural, la tracciones familiares, con el fomento de los valores culturales que se practica de forma oral en todo el ámbito de Guatemala. Los padres de familia deben sensibilizarse en el proceso lector y apoyar a sus hijos en formación de hábitos.

Estrategia lectora y la comprensión en lengua materna

En lectura de un texto es necesario planificarlo y su interacción directa del lector con la información que facilita.

La planificación del uso de dos lenguas en un programa educativo toma diversas formas o recurre a estrategias diversas. Estas estrategias se definen por la distribución del tiempo dedicado a cada lengua, así como por la determinación de las actividades o cursos del currículo que se desarrollan en tal o cual lengua, o en las dos (UNESCO, 1989, p.19).

Se considera oportuno el uso de los dos idiomas para ampliar los conocimientos de los estudiantes.

La comprensión de un texto es un hecho en el que interactúan un autor que es quien comunica unas ideas y un lector, quien interpreta el mensaje del autor. Para que dicha interacción sea posible, el lector debe activar los conocimientos que posee sobre el tema, las experiencias que ha adquirido a lo largo de su vida, el conocimiento que tiene de su lengua materna y la visión del mundo que ha

configurado con sus conocimientos y experiencias. La comprensión de un texto o de un discurso oral siempre es un acto interactivo, no un acto unidireccional en el que un emisor comunica algo que debe ser asimilado o entendido por otro (MINEDUC, 2010, p.11).

El lector se convierte en un emisor al entrar en contacto con el libro, interactúa con las ideas del escritor.

La lectura y la comprensión de texto

El cerebro procesa toda la información mientras se ejercita la lectura de un texto de forma consciente.

La activación mental de los conocimientos que los alumnos tienen sobre el tema, previa a la lectura, es un poderoso aliado de la comprensión posterior del texto, porque centra la atención del lector sobre el tema de su futura lectura y trae a su conciencia muchas de las palabras que luego va a encontrar en el texto. Un lector experto activa sus conocimientos previos al leer el título del texto, pero los alumnos tienen que aprender a hacerlo (OEI & UNICEF, 2010, P. 32)

El lector debe considerar la lectura del título del libro antes y durante la lectura para su comprensión.

El proceso comprensivo de la lectura se identifica con las operaciones mentales que permite al lector un significado de las páginas impresas. En la lectura comprensiva, los vocablos son reconocidos y sus significados relacionados para obtener la significación conjunta de las ideas expresadas relacionadas por el autor del texto. De este modo, la comprensión lectora se concibe como la habilidad del lector para extraer información a partir de un texto impreso (OCEANO, s.f. p. 96).

La comprensión lectora es indispensable para el desarrollo y comprensión de un tema que nos comparte el escritor.

Se pone de manifiesto que hay determinadas partes muy específicas del proceso de comprensión que se puede enseñar. Si el lector todas estas habilidades y es capaz de utilizarlas cuando se lee, existe un porcentaje alto de que su comprensión lectora sea bastante adecuada. No obstante, la comprensión en el proceso lector es algo que se consigue progresivamente, aumentado los hábitos lectores, variable que, a su vez, repercute en el desarrollo y mejora de las habilidades y procesos (OCEANO, s.f. p.133).

El vocabulario y la comprensión de texto

Con el ejercicio de la lectura el estudiante enriquece su vocabulario y ampliarlo para comunicarse con facilidad.

El nivel de vocabulario es la variable que presenta la correlación más alta con la comprensión lectora, una relación que disminuye en la medida que existe un desconocimiento de los términos presentados en el texto. La lectura misma proporciona algunas claves para la comprensión de las palabras desconocidas por el lector, aunque se ha comprobado que los lectores no obtienen demasiado aprendizaje de la mayoría de las palabras desconocidas que encuentran (Villalón, Ziliani & Viviani, 2009, p. 14).

Desarrollar el vocabulario es un proceso que el estudiante realiza para comprender un texto.

Una forma de propiciar el aprendizaje del vocabulario es ir identificando palabras nuevas en las diversas actividades que se realicen en el aula, luego motivar el conocimiento de su significado, hacer que los niños comprendan que lo que hablan se puede escribir, y también mostrar ilustraciones relacionadas (esto puede hacerse con carteles, fichas, ilustraciones de un libro, dibujos que ellos mismos realicen, etc.). También es importante tener un espacio en el aula para colocar el “nuevo vocabulario”, y motivar a los estudiantes para que lo utilicen y se apropien de su significado (MINEDUC, 2013, p. 36).

Comprender el significado de las palabras es básico para lograr describir el contenido de un texto.

Aprendizaje de la lectura y la comprensión de texto

Al leer un libro el lector realiza un proceso mental para alcanzar un aprendizaje en la comprensión lectora, según la UNESCO (2016) La lectura es una herramienta que ayuda el aprendizaje: lectura de textos, periódicos etc. La constancia eficiente el aprender los distintos saberes de la humanidad, de esta forma desarrolla su pensamiento trascendental para la formación académica, y fortalece la parte intelectual de las personas. La formación académica en la lectura eficaz, se alcanza con la constancia en la práctica realiza el estudiante.

Compresión cero

Cuando el lector inicia un proceso de lectura, el estudiante no comprende el contenido del texto su ejercicio es en cero. La descripción del texto OCEANO, (s.f.) Dice: “Supone la mera conversión de los signos escritos en fonéticos. En ella, se identifican perfectamente las letras y las palabras pero que no se llega a captar su significado. La comprensión, por lo tanto, es prácticamente nula (p.

97). Sin ningún significado comprendido por el lector de un texto prácticamente es cero.

Comprensión literal

La práctica de lectura es literal ayuda al lector en estar en contacto con el texto, como lo describe el folleto de comprensión estratégica (2013) La lectura lineal o literal. El estudiante lee a un nivel superficial, el lector realiza una lectura ligera en su comprensión, con problemas para descubrir las ideas principales, y el tema central, el estudiante tiende al fracaso porque no practican, no infieren, tampoco construyen significados, no integran, ni estructuran ideas que se localizan de forma superficial en un texto.

Por lo tanto; el lector al hacer uso de este recurso para la comprensión de texto, le ayuda para una exploración superficial de las ideas del escritor, la UNESCO (2016) dice que comprensión literal: las personas exploran la naturaleza explícita, identifican y encuentran información, y trozos de libros, eligen respuestas, expresiones, de un libro expresados con sinónimos, para que reconozca de forma cognitiva.

Para que adquiera el lector la habilidad de reconocer las ideas del escritor a través de uso de sinónimo logra interpretar con el texto según las intenciones del escritor como manifiesta el MINEDUC (2010) Para entender un texto es necesario comprender lo que plasmó el escritor, o bien comprender el nivel literal, y lo que el escritor quiere decir en un texto, las palabras y las oraciones en lo cual está formada cada párrafo, comprenderlo es inferir las idea lo que el escritor ha escrito.

Para el lector es un logro al interactuar con el texto y poder interpretar las ideas implícitas registras en las oraciones y párrafos de un libro, el teto OCEANO (s.f.) dice que lo básico en una lectura es determinar la comprensión superficial del mensaje transmitido por el autor, reconocer e identifica el

significado explícito en un término, más sus relaciones con la gramática, la sintaxis, en cada párrafo y capítulos, la persona al alcanzar un nivel de comprensión literal de un libro, logra distinguir contextos, relaciones espaciales, temporales y casuales de un texto, lo que el escritor describe de forma directa y explícita. El nivel literal es necesario para que el lector inicie un proceso de reconocimiento de información que el texto nos presenta.

Comprensión inferencial

Es una habilidad que el lector debe practicar en contacto con el texto y que pueda comprender los significados de las palabras, tal como describe la UNESCO (2016) Comprensión inferencial: es una plática que hace el lector con el texto, en un nivel de comprensión de significados de las ideas, y hacer uso de destrezas para logra inferir, con las ilustraciones, clasificaciones, hacer un resumen y concluir.

El lector al inferir las ideas del escritor habrá logrado comprender e interpretar el texto, como dice el MINEDUC (2010) Entender un libro en el nivel inferencial, es una capacidad de interpretación de las ideas que el escritor dice, pero a veces no lo comunican de forma explícita, pero el lector comprende las ideas comunicadas, porque el escritor da procesos de comprensión de ideas de forma explícita en un libro, en todo el dialogo o discurso lo manifiesta directamente con elementos explícitos, y lo que quiso comunicar.

En la comprensión inferencial el lector, debe de buscar siempre pistas que el escritor facilita en cada párrafo de su libro para encontrar las ideas implícitas.

Se caracteriza porque el lector va más allá del texto explícito, reconociendo los posibles sentidos implícitos del mismo. Es en este nivel cuando se deducen e interpretan las intenciones y propósito del autor, sus pensamientos, juicios, y aseveraciones, estado de ánimo y actitudes (OCEANO, s.f. p. 97).

El autor escribe el texto y el lector debe desarrollar la habilidad para poder inferir en el texto.

Comprensión crítica

El lector logre emitir un juicio sobre el contenido del texto es porque habrá podido inferir las ideas que desarrolla el escritor en un texto, según la UNESCO (2016) Comprensión crítica: es la valorización que hace el lector con el escritor, diferencia y verifica la información, la habilidad es evaluada con reflexiones de un texto, calificar un texto la situación que presenta o bien el orden basados en criterios.

El lector al adquirir la habilidad de reflexión sobre un texto es que ha logrado valorar las ideas del escritor como dice el MINEDUC (2010) Entender un libro en el nivel crítico- valorativo, es proyectar y juzgar lo que escribió el escritor, como las deducciones que facilitó, pero con argumentos y razonamientos que el lector hace basados en sus conocimientos del tema, lo lógico que le parece y un poco de sentido común con el contenido que es transmitido.

Al valorar o juzgar el texto, el lector debe de haber leído muchos textos, más y relacionarlos con su experiencia de vida estudiantil, como manifiesta el texto OCEANO (s.f.) Los conocimientos que se valoran y se juzga por el lector, amplía sus nociones que le permite calificar las ideas de un escritor, reflexiona de futuros hechos y lo que hace en un contexto real o bien imaginario, estudia los libros con mucha certeza lo que escribe el escritor. La valoración que hace el lector de un texto es porque ha asimilado las ideas de lo escrito por el escritor, y cuenta con una capacidad de emitir un juicio.

La lectura y la interpretación de texto

La creatividad del lector es muy importante para la interpretación de textos, pero se considera necesario al iniciar un proceso de revisión y lectura del texto, según el folleto de comprensión estratégica (2013) La interpretación y construcción del significado, es que el lector lee, y compara sus conocimientos con un texto, lo contextualiza, lo clasifica culturalmente y socialmente, los momentos

coyunturales que vive el lector. Por ejemplo, no es lo mismo leer un examen de fin de bachillerato que una novela de Miguel Ángel Asturias.

Al interactuar con el texto el lector hace uso de sus conocimientos previos para poder interpretarlo, como manifiesta el MINEDUC (2012) Entender una actividad lectora es formar un contexto en el nivel literal, precisar lo que describe un libro. Competencias que debe desarrollar un lector: reconocer el tema, ilustrar, hacer predicciones, ideas importantes, contextualizar las palabras y con pertinencia, personajes, distintas secuencia, tipos de narradores, interpretar el texto, desarrollo de capacidades, argumentos, explicaciones de situaciones, comparar textos. El lector es importante que desarrolle la comprensión de texto, debe de relacionar las ideas con el contexto del escritor para comprenderlo e interpretarlo.

¿Cómo se procesa la información en la lectura?

El empeño de lector es indispensable para el desarrollo de la lectura y el procesamiento de mensajes que el escritor emite, tal como describe el texto OCEANO (s.f.) El contenido de un texto, es conocimiento que interactúa en el lector mentalmente, las teorías describen los malos y buenos lectores en lo siguiente: información mental a largo plazo, información mental retenida, y el no reconocimientos inconscientes, dependencia de conocimientos de descodificación, dificultad integración de información.

La memorización de parte del lector es importante para valorar automáticamente un texto.

Valenzuela, (2004) consigna: “que la lectura es un proceso interactivo en donde el lector usa la información de un texto y la relaciona con su experiencia, para construir un significado” (p.73).

Como el lector procesa la información es relevante la forma como descodifica y comprender.

Información visual

Son los movimientos de la vista que realiza el lector, en el momento que inicia con su lectura. El uso de la visión es importante el proceso de lectura, y poder visualizar el texto necesario y comprenderlo, pero el texto OCEANO (s.f.) dice; al leer, es mover la visión sobre las líneas, al leer es saltar la visión y se visualiza varios términos, en un libro se aprecia en grupos de términos, con pequeños pasos en las líneas, a las detenciones son fijaciones. En una cantidad de líneas se extiende la vista, es mayor la extensión visual, o la cantidad de palabras que visualiza, se logra hacer menos fijaciones por líneas, y desarrolla una mayor velocidad lectora. El ejercicio de desplazamiento que realiza el lector de ojos en las líneas de un texto ayuda a visualizar el contenido.

La información no visual

El lector establece relaciones entre lo que ya sabe, la información que el texto proporciona y lo que imagina o proyecta a partir de esa nueva información, dice el MINEDUC, OEI & UNICEF (2010) Los estudiantes procesan información en tres niveles: el vocabulario, proposicional, textual. (causa-consecuencia, aclaración, argumentos, etc.) Y en la totalidad de un libro. Mentalmente el lector imagina la información globalmente de un texto.

¿Cómo mejorar la lectura?

El proceso continuo que realiza el lector de un texto, de esa manera adquiere una mejora en la velocidad y el manejo de la información.

Es decir, el hecho de que el lector aprenda estas facetas de la comprensión mejora, en teoría, el proceso global de comprensión. La comprensión lectora puede mejorarse si se alcanza una serie de habilidades y procesos que el lector pueda estudiar y adquirir (OCEANO, s.f. p.144).

Comprende el lector que es indispensable la lectura, y la comprensión de un texto.

Cinco pasos decisivos para mejorar su lectura

Los procesos de lectura son necesarios para desarrollar una habilidad del lector.

Para mejorar su manera de leer, usted debe dar cinco pasos:

- Establecer la necesidad de leer más deprisa.
- Comprender el proceso de lectura.
- Comprender por qué leer despacio.
- Adquirir nuevo hábitos de lectura más eficientes.
- Practicar nuevas técnicas (Fink, 2002, p. 24).

De esta forma el lector sigue un proceso eficiente y lograr con más probabilidad la comprensión de un texto.

2.3 Hábito

Desarrollar el hábito lector el estudiante mejora sus habilidades de comprensión de textos.

Fowler (2000) dice: “indica que el hábito de lectura incluye la dotación al individuo de la capacidad técnica de leer y la transformación de dicho acto en necesidad” (DIGEDUCA, 2001, p.11). El hábito de la lectura es un proceso que se adquiere con la práctica.

El hábito lector motiva a los adolescentes

El hábito lector es una capacidad que los estudiantes deben desarrollar.

El hábito de lectura según Salazar (2006) lo define, el hábito de lectura como un comportamiento estructurado intencional que hace que la persona lea frecuentemente por motivación personal, lo cual le crea satisfacción, sensación de logro, placer y entretenimiento. Variables que inciden en la adquisición de hábitos de lectura de los estudiantes. Guatemala (DIGEDUCA, 2001, p11).

Actualmente el estudiante necesita ser motivado para la adquisición de hábito lector.

Los estudiantes es un población activa en los procesos de lectura pero, Víctor Moreno, explica en el (2003), que la existencia de esta legión de adolescentes que no quieren leer, sabiéndolo hacer, muestra que la lectura no es un hábito que se forme en los años de la escolarización en Primaria y, menos aún, en Secundaria. Y es que el hábito lector no se forma en la escuela, sino en casa. Los lectores rara vez se hacen en la escuela. No negaré que la escuela hace algunos lectores, pero poca cosa. La labor más entusiasta, y ya no digamos de los institutos, en los tramos superiores consiste en anular

casi por completo esa inclinación lectora que comenzó a cultivarse en los primeros años (Paredes, 2015, p.13).

La lectura es una habilidad que es inculcada desde el hogar del estudiante y la escuela lo fortalece.

Desarrollar hábitos de lectura es adquirir capacidad técnica

Las capacidades técnicas que aprende el estudiante en el aula elevan su nivel de aprendizaje.

Por formación de hábitos entendemos aquí una cuestión doble, Fowler afirma que, (2000) la dotación al individuo de la capacidad técnica de leer y la transformación de dicho acto en necesidad. Por reorientación la corrección de lo que ya es hábito a la luz de una búsqueda de profundidad en la interacción del individuo con los contenidos leídos. Y por diversificación la apertura en los lectores de nuevos universos temáticos. Esto da como supuesto todo lo contrario de los diagnósticos negativos: la mayoría de la población o bien lee o, cuando menos, estaría en disposición de leer. La cuestión es ¿qué?, y en su reverso, ¿qué ofrecer a cambio de lo que ya está siendo leído por dicho grupo o qué desearía leer (Paredes 2015, p.16).

Conformar un hábito de lectura es necesario tener una práctica y una actitud reflexiva, según el texto OCEANO (s.f.) El hábito, no consiste en leer con velocidad y de forma superficial, sino de una forma reflexiva que se alcanza con varios ejercicios de lectura, y que desarrolla la comprensión lectora, leer con velocidad mejora el ritmo de una lectura, el hábito lector se desarrolla con rapidez y mejora el nivel de comprensión, es significativo que a mayor velocidad se practica la lectura aumenta la comprensión, la concentración es acelerada, el resultado es elevar el nivel de comprensión lectora.

Cuando el lector logra desarrollar una habilidad lectora, se puede considera como hábito a la lectura.

Trabajar la lectura en el aula con estudiantes para mejorar su desempeño en el aprendizaje tal como dice Morín (2006) la lectura tiene que ser vista como una de las habilidades más importantes, dentro de las estrategias de la vida, con que cuenta el ser humano, y la escuela debe trabajar en esa dirección, tenemos que pensar en un concepto que integre los distintos lenguajes y los distintos soportes, la realidad real, la realidad literaria y la realidad virtual (viquez, 2009).

Se considera importante que en el proceso lector se practique con los estudiantes con el acompañamiento del catedrático.

Aptitudes necesarias para una lectura eficiente

La capacidad de lector en la adquisición del proceso lector es necesario que lo practique progresivamente la lectura.

Una habilidad se define como una aptitud adquirida para llevar a cabo una tarea con efectividad. Pues, bien, el enfoque de la comprensión basada las habilidades pone de manifiesto que hay determinadas partes muy específicas del proceso de comprensión que se puede enseñar. Si el lector todas estas habilidades y es capaz de utilizarlas cuando se lee, existe un porcentaje alto de que su comprensión lectora sea bastante adecuada. No obstante, la comprensión en el proceso lector es algo que se consigue progresivamente, aumentado los hábitos lectores, variable que, a su vez, repercute en el desarrollo y mejora de las habilidades y procesos (OCEANO, s.f. p. 133, 146).

Es considerable la aptitud que desarrolla el lector si mejora eficientemente su lectura.

Qué hacen los buenos lectores

El lector procesa la información y construye significados durante la lectura, como dice Achaerrandio, (2013) La constancia en la lectura no necesita copiar o tener de memoria el contenido de un texto, el lector autentico construye significados de forma individual, maneja la información para construir conocimientos, la teoría constructivista propone, que leer, es una actividad, para aprender a construir y modificar estructuras mentales.

Los lectores deben de planificar el proceso de lectura para alcanzar una lectura eficiente y estratégica.

En efecto, un buen lector cuando se lanza a leer, tiene sus objetivos y su plan, por lo menos implícito, para el uso de estrategias de lectura que le ayuden a alcanzar sus objetivos de lectura. Más adelante se tratará de las principales estrategias que un buen lector maneja para leer comprensivamente (Achaerrandio, 2013, P, 13).

Es necesario que el lector simplemente un plan de lectura, para alcanzar y sistematizar un libro con objetivos claros.

El nuevo lector

Actualmente el lector es necesario que maneje otros lenguajes implementados por las sociedades subculturas, según Viquez (2009) La significación de lectura es diversa, el nuevo lector debe comprender la diversidad de significados que presentan el uso de los colores en la sociedad, y las subculturas que existen en una sociedad manejan otros códigos, obligados, restringidos, que hacen uso las pandillas o maras, tatuados en la piel, como el rojo Chanel en los labios de la moda, y sus diversos significados que la sociedad, culturas y económicas le otorga, el lector lee imágenes, sonidos, olores, silencios etc. Ajustados en una compleja sociedad actual. El lector valora el proceso de signos que son utilizadas para las expresiones de sentimientos de grupos sectarios.

El aporte del lector

Al adquirir una gama de información el lector es capaz de aporta para el desarrollo de la sociedad.

El lector que adquiere y desarrolla esta competencia de la lectura comprensiva, tiene un tesoro mental, un “capital cultural”, una “experiencia previa” que influirá positivamente en perfeccionar y desarrollar cada vez más, su capacidad de comprensión de nuevos textos escritos durante toda su vida escolar, y también adulta (Achaerrandío, 2013, p, 15).

El capital cultural que el lector ha adquirido durante la practicas lectora, son competencias desarrolladas como dice la UNESCO (2016) El lector debe ser sociable consiente, crítico, lectores con opinión, autónomos, con capacidades de desarrollarse en la sociedad actual, al enfocar la cultura, el ejercicio pedagógico en compresión lectora debe ser autorregulado, con la toma de conciencia de las diversas formas que se desarrolla el aprendizaje, con capacidad se selecciona, al aplicar la evaluación de las estrategias de lectura. Los autodidactas desarrollan una capacidad de lectura rápida y consiente.

Desarrollo de hábitos de lectura en Guatemala

En Guatemala existe un proceso de promoción de la lectura, implementada por el MINEDUC.

Ciclo Diversificado • Lectura diaria durante al menos quince minutos durante la jornada escolar (Lectura Silenciosa Sostenida (LSS)). A partir del segundo año el tiempo se incrementa a 30 minutos. Práctica guiada de lectura en el aula. Diario de escritura como práctica para el diagnóstico y desarrollo de la escritura; esta se trabaja como parte del área curricular de Comunicación y Lenguaje. Aplicación de metodologías apropiadas para el desarrollo de las competencias lectoras y la utilización de la lectura para aprender. Actividad mensual de expresión y creación escrita. En cada centro educativo también pueden aplicarse otras estrategias que enriquezcan la lectura de los estudiantes, aunque no estén mencionadas en la lista anterior (MINEDUC, 2012, p. 14).

Se cuenta con estrategia para el desarrollo la habilidad lectora en los estudiantes.

¿Cómo se aborda la competencia lectora en el Currículo Nacional Base?

El CNB sugiere un proceso de lectura estrategia y variedad de libros de lectura para su análisis.

Durante la primera fase (2012) busca la sensibilización y motivación para promover la lectura en diferentes contextos, incluyendo en el aula y el fomento del hábito lector en todos los niveles educativos. La segunda fase (2013) continúa y el fortalecimiento del hábito lector en todos los niveles. Además se trabaja en el fortalecimiento del proceso de enseñanza de la lectoescritura (Preprimaria y el Ciclo I de Primaria) y en la implementación de estrategias para desarrollar la lectura (Ciclo II de Primaria). La tercera y última fase del programa abarca el 2014 y 2015, y la utilización de la misma para aprender; esta se trabaja en el Nivel Medio durante el 2014 y en el subsistema Extraescolar, en el 2015 (MINEDUC, 2012, P.20).

Los procesos de sensibilización de la lectura para todos los grados y niveles de estudios que realizar se complementan con programas progresivamente eficientes.

Competencia lectora

Todo conocimiento el lector lo compagina con los significados que el escritor desarrolla en un texto, pero el texto OCEANO (s.f.) describe la lectura es comprender e interpretar, y elaborar gráficamente los términos, los signos de puntuación y auxiliares que expresan distintos significados, porque leer es igual a comprender e interpretar lo que escribe el escritor, siempre que el lector posea conocimientos previos relacionados al contenido de un libro. La competencia que adquiere el lector la interpretación de significados de un texto y contextualizarlo.

Factores para una lectura eficaz

Los textos estructurados de una manera que el escritor crea de acuerdo a sus intenciones para transmitir sus mensajes, y el MINEDUC (2010) dice; las perspectivas y las intenciones del lector, son factores significativos en un proceso de análisis y comprensión de un texto, es una expectativa que el lector define en su lectura, y motivarse cognitivamente, a través de un proceso de lectura, que ayuda al lector acomodar contenidos asociados a sus conocimientos previos para la comprensión de otro texto.

El estudiante que dedica tiempo a la lectura adquiere capacidad y profesionalismo, pero el texto OCEANO (s.f.) dice; los requerimientos de profesionales, es el manejo de una mayor información desde un contexto sociocultural o bien mundial, por lo tanto es necesario la lectura de periódicos, textos, informes, documentos. Leer con eficaz es lo que el hombre actual debe de desarrolla con eficiencia sus habilidades lectoras. Los lectores necesitan conocer la mayor cantidad de información así podrán construir su propio conocimientos.

La motivación

El ambiente donde se desarrolla la lectura es clave para su comprensión y análisis.

OCEANO, (s.f.) Afirma: “Conviene recordar de nuevo aquí que existen factores que favorecen la memoria y que afecta a la lectura: la motivación, el interés, el estrés, la edad, la experiencia, la inteligencia, el uso que se hace de lo aprendido, etc.” (p. 130).

Las familias muchas veces no fomentan la lectura en casa y los docentes lo promueven de acuerdo a formación académica.

El ambiente familiar también es un elemento que predispone hacia el interés por la lectura. Es de todo sabido que la lectura no es un hábito arraigado, y mucho más grave aún es el hecho de que logran mayoría de padres madres no son modelos o agentes motivadores de la lectura (Valenzuela, 2004, p.71).

La motivación, la concentración y una finalidad de lectura claramente definida también afectan a su comprensión.

El conocimiento de un método sistemático

Los métodos son recursos que ayuda en la comprensión de textos. Y fortalece la capacidad del lector, así como lo dice el MINEDUC, OEI & UNICEF (2010) La lectura se puede mejorar con el progreso realizado con procedimientos cognitivos que ayuda a las predicciones y la misma interpretación de libros, el lector experto utiliza diversas estrategias de lectura: antes de la lectura; activa los conocimientos previos pertinentes, durante la lectura; se hace inferencias, recapitulaciones, y se usan estrategias para el apoyo, luego de la lectura; se recapitula y se establece niveles, al final se piensa en nuevas lecturas.

Organizar la lectura a través de un método de esta formar el lector avanza progresivamente en su comprensión.

La lectura comprensiva es la más metódica y sistemática, y tiene aplicación no solo en el estudio sino también en numerosas tareas de la vida cotidiana y profesional. La lectura de

placer se produce de forma automática, mientras que la lectura para comprender es más metódica y sistemática y necesaria, por parte del lector, una mayor concentración, e incluso a veces lee un texto párrafo a párrafo (OCEANO, s.f. p. 153).

La lectura sistemática se alcanza con la aplicación y uso de métodos estratégicos para la práctica de la lectura eficiente. Valenzuela, 2004 dice: “El aprendizaje sistemático de la lectura se debe desarrollar la motivación, el contacto con la letra a través de cuentos, la observación sistemática, las descripciones, explicaciones orales de experiencias, figuras etc.” (p.71).

El lector practica procesos de comprensión lectora y aplica técnicas su nivel de comprensión logra una lectura sistemática.

Lectura práctica

El ejercicio de la lectura es muy personal e íntimo de cada lector, con el autor de un texto, así lo dice Moreno (2012) La lectura es personal e íntima, al transferir de lo grupal a lo individual no es algo automático, ni factible, la lectura es estar en una íntima soledad, que produce acciones imaginativas, que necesita de meditación, reflexión, razonamientos, silencio, inmovilidad física, hasta abandono provisional, con la lectura se ejercita un monologo-dialogo consigo mismo, es una actividad que no es muy agradable en las distintas edades. Las personas que practican diariamente la lectura son personas que normalmente se mantienen solos, pero acompañado del pensamiento del escritor.

Desarrollo de las destrezas lectoras en L2

L1 es el idioma kaqchikel que el estudiante en proceso de transferir las destrezas y habilidades para el L2 idioma español.

El desarrollo de las destrezas lectoras en L2 depende principalmente del conocimiento gramatical, lexical y sintáctico que el lector tenga sobre la segunda lengua. Esto permite predecir que aquellos lectores que tengan mayor conocimiento general de L2 desarrollarán destrezas lectoras más rápidamente y en mayor proporción que los lectores con menor conocimiento de L2. Destrezas lectoras en La lectura en L2 también constituye un problema relacionado con el proceso de lectura en lengua materna. L2 las destrezas lectoras que ya han sido adquiridas en la lengua materna, lo que se requiere es la habilidad para transferir dichas destrezas (revista Omnia vol.7 2001, p. 9).

Las destrezas y habilidades son capacidades que desarrolla el estudiante para en diversos idiomas, pero Paredes, (2004) y Argüelles, (2005) describen que: las destrezas y habilidades de lectura y capacidad de comprensión, la sociedad la percibe como pérdida de tiempo Variables que inciden en la adquisición de hábitos de lectura de los estudiantes (p.15).

El ejercicio de las lenguas es efectivo si el docente planifica en L1 y el uso del L2. En las aulas.

El proceso lector, que parece obvio y fácil para un lector de primera lengua, resulta algo más complejo para un aprendiz de L2, porque precisa ya no sólo el conocimiento lingüístico, sino también un conjunto de claras referencias pragmáticas y paralingüísticas que no siempre ha adquirido por inmersión en un contexto lingüístico real. En otras palabras, la lectura supone un diálogo interactivo entre texto y lector que exige al individuo la activación de todos sus conocimientos lingüísticos (tanto de L1 cuanto los de L2), paralingüísticos, extralingüísticos, enciclopédicos y culturales para hacer efectiva la comprensión de los mensajes escritos (Pillóla 1994, p. 314).

La habilidad en lectura de texto, el estudiante lo desarrolla en la escuela.

Por su parte, Coady (1979) considera que la lectura en L2 está conformada por la interacción de tres factores esenciales: a) habilidades conceptuales de alto nivel (higher level conceptual abilities), b) conocimiento previo (background knowledge) y c) estrategias de procesamiento (processing strategies) (MINEDUC, 2011, p.5).

El estudiante adquiere los procesos de estratégico en lectura en L2, desde el aula.

2.4 Contexto sociolingüístico de Guatemala

Los españoles años después de su llegada inician con el aprendizaje de los diferentes idiomas mayas existentes en Guatemala, como afirma ESEDIR (2002) La invasión española en Guatemala, se formularon leyes contra los pueblos indígenas principalmente extinguir los idiomas, los españoles incriminaron a los indígenas incluyendo las lenguas, pero varios lograron aprender los idiomas para comunicarse y evangelizar, de esta forma valoran las lenguas locales, y se dedicaron a escribir gramáticas para comprender los problemas multiculturalidad y el multilingüismo. Con los principios de la interculturalidad las sociedades actuales comparten su cultura y la practican.

Situación sociolingüística de Guatemala

En Guatemala existen varias lenguas del cual se comunican las poblaciones con mucha claridad.

En Guatemala se habla varios idiomas indígenas cuyo origen y evolución se remota a varios miles de años, como cualquier otro idioma, estos han pasado por distintas etapas hasta llegar a nuestros días. Las comunidades con hablantes de lenguas mayas se localizan en distintos puntos geográficos del país que van desde el occidente al oriente y del norte al sur (ESEDIR, 2002, p.18).

Guatemala su diversidad lingüística también es complicada para poder comunicarse actualmente.

Ámbito de uso de las lenguas indígenas en Guatemala

La población lo practica en casa, en la comunidad, pero no así en las escuelas y otros sectores estatales, pero el MINEDUC (2013) dice; los pueblos lingüísticos, en su vida psicolingüística, la niñez presente en las aulas, los docentes planifican de acuerdo al contexto de los idiomas, la enseñanza se divide por grados y área curricular. Un campo lingüístico donde vive la niñez con idiomas bilingües, del cual se vale para comunicarse y su aprendizaje realizan con eficiencia.

La educación bilingüe es importante para formación de lectores que contribuye en la comprensión de la historia y contexto guatemalteco.

(...) La educación bilingüe sigue siendo –parcialmente- no aceptada por las comunidades que hablan un idioma indígena. Se identifican avances en la oferta de educación bilingüe, a veces han constituido experiencias exitosas generadas por organizaciones internacionales o nacionales, pero la cobertura por parte del Ministerio de Educación sigue siendo limitada (ASIES, 2012 p.12).

El MINEDUC impulsa en las escuelas el aprendizaje de las lenguas indígenas para que no se instiguen.

Uso de la lengua materna para expresar y conservar la cultura

La lengua siendo vehículo de la cultural solamente la lengua materna que por varios años no lo valoró el estado, y afirma el MINEDUC (2013) Las poblaciones urbanas y rurales en el contexto sociolingüístico, las familias se les consideran

revitalizar procesos de aprendizajes y el desarrollo de habilidades lingüísticas e implementan programas para conocer, comprender los progresos del uso de los idiomas indígenas, por generaciones que fomentan los valores culturales e idiomáticos. En realidad es un proceso muy lento y contradictorio para sensibilizar a las nuevas generaciones porque los padres ya lo ven como una lengua de mucha inutilidad.

La lengua materna y la interculturalidad

La interculturalidad es un proceso para el uso del idioma materno sin discriminación, según el MINEDUC (2013) La educación Intercultural Bilingüe, se desarrolla dos idiomas por lo menos, se fomentan el uso de habilidades lingüísticas, los docentes deben de impulsar programas en el uso de los idiomas indígenas, como parte de un proceso de planificación didáctica en las aulas, sin perder de vista el uso de estrategias educativas para el fomento de las lenguas materna de los pobladores.

La interculturalidad es un proceso de convivir con la diversidad de cosmovisiones de los pueblos, como dice ASIES (2012) Los padres de familias no saben que recibir su formación académica en el idioma materno fortalece su aprendizaje, pero ellos no lo creen así, prefieren que la enseñanza se desarrolle en otro idioma distinto, algunos padres piensan que el desarrollo de la educación en idioma materno es un atraso, pero especialistas indígenas y no indígenas creen que mejora el nivel académico de las personas, para luego transferir las habilidades lingüísticas a otro segundo idioma. La familia es la que promueve la lengua materna con sus hijos, y la escuela fortalece este aprendizaje en mínima parte.

La educación bilingüe intercultural

La creación de las escuelas bilingües ha fortalecido el proceso del uso de la lengua materna, así lo plantea el MINEDUC (2013) En la escuela los

estudiantes mejoran el nivel educativo si desarrollan un currículo intercultural, lo que aborda los saberes de las distintas culturas, porque elaboran materiales didácticos contextualizadas a los idiomas nativos y en otros idiomas, el docente que se formó en EIB que se comunica en lengua materna del estudiante y otro idioma, los procesos pedagógicos deben darse en dos idiomas, la escuela intercultural bilingüe son centros educativos, que funcionan en las comunidades que enriquezca la cultura de los estudiantes.

La lengua materna se desarrolla con la educación bilingüe intercultural desarrollado desde la familia y la escuela, así lo afirma ACIDI & HORIZONS (2012) El aprendizaje que se desarrolla de forma bilingüe o multilingüe ayuda al estudiante en el dominio de una o más idiomas, donde algunos estudiantes tienen acceso limitado, en su comunidad o la familia, la formación bilingüe como mínimo se practica dos lenguas, considerando la lengua materna del estudiante, el sistema educativo, hace uso de una lengua diferente a su lengua materna, no se considera que el estudiante recibe un aprendizaje de educación bilingüe. La educación bilingüe es una necesidad de la sociedad guatemalteca.

Los fines y objetivos de la educación bilingüe intercultural

Las competencias que debe desarrollar el estudiante es manejo del idioma maya y desarrollar la cultura.

Identificar la cultura, los valores, los principios y los conocimientos mayas; revitalizar la identidad cultural para que se el sustento del desarrollo humano y para fomentar la cultura democrática. Formar las nuevas generaciones para que observen el orden del universo y las funciones que le corresponde a cada elemento, para que desarrollen sus potencialidades innatas y garantice la vivencia de valores, su identidad y el desarrollo de su idioma (ESEDIR, 2002, P.57).

Educación intercultural bilingüe y el campo de lo lingüístico

El desarrollo de la cuatro habilidades lingüística de los estudiantes en el manejo del su idioma materno es vital para su aprendizaje, según el MINEDUC (2013) El sistema de educación bilingüe, los docentes deben dominar las cuatro habilidades lingüísticas; hablar, escuchar, leer producir textos, en lengua materna u otro idioma, sin perder de vista la cultura, el docente con formación

en procesos pedagógicos en lengua materna, que desarrolle conocimientos, saberes y cultura que es parte del currículo escolar.

El bilingüismo en la escuela es necesario para que la población atienda y que contribuya en la convivencia intercultural, como dice Peña (1999) El contexto de EBI, desafía a la comunidad con lenguas indígenas, que promueve la estandarización, como escribir literatura en lenguas nativas, la diversidad lingüística demanda los pueblos y lo pertinente a las capacidades lingüísticas de los docentes. La ciencia y la tecnología maya con procesos que se manifiesta a través de arte y la lingüística de los pueblos.

Marco legal de la educación bilingüe intercultural

La fundamentación legal es muy importante, y fortalece los procesos de educación bilingüe en Guatemala.

Hay dos principales cimientos para la educación bilingüe guatemalteca. Primero, el fundamento en convenios internacionales como: la Convención de los derechos Humanos del Niño, el Convenio 169 sobre pueblos Indígenas y Tribales en Países Independientes, la Convención Internacional relativa a la lucha contra la discriminaciones de la enseñanza (1960), de la a Convención Internacional sobre la eliminación de todas las formas de discriminación racial de la Asamblea General de la ONU, el Pacto Internacional de Derechos Civiles y Políticos (1966) que reconoce el derechos de las personas pertenecientes a minoría o étnicas, religiosas y lingüísticas (Aragón, 2007, p.46).

Las leyes y convenios son procesos que el estado de Guatemala debe fortalecer en los distintos niveles de educación que se desarrolla en país.

CAPITULO III

PRESENTACIÓN DE RESULTADOS

Se aplicaron los instrumentos donde se obtuvo información respecto a las preocupaciones de los estudiantes mayahablantes, se relacionó con los procesos de comprensión lectora y el hábito de lectura, que influyó en la comprensión e interpretación de textos, en las carreras de Bachillerato en Ciencias y Letras con Orientación en Educación, Bachillerato en Ciencias y Letras con Orientación en Computación, y la carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural.

En el proceso de aplicación de los instrumentos de investigación, fue apoyada por la dirección del plantel de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural ENBI "Nim Na'oj" no se interrumpieron las clases, se coordinó la aplicación de los instrumentos con presencia del catedrático del curso, no se descuidaron actividades, los estudiantes estuvieron dispuestos y mostraron buena voluntad y disposición. Los catedráticos manifestaron disponibilidad en la observación de sus clases, contribuyeron con aportar la información necesaria para esta investigación.

La investigación de campo se diseñó, y se aplicó a 30 varones y 38 señoritas que en total fueron 68 estudiantes mayahablantes, 8 docentes y 1 director de ENBI "Nim Na'oj" los resultados que se presentaron de acuerdo a las variables e indicadores, respectivamente.

3.1 La Habilidad de comprensión lectora en estudiantes mayahablantes

La importancia del desarrollo de habilidad lectora en el estudiante es extraer información de un texto y es elaborar significados en los tres niveles de

compresión lectora de un texto: literal, inferencial y crítica, aspectos abordados en esta investigación de campo.

A continuación los hallazgos más principales, de acuerdo a los siguientes indicadores.

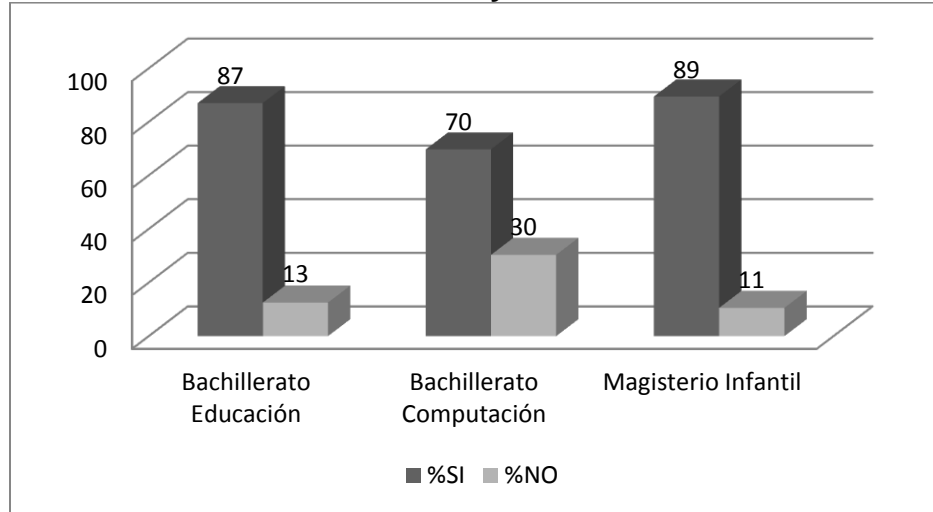
Las habilidades se adquieren a través de la lectura

La capacidad desarrollada en el proceso de habilidad lectora, en el estudiante mayahablantes, se consideró importante para su formación profesional. En las gráficas se mostraron la diversidad de afirmaciones y negaciones de parte de la dirección, catedráticos, y estudiantes. Los resultados evidenciaron la necesidad de los estudiantes en el desarrollo del conocimiento y la aplicación de los tres niveles de compresión lectora, para su formación académica; habilidad que adquirió en la compresión e interpretación de textos.

Los Maestros y Bachilleres que son formados en la ENBI “Nim Na’oj” contaron con una vital competencia en habilidad lectora, que fortaleció la construcción de sus propios conocimientos y su interactuar con el texto. Así el estudiante consciente de su contexto afirmó que: “El catedrático tiene la obligación de enseñarnos procesos como desarrollar la habilidad lectora” esto indicó que posiblemente los catedráticos no desarrollaron sus cursos con procesos de lectura.

Al preguntar sobre las capacidades que se desarrollaron en el proceso de compresión lectora, habilidad en proceso de desarrollo en los estudiantes mayahablantes de las tres carreras, y así respondieron:

Gráfica No. 1
Desarrollo de habilidad en comprensión lectora en estudiante
mayahablantes
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

La gráfica No. 1 muestra que 54 estudiantes que representan el 79% el total de estudiantes de las tres carreras presentan dificultades en comprensión lectora, total de las tres carreras

La carrera de Bachillerato con Orientación en Educación, los estudiante respondieron con un 87% que sí, identificaron sus problemas para aprender, porque no entendieron lo que leyeron, por el nivel de lenguaje que presenta un texto literario, y un 13% respondieron que lograron comprender porque buscaron orientación y le dedicaron más tiempo al desarrollo de la habilidad lectora. La carrera de Bachillerato con Orientación en Computación respondieron que sí, son conscientes de los problemas de desarrollo de habilidad en comprensión de lectora, que representó el 70% y respondieron con un 30% que no mostraron dificultades, porque desarrollaron habilidad lectora, residentes del área urbana, que cuenta con mayores recursos didácticos y servicios de internet. En la carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, afirmaron con un 89% que

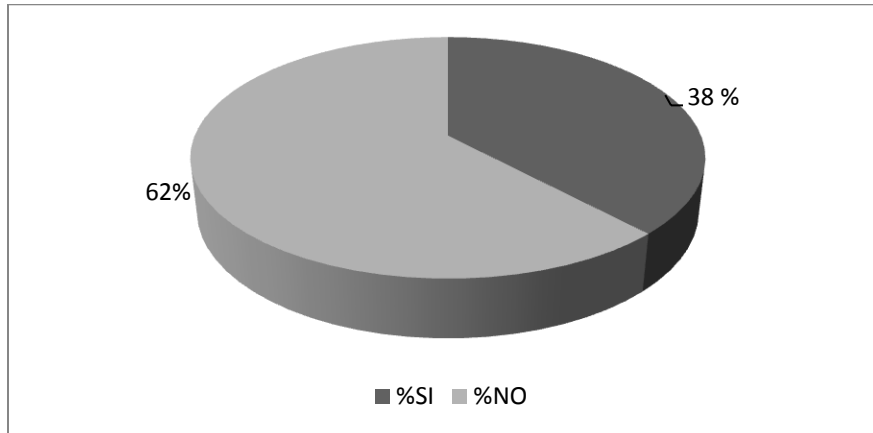
presentaron problemas de comprensión lectora, porque son estudiantes residentes de área rural, carecieron de oportunidad de recursos didácticos y servicios de internet, el 11% respondieron que tienen menos dificultades de comprensión lectora, es probable, por la dedicación y constancia en el desarrollo de la habilidad en la lectura.

La competencia de habilidad lectora adquirió el estudiante mayahablante en todos los cursos, desarrolló el nivel cognitivo e integral, y mejoró la comprensión e interpretación de textos, y manifestó que: "Para que tenga buena ortografía y expresión" sin embargo reconoció el estudiante que: "Le cuesta hacer trabajos" porque no se trabajó en el idioma materno L1 del estudiante kaqchikel, y faltó desarrollar habilidad en lectura para esquematizar sus conocimientos, también careció de comprensión e interpretación de texto, y la explicación en clases, consciente de esta debilidad y dispuesto mejorar.

El lector mayahablante debió desarrollar habilidad en lectura para mejorar su aprendizaje, que no le permitió leer un texto detenidamente, con reflexión y análisis, para que esté en capacidad de esquematizar sus ideas, y estar claro con las ideas principales graficándolos para su ejercicio, el estudiante dijo que ayuda a: "Adquirir habilidad lectora" que acompañe la explicación del catedrático orientada a mejorar la calidad formativa, el estudiante afirmó que: "Cuando se lee varias veces se logra captar y comprenderlo" este proceso que el lector mayahablantes realizó con deficiencia.

Se obtuvo información de vital importancia de los catedráticos y afirmaron, que el estudiante mostró limitaciones, en su aprendizaje en el desarrollo de habilidad en lectura que influyó en su formación profesional.

Gráfica No. 2
Identificas las limitaciones del estudiante en su aprendizaje del desarrollo
de la habilidad en lectura
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos e investigación. Año 2017

La gráfica No.2 muestra que 14 estudiantes mayahablantes que representan el 38% que mostraron limitaciones en el desarrollo de habilidad lectora de las tres carreras que atiende la ENBI.

Lo que se observó por los catedráticos en el desarrollo de habilidad lectora en el estudiante Kaqchikel, el resultado de la encuesta representaron el 38% y afirmaron que sí el estudiante tiene problemas en el aprendizaje del proceso de desarrollo de habilidad lectora, esto causó desesperación y bajas calificaciones que respondió al desempeño del estudiante, de 5 catedráticos que representaron el 62% dijeron que los estudiantes mayahablantes no encontraron dificultades, en el ejercicio del nivel de comprensión lectora.

El catedrático debió motivar el proceso desarrollo de habilidad lectora; se observó en un periodo de clases que sí, el estudiante realizó un esfuerzo en la práctica de la habilidad en comprensión lectora, y manifestó que: “La lectura me

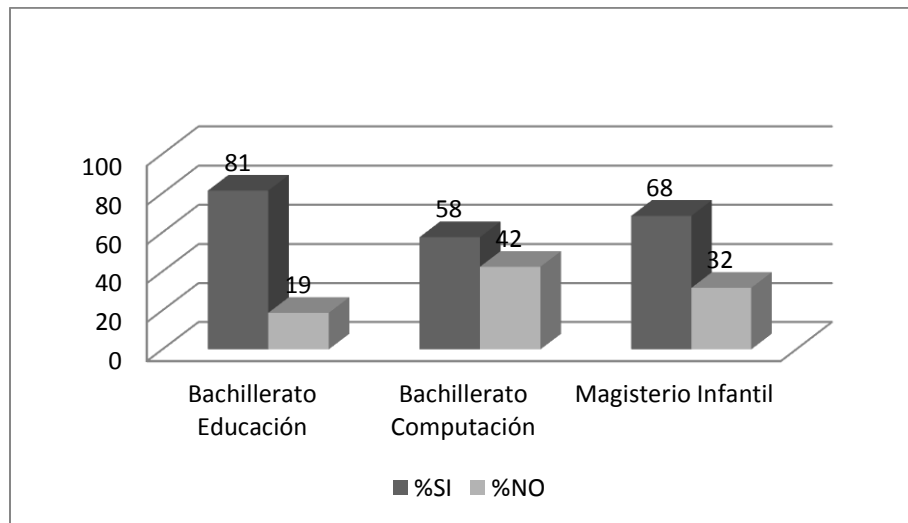
da una especie de sueño” ¿cómo puede el estudiante lograr los procesos de comprensión e interpretación de texto?

Desarrollo de lectura en el aula

La práctica de la lectura en el salón de clases es una oportunidad, para que el estudiante del habla kaqchikel haya adquirido habilidad de comprensión lectora en L2 idioma español.

La gráfica mostró el resultado de la pregunta realizada a estudiantes si los catedráticos practicaron o no la lectura en el aula, la respuesta fue la siguiente.

Gráfica No. 3
Los catedráticos practican la lectura en el aula
23 de mayo 2017



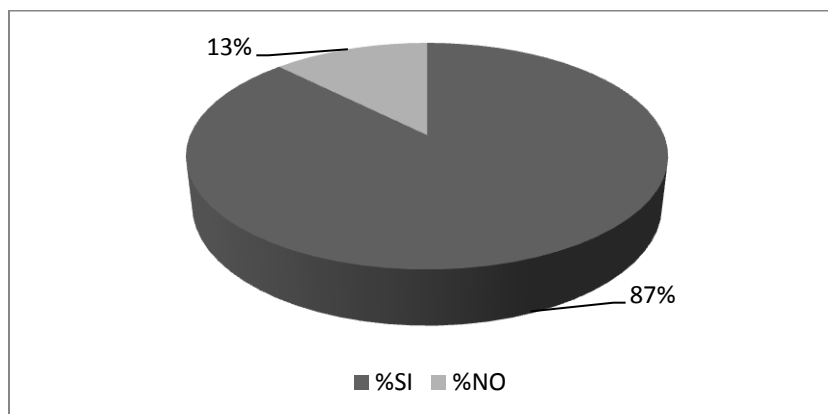
Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

La gráfica No. 3 muestra que de 68 estudiantes de las tres carreras 23 estudiantes que representan el 34% respondieron que los docentes no ejercitaron prácticas de la lectura en el aula.

La carrera de Bachillerato con Orientación en Educación, los estudiantes respondieron con un 81% que sí los catedráticos practicaron la lectura en las aulas, utilizaron técnica de textos paralelo, el subrayado, para promover la lectura en la enseñanza de sus cursos, y un 19% respondieron que no se practicó la lectura en las aulas, de la carrera de Bachillerato con Orientación en Computación afirmaron que sí se ejercitaron la lectura, que representó el 58% y un 42% respondieron que no, se debió que los catedráticos no promovieron la lectura en las aulas. En la carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, afirmaron con un 68% que si se ejercitaron la lectura en las aulas, y un 32% respondió que no se practicó la lectura, probablemente le costó comprender un texto escrito en idioma español, se debió que los estudiantes son residentes del área rural y su lengua materna es el L1 idioma kaqchikel.

La apreciación de los catedráticos que sí promovieron la formación de lectores eficientes y conscientes en la construcción de sus propios conocimientos, en los diversos cursos de lectura, los resultados arrojaron lo siguiente:

Gráfica No. 4
Desarrollan la lectura en las enseñanzas en las aulas
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

Lo que muestra la gráfica No. 4 es que los catedráticos respondieron con un 87% afirmaron que sí, practicaron la lectura para el análisis literario, y la lectura literal, crítico e inferencial, con un 13% respondió lo contrario porque no propiciaron la lectura en las aulas.

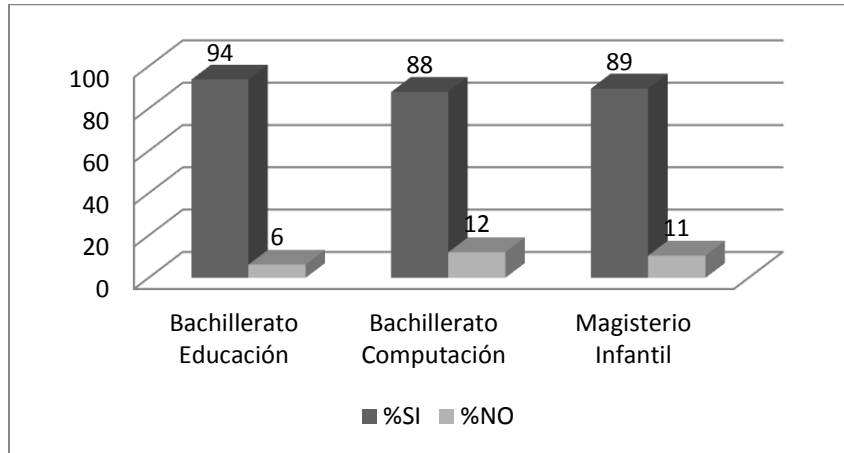
La lectura en el aula que se promovió se observó cierta confianza en el lector mayahablante, porque formó parte de sus valores y actitudes de aprender por aprender, esta práctica le ayudó al lector kaqchikel. Lo interesante es que una catedrática al consultarle sobre la importancia desarrollar la lectura en el aula dijo que: “No es prioridad en mis cursos” Parte de esta respuesta es lo que representa en la gráfica 4 el 13% de los docentes que no promueven la habilidad lectora en el aula.

Con este resultado se mostró que sí, en la ENBI “Nim Na’oj” existieron catedráticos que carecieron de convicción y voluntad, para desarrollar sus cursos a través de la lectura, una catedrática consideró que:” No es mi curso” y careció de conocimientos para aplicarlos, 7 catedráticos que favorecieron un espacio para el ejercicio lector y acompañó al estudiante en su lectura.

Estrategias para desarrollar habilidad en la lectura en estudiantes mayahablantes

Los catedráticos desarrollaron diversas estrategias para el proceso lector, a continuación en la gráfica se visualizó los resultados siguientes.

Gráfica No. 5
La explicación de una obra literaria se comprende si se aplica algún a
estrategias de lectura
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

La grafica No. 5 muestra que 10 estudiantes afirmaron que los catedráticos no utilizaron alguna estrategia para el ejercicio de la lectura esto representó el 10%

La carrera de Bachillerato con Orientación en Educación, los estudiantes respondieron que si el catedrático utilizó diversas estrategias que representó el 94% que luego de haber leído alguna obra literaria, el catedrático ayudó a comprender e interpretar con su explicación a través del uso de afiches, carteles de lectura y recorte de artículos de periódicos, y un 6% respondieron que no, es decir; el estudiante mayahablantes, le costó comprender lo que leyó en L2 idioma español. La carrera de Bachillerato con Orientación en Computación, respondieron que sí, se practicaron diversas estrategias de lectura, como el análisis superficial y profundo de un texto, que representó un 88% y los que respondieron que no con un 12% y la carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural afirmaron con un 89% que sí utilizó varias estrategias de lectura, como el análisis literario, de las tres carreras que se atendió la escuela,

si se evidenció que los catedráticos utilizaron diferentes estrategias en el desarrollo de habilidad lectora en clases.

Se interpretó que en su totalidad los estudiantes mayahablantes respondieron que sí con un 90%, practicaron distintas estrategias de lectura en comprensión e interpretación de un texto, como “Declamar y exponer trabajos, dramatizaciones y lluvia de ideas” y un 10% de 68 estudiantes kaqchikeles encuestados presentaron carencias y dijeron que: “No tengo hábito de lectura” y “No hay tiempo para leer”.

El uso de estrategias en lectura desarrolló habilidad de comprensión lectora en los estudiantes kaqchikeles, que ayudó a elaborar significados teóricos, sistemáticos y lógicos, los estudiantes declararon que: “Realizamos ensayos, positivo, negativo e interesante (P.N.I.) mapas conceptuales” esto realizó el lector y amplió sus conocimientos extraídos de un texto, no se dio la improvisación, los estudiantes dijeron que: “Para que tenga buena ortografía y expresión” se consideró que el ejercicio diario con el lector mayahablantes mejoró su nivel de comprensión lectora.

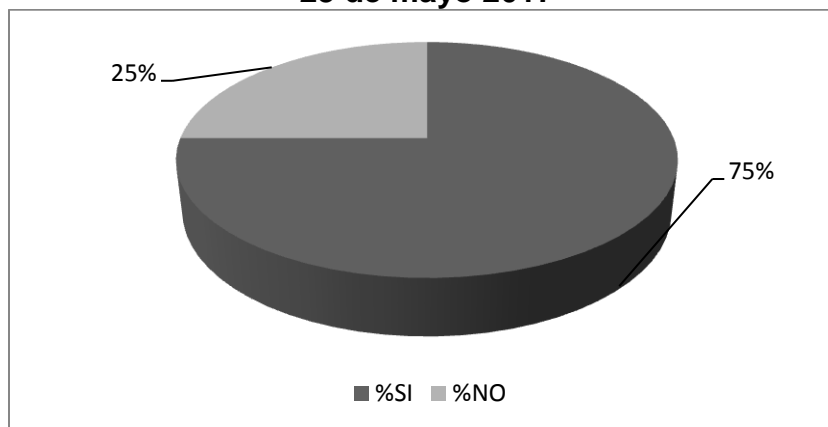
Se aplicaron estrategias en lectura que facilitó al estudiante capacidades de análisis, manifestó que utilizamos “Análisis literal, profundo, y crítico” que ayudó al lector kaqchikel, en su formación de comprensión e interpretación de texto, lo que se observó en un período de clases es que un catedrático facilitó el documento de lectura, pero no practicó con el estudiante estrategias de lectura, y no desarrolló la habilidad de comprensión lectora.

Las estrategias lectoras no se practicó antes, durante y después de cada ejercicio de lectura, se observó en un modelo de clases que practicó el estudiante, al exponer sus trabajos escritos, se centró en leer un contenido, lo replicó con una actividad “La papa caliente” donde planteó preguntas directas,

sin comentario, la catedrática comentó la lectura, y no utilizó estrategias de lectura.

Los catedráticos, no utilizaron varias estrategias de lecturas, que no fortaleció en los estudiantes mayahablantes, para comprender una obra literaria, a continuación la gráfica con los resultados siguientes.

Gráfica No. 6
Leer una obra literaria se comprende mejor si se usa varias estrategias de lectura
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

A la pregunta que se les hizo a las catedráticos sobre la lectura de una obra literaria se comprende mejor si se aplican una serie de estrategias, en la gráfica No 6 muestra que 2 catedráticos representaron el 25% que no utilizaron estrategias de comprensión lectora.

Los catedráticos respondieron con un 75% y afirmaron que sí, hicieron uso de diversas estrategias de comprensión lectora, utilizaron mapas mentales, lectura de símbolos y conceptos en cartillas, un 25% respondieron que no practicaron estrategias de comprensión lectora con estudiantes mayahablantes.

7 catedráticos que representó el 75% manifestaron que si: “Usan estrategias de comprensión la lectora” de acuerdo a los resultados de la gráfica No. 6 los resultados son concretos en el uso de estrategias lectora, con estudiantes mayahablantes este proceso desarrolló la capacidad de aprender y asimilar contenidos de un texto e interpretar significados, a través del ejercicio con estrategias en la lectura que contribuyó en fortalecer sus conocimientos, la memoria comprensiva, la estructura cognitiva del lector kaqchikel, y esté en capacidad de resolver problemas de su diario vivir. Como expresó el estudiante que: “Con la explicación comprendo más” estas respuestas del estudiante, que sí en las aulas, los catedráticos desarrollaron sus contenidos e hicieron uso de estrategias de lectura como: “Elaborar organizadores gráficos” eventualmente que representó el 25% de los catedráticos no produjeron conocimientos, porque el estudiante dice que: “El catedrático debe explicar cada contenido” porque aún se aplicó técnicas tradicionalistas como: el dictado, el copiado y clases magistrales.

Los catedráticos dijeron que los estudiantes kaqchikeles debieron: “Tomar conciencia de lo que leen” y “No les preocupa la profundización de la lectura” estas afirmaciones lo consideraron que son responsabilidades de los catedráticos que motivó al estudiante mayahablante, y se observó que le costó compartir conocimientos y mostró timidez, le faltó usar estrategias de comprensión e interpretación de texto. El estudiante exteriorizó: “Que nos enseñen técnicas de lectura” y otros afirmaron: “Que no nos dan estrategias de lectura para practicarlos”

La dirección testificó que: “Es responsabilidad de las autoridades del Ministerio de Educación MINEDUC” capacitar al catedrático para que utilice estrategias lectoras.

Los catedráticos manifestaron “No hemos recibido instrucciones para el uso de estrategias lectoras” y que no “han recibido ninguna capacitación orientada al

uso de estrategias en lectura” pero los resultados mostraron con el 75% que sí, los catedráticos desarrollaron sus actividades pedagógicas relacionadas al uso de estrategias en lectura. Lo ejercitaron para la formación académica del estudiante kaqchikel. También fue responsabilidad del catedrático que facilitó las estrategias de lectura, y fue consciente, serio en el desarrollo de sus cursos, es de interés personal la autoformación.

Los catedráticos y los estudiantes buscaron la autoformación en los procesos y utilización estrategias en comprensión lectora, que ayudaron a comprender textos, así mejoraron los niveles de análisis, con esta práctica se logró mejorar el uso correcto del L2 idioma español y el L1 idioma Kaqchikel, en los salones de clases.

Los resultados que se obtuvo si el estudiante adquirió un nivel favorable en la aplicación de estrategias lectoras.

3.2 Factores del hábito de lectura

El estudiante mayahablante practicó el L2 idioma español a su ingreso a la escuela, no así su L1 lengua materna que es el idioma kaqchikel que aprendió en su hogar (área rural). Por lo tanto; se creó un escenario de desarrollo de competencias lingüísticas mentales en el estudiante. En la ENBI “Nim Na’oj” su filosofía se fundamenta en el bilingüismo, los catedráticos facilitadores de la educación bilingüe, sin embargo con esta investigación, se demostró que no se distribuyó equitativamente el tiempo para el uso de los idiomas en las aulas por parte de los catedráticos, para que la enseñanza de lectura haya sido afectivo.

El hábito lector se adquiere a través de la lectura de L2 en estudiantes mayahablantes

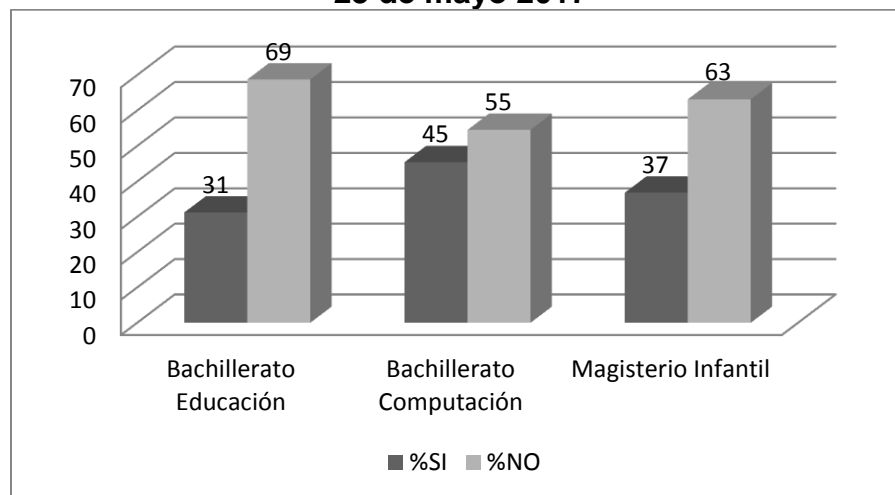
El L2 idioma español como segunda lengua del estudiante, se desarrolló con dificultades, en su expresión, la comunicación funcional lo desarrolló con carencia que afectó el nivel de comprensión lectora de un texto en L2 idioma

español. El estudiante mayahablante leyó poco en esta escuela, porque no adquirió el hábito a la lectura, en las aulas, se observó que se comunicaron más en L1 idioma kaqchikel, para la comprensión de las temáticas de los diversos cursos que recibieron para su formación profesional.

La cantidad de información que proporcionó un texto, el estudiante no logró socializarlo, porque careció de conocimientos previos, creó timidez, desconfianza, se limitó porque los catedráticos desarrollaron sus clases en L2 idioma español, aunque la filosofía de la escuela se basa en fortalecer la lengua materna del estudiante mayahablante, lo que se observó que el personal tiene como lengua materna el L1 idioma kaqchikel, pero dijeron los estudiantes que: “Domina el idioma y no lo utiliza para el desarrollo de sus clases” probablemente evadió responsabilidades culturales y profesionales.

En la siguiente gráfica los estudiantes mayahablante, se les inculcaron el hábito a la lectura en los cursos de lengua y literatura.

Gráfica No. 7
El hábito lector en estudiantes mayahablantes
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

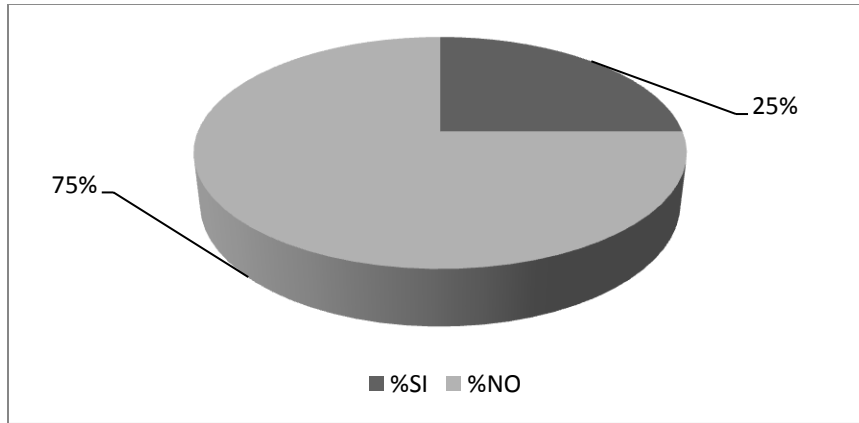
La grafica No 7 muestra que de tres carreras 27 estudiantes que representó el 40% dijeron que solo el catedrático de lengua y literatura debió inculcar hábitos de lectura en las aulas.

La carrera de Bachillerato con Orientación en Educación, el estudiante respondió con un 31% afirmaron que sí, solo el catedrático de lengua y literatura, (idioma español) tiene la obligación de inculcar hábitos en la lectura, un 69% respondió que debió ser en todos los cursos. La carrera de Bachillerato con Orientación en Computación respondió que sí con un 45% y lo contrario es el 55% en la carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, afirmaron con un 37% lo contrario con un 63 % y en su totalidad respondieron con un 40% afirmaron que sí, de las tres carreras que atendió la escuela, y un 60% de los estudiantes respondió que no. Porque dijeron que: “Todos los cursos debe de tener algo de lectura”

Los estudiantes de 2 carreras; Bachillerato con Orientación en Educación, la carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, afirmaron y suman 35 estudiantes mayahablantes que representó un 66% manifestaron que solo el catedrático de lengua y literatura debió inculcar el hábito de la lectura en los salones de clases. Los estuantes de la carrera de Bachillerato con Orientación en Computación manifestaron que SI y el NO existe una diferencia de un 10% que debió de fortalecer el hábito lector.

Si solo el catedrático de lengua y literatura debió inculcar el hábito lector, en estudiantes mayahablante, pregunta directa dirigida a catedráticos y su respuesta se aprecia en la siguiente gráfica.

Gráfica No. 8
Debe inculcar el hábito a la lectura el catedrático de lengua y literatura
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

La gráfica No. 8 muestra que 6 catedráticos que representan el 75 del total de entrevistados dijeron si inculcaron el hábito a la lectura

Dos catedráticos que representan el 25% afirmaron que sí, solo el catedrático de lengua y literatura debió practicar el hábito a la lectura en los salones de clases, con los estudiantes mayahablante, y 6 de los catedráticos que representó 75% respondieron que es obligación de todos los profesionales, quienes formaron al estudiante académicamente.

Se observó un periodo de clases, los estudiantes mostraron, que no leyeron, pero probablemente sí lo habrán leído, el problema radicó en el desarrollo del hábito lector y la comprensión de términos del texto y su contextualización y el estudiante manifestó que: “No todos ejercitan la lectura algunos solo porque toca el periodo de lectura”

Se observó que el catedrático desarrolló el curso con explicación ejemplificación a través de una clase magistral, que planteó preguntas y recibió respuestas,

pero la actividad careció de procesos de análisis, la organización de ejemplos, improvisó las exposiciones con hojas de contenidos leídos, se comentó las exposiciones carentes de fundamentación teórica, metodológicas, y el estudiante manifestó que: "Leer y responder preguntas" y "La mayoría solo hacen preguntas en una evaluación" este proceso no fomentó el hábito a la lectura, y faltó materiales didácticos, no utilizó el pizarrón, no orientó al estudiante, manejó las cuatro habilidades lingüísticas del idioma kaqchikel, pero no lo utilizó, para desarrollar su clase.

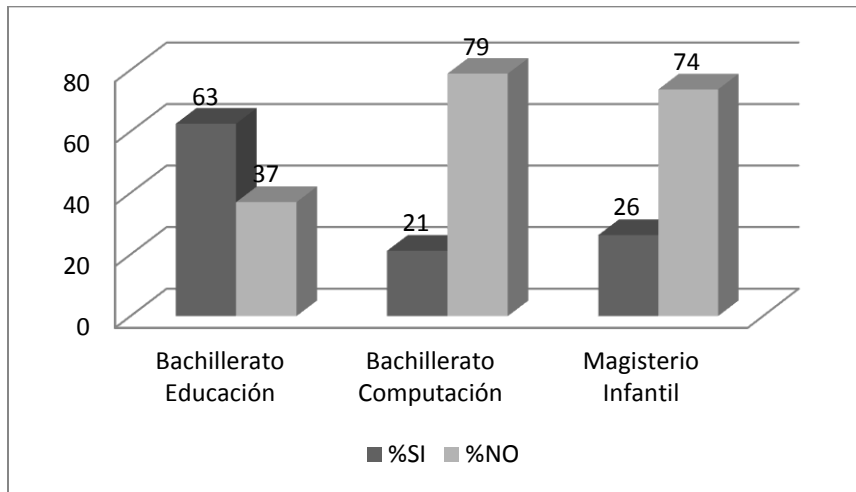
Los catedráticos debieron motivar al estudiante en el ejercicio de la lectura, en L2 para mejorar el aprendizaje del estudiante Kaqchikel, se concluyó que todos los catedráticos que imparte los diversos cursos y especialidades debieron ejercitar el hábito lector, en el uso del L2 idioma español.

Las destrezas en L2 se logran a través del hábito lector en estudiantes mayahablantes

La información se obtuvo a través de esta investigación de las necesidades que el estudiante mayahablante necesitó no se fortaleció, no se profesionalizó de forma integral, sin perder de vista el apoyo continuo del catedrático, que no se comunicó en L1 idioma materno del estudiante.

El desarrollo de las destrezas en L2 idioma español, los catedráticos si impartieron sus clases en L2 idioma español y se logró el hábito lector en el estudiante mayahablantes, a continuación el siguiente resultado.

Gráfica No. 9
Los estudiantes reciben clases de lectura en idioma español para el
desarrollo de las destrezas en L2
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

La gráfica No.9 muestra que de las 3 carreras 46 estudiantes dijeron que desarrollaron las destrezas L2 idioma español a través del hábito lector que representó 68%.

La carrera de Bachillerato con Orientación en Educación, los estudiantes con un 37% afirmaron que sí, los catedráticos impartieron sus clases de lectura que impulsó el desarrollo de las destrezas en L2 Idioma español en estudiantes Kaqchikeles, y un 63% respondieron que no lo hicieron. La carrera de Bachillerato con Orientación en Computación afirmaron que sí practicaron el hábito lector en los salones de clases, afirmaron con un 79% esto contribuyó en el desarrollo del L2 idioma español, y con un 21% no lo ejercitaron. La carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural afirmaron que sí con un 74%, trabajaron los catedráticos solo en L2 idioma español, y como lo manifestaron los estudiantes mayahablantes, que: “Los catedráticos asignan

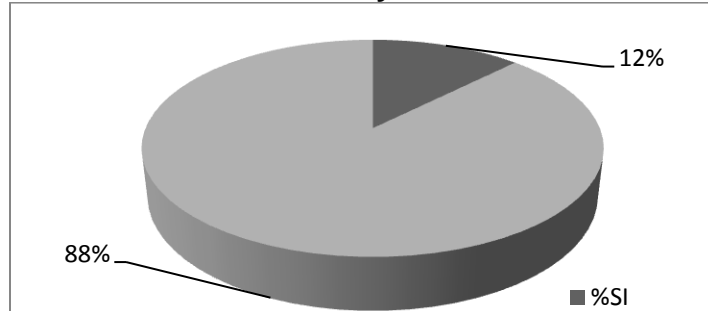
libros de lectura para tener un mejor análisis” con un 26% no practicaron el hábito lector en L2 idioma español.

Los estudiantes mayahablantes de Bachillerato con Orientación en Computación y la carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural suman 52 estudiantes que representa el 77% que afirmaron que recibieron clases en el L2 idioma español, y que mejoraron destrezas de aprendizaje en la lectura.

El estudiante Kaqchikel, convivió con su entorno cultural desde la cosmovisión maya, aprendió a comunicarse principalmente en L2 idioma kaqchikel, con la familia inició con los padres, los abuelos, la comunidad, este elemento que es más bien vehículo que conduce los valores culturales que vivió el lector mayahablantes. Se aplicó, el instrumento de investigación en las tres carreras, los estudiantes demandaron que la explicación de un texto en L2 idioma español al mismo tiempo en L1 idioma materno kaqchikel, una característica del lector de la ENBI es que utilizó el L1 idioma kaqchikel en las aulas, esta actitud del estudiante se observó, al mismo tiempo expresaron que: “Nosotros comprendemos el idioma kaqchikel” y “Se hablar, escuchar y escribir en kaqchikel”.

Los catedráticos impartieron clases para el desarrollo de las destrezas L2 idioma español para el desarrollo del hábito lector en estudiantes mayahablantes, los resultados en la siguiente gráfica.

Gráfica No. 10
Los catedráticos imparten sus clases para el desarrollo de las destrezas en
L2 para adquirir el hábito lector
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

La gráfica No.10 muestra que 46 estudiantes afirmaron que 7 catedráticos si desarrollaron las destrezas en L2 para el hábito lector que representó el 88%.

Siete catedráticos representaron el 88% y afirmaron que si impartieron sus clases en idioma español, que fortaleció las destrezas en L2 idioma español, que fomentó el hábito lector en estuantes mayahablante, un catedrático que representó un 12% respondió que no desarrolló y no fomentó el hábito lector.

El L1 idioma Kaqchikel cuenta con una gramática que el estudiantes posiblemente no practicó alguna lectura, habilidad que no pudo transferir al L2 idioma español que le dificultó, para la adquisición de hábitos en la lectura, y desarrolló las destrezas en L2 idioma español, y fue fortalecida por el uso del L2 idioma español en clases, los estudiantes mayahablante dijeron que: “La mayoría no dan su clase en kaqchikel y no se practica” los catedráticos no promovieron el idioma materno en el estudiante, porque la manejan a cabalidad y lo manifestó de esta forma: “Me gusta leer más en kaqchikel”. Tres catedráticos carecieron de habilidades lingüísticas en el idioma kaqchikel, y 5 lo desarrollaron del de su niñez, no los utilizaron en las aulas, no fortaleció el hábito lector, en su L1 idioma materno, se trabajó para el desarrollo de las

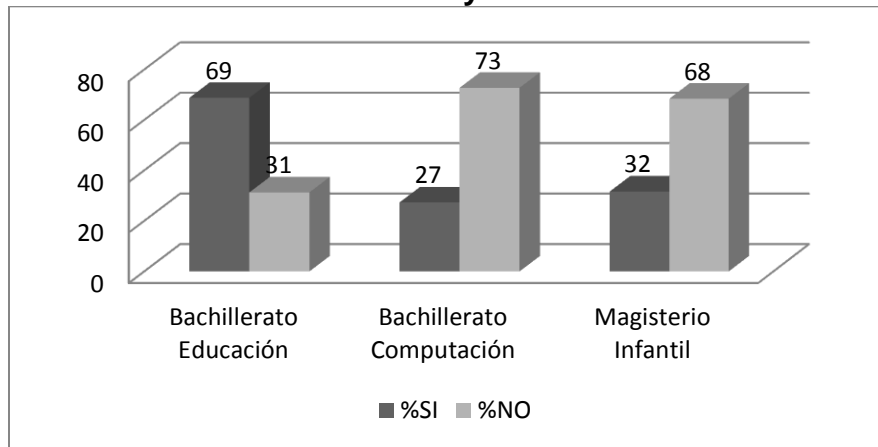
destrezas en L2 idioma español, para la práctica del hábito lector en el estudiante mayahablante.

El hábito lector desarrolla habilidad en L2 en estudiantes mayahablantes.

Se desarrolló el hábito lector en el estudiante, herramienta de vital importancia para su profesionalización, esta investigación demostró que 5 catedráticos hablaron la lengua materna del estudiante mayahablante, si dominaron el idioma kaqchikel y no lo practicaron con el estudiante kaqchikel, se promovió el desarrollo de habilidad del hábito lector L2 idioma español, en los estudiantes kaqchikeles, a continuación los resultados siguientes.

Gráfica No. 11

**El desarrollo de la habilidad en el hábito lector en L2 mejora el aprendizaje
23 de mayo 2017**



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

La gráfica No.11 muestra que de las tres carreras 42 estudiantes dijeron que no desarrollaron la habilidad del hábito lector que representó el 62%.

La carrera de Bachillerato con Orientación en Educación, los estudiantes respondieron con un 69% afirmaron que sí, los catedráticos promovieron el desarrollo de la habilidad lectora, y mejoraron su comprensión e interpretación

de texto, y un 31% respondieron que no practicaron. La carrera de Bachillerato con Orientación en Computación, afirmaron que sí ejercitaron la habilidad del hábito lector en un 27% y con un 73% no lo hicieron. La carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, afirmaron que sí se instruyeron con los procesos de desarrollo de la habilidad del hábito lector con un 32% y con un 68% no lo hicieron.

68 estudiantes mayahablante encuestados respondieron con un 38% y afirmaron que sí practicaron habilidad del hábito lector en clases, de las tres carreras que atendió la escuela.

Las tres carreras que se formaron profesionalmente en la ENBI “Nim Na’oj” dos de las carreras, donde los catedráticos, no promovieron la habilidad del hábito lector L2 idioma español en estudiantes mayahablantes, son los siguientes; la carrera de Bachillerato con Orientación en Computación y la carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, con un total de 53 estudiantes de 68 que fueron encuestados, representó el 70% que no fueron motivados con ejercicios de habilidad del hábito lector en L2 idioma español en su formación académica.

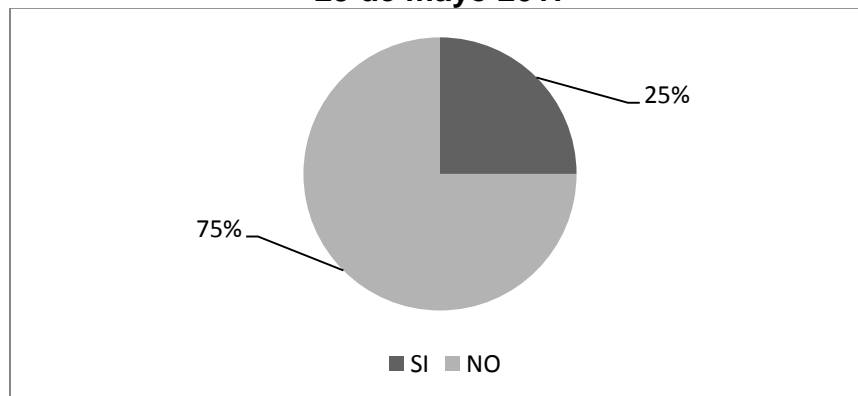
El L2 idioma español, el estudiante mayahablante, construyó conocimientos con el ejercicio del hábito lector, y a través de esta investigación se observó en un periodo de clases y un catedrático preguntó, comentó relacionó con actividades lúdicas, y no logró un nivel literal o bien superficial, y le costó localizar la idea principal o tema en un texto, proceso que no desarrolló en el estudiante habilidad del hábito lector y fracasó, abandonó la lectura, y justificó que “No me gusta leer” y “No entiendo lo que leo” no logró decodificar palabras de un texto que leyó, y dice que: ” Me aburre la lectura”.

Fracasó el estudiante y no logró localizar la idea central de un tema, consecuencia por no haber desarrollado la habilidad del hábito lector, y manifestó “No puedo concentrarme cuando leo” también “No leo y no comprendo” a través del poco interés que mostró en adquirir el hábito lector, la investigación mostró que un 62% de los estudiantes mayahablante no mostraron habilidad de hábito lector de las 3 carreras que profesionalizó en centro educativo.

La habilidad del hábito lector en estudiante mayahablante no desarrollada, ya que la investigación evidenció, que el lector tiene el interés y mejoró juntamente con atención, y el acompañamiento permanente del catedrático, para que el estudiante haya logrado adquirir el hábito en la lectura, y dijeron: “Al leer un texto tengo problemas para aprender y analizar”

Los catedráticos ejercitaron la habilidad del hábito lector en L2 idioma español en el estudiante mayahablantes, en seguida se visualiza el resultado en la siguiente gráfica.

Gráfica No. 12
Catedráticos promueven el desarrollo de la habilidad
del hábito lector en L2
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

La gráfica No.12 señala que 6 catedráticos si promovieron el desarrollo de hábito lector en L2 idioma español en estudiantes kaqchikeles que representó el 75%.

Dos catedráticos representaron el 25% y afirmaron que no promovieron el desarrollo del hábito lector en el estudiante mayahablante, con un 75% respondió que si desarrollaron en sus cursos.

La investigación recogió literalmente lo manifestado por la dirección y que declaró que: “Si solo cuando el docente también posee dominio sobre la habilidad del hábito en la lectura” podría explicarlos y “cada quien hace lo que sabe y lo que pueda, con el fin de ayudar a los estudiantes en lectura” posiblemente el catedrático debió actualizarse y mejorar el hábito lector en el estudiante kaqchikel, para mejorar la motivación, y despertar el interés en el estudiante en la lectura.

A pesar de la deficiencia que mostró el estudiante en el desarrollo del hábito lector en L2 idioma español, como lo manifestó la dirección que: “Es que lo ideal, que todos los catedráticos tuvieran conocimientos en enseñar los procesos de habilidad lectora” es probable que en las aulas se dieron la orientación por parte de los catedráticos, para desarrollar el hábito en la lectura en los estudiantes mayahablantes, se ayudó al mejorar en su comunicación en L2 idioma español. Manifestó un catedrático: “No se ha encontrado la importancia de la lectura en la educación” y “No es prioridad en mis cursos” creó que “No es necesario” razón porque el estudiante mayahablante careció de habilidades lectoras.

El estudiante competente debió de aprender los procedimientos para el desarrollo del hábito lector y no logró comprender las intenciones de un autor de un texto, y el catedrático manifestó que: “No se ha dado la importancia en su capacitación en el hábito lector y poder enseñar”.

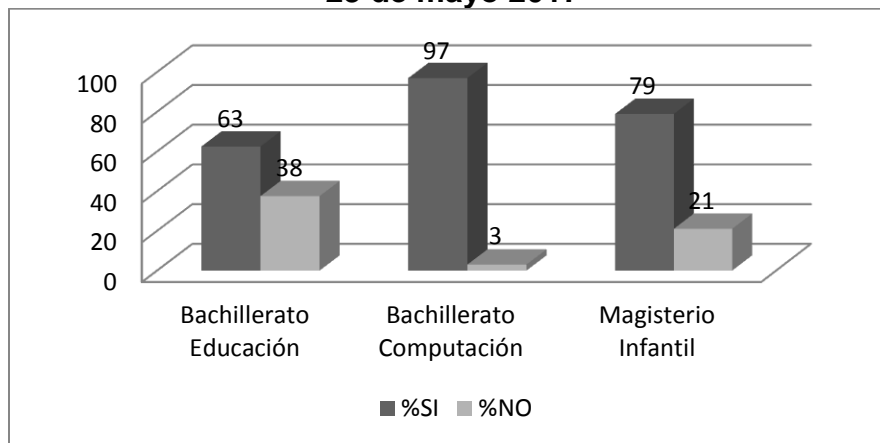
El uso del L1 idioma materno del estudiante, un catedrático dijo que: “No es mi curso no se ha dado la prioridad” y “No es mi responsabilidad” también manifestó que “No es parte de mi proceso de enseñanza-aprendizaje” la formación lingüística del estudiante se limitó en su idioma materno L1, y los catedráticos desarrollaron sus cursos de lectura en L2 idioma español aun así el estudiante mayahablante, no logró desarrollar la habilidad del hábito lector, se debió a las actitudes que mostraron los catedráticos.

El hábito lector L2 desarrolla el vocabulario en estudiantes mayahablantes

El uso del L2 idioma español problematizó al estudiante en su contexto hogareño se debió a que los padres priorizaron el uso del L1 idioma kaqchikel de forma oral, diferente al ambiente de la escuela que desarrolló sus conocimientos con esfuerzos, esta investigación lo demostró que el vocabulario es indispensable en uso correcto de español de parte del estudiante kaqchikel.

Los catedráticos desarrollaron el hábito lector y el vocabulario en los estudiantes mayahablantes, que ayudó a la comprensión de un texto, al respecto de los resultados se presenta la siguiente gráfica.

Gráfica No. 13
Enseñanza/aprendizaje para el desarrollo del hábito lector y el vocabulario
con textos en idioma español
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

La gráfica No.13 muestra que de las tres carreras 57 estudiantes afirmaron que los catedráticos desarrollaron el hábito lector y el vocabulario que representó el 84%.

La carrera de Bachillerato con Orientación en Educación, los estudiantes afirmaron con un 63% que sí los catedráticos practicaron el hábito lector, que desarrolló el vocabulario, al leer un libro escrito en L2 idioma español, el estudiante mayahablante logró comprender e interpretar y alcanzó mejorar con el apoyo del catedrático, y la explicación en L1 idioma kaqchikel, menos un 37% respondió que no lo ejercitaron. La carrera de Bachillerato con Orientación en Computación, afirmaron que sí practicaron el hábito lector que mejoró el vocabulario, con un 97% y un 3% manifestó que no lo hicieron. La carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, afirmaron que sí realizaron lecturas para elevar el nivel de vocabulario, con un 79% con un 21% afirmaron que no lo ejercitaron. Por otro lado, 68 estudiantes mayahablantes encuestados respondieron con un 84% afirmaron que sí se fortaleció el hábito lector que mejoró el vocabulario, de tres carreras que se atiende en la escuela, con un 16% respondieron que no practicaron en clases.

Los estudiantes afirmaron que: “Los estudiantes leen, luego explica lo que comprendieron” estos argumentos literales reflejó la constancia que mejoró el nivel de lectura en el estudiante mayahablante.

Al leer un texto, el lector mayahablante adquirió capacidad para identificar palabras nuevas para su acervo cultural y utilizó el diccionario del L2 idioma español, este proceso elevó el vocabulario y la eficiencia del lector que construyó conocimiento y comprendió significados de un texto y su contexto, como lo manifestó “Ayuda adquirir habilidad en lectura y fortalece el aprendizaje”.

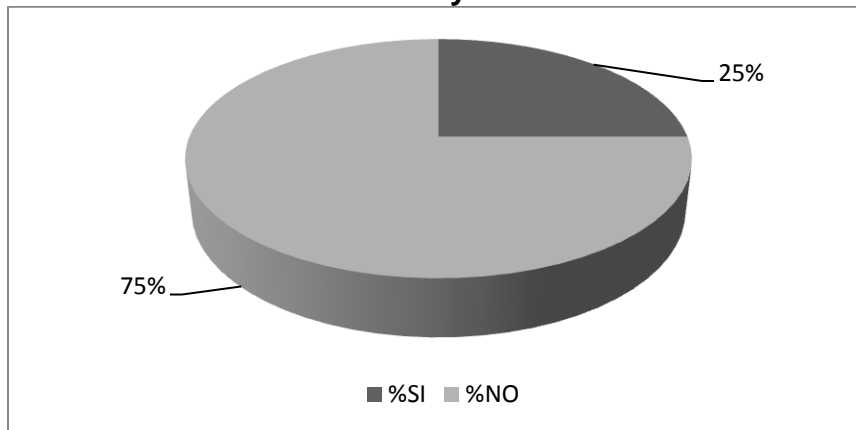
El trabajo de campo reflejó que la calidad de formación de lectores mayahablantes, consistió en fortalecer el vocabulario del estudiante a través del hábito lector, y lo manifestó “Me encanta leer y aprender más” sin embargo constató también que el catedrático no motivó con ejercicios que haya incrementado el vocabulario en los estudiantes mayahablantes, faltó materiales impresos en L2 idioma español.

El estudiante incrementó su vocabulario, que mejoró su aprendizaje y desarrolló las cuatro habilidades lingüísticas, y pudo convivir y se adoptó al contexto del L2 idioma español, el estudiante expresó: “mejora la expresión al público” se comprendió que si el estudiante mayahablante, mejoró y dijeron: “No comprendo lo que leo” se debió a múltiples significados que representó una palabra, se consideró que a través del ejercicio logró y construyó conocimientos, un catedrático manifestó: “Fortalece la enseñanza aprendizaje en el estudiante”.

Lo fundamental, es que el catedrático utilizó materiales visuales y diversas estrategias, que desarrolló el vocabulario del estudiante, aunque exteriorizó “Que nadie ha propuesto formas como adquirir vocabulario a través del hábito lector” estos son carencias que no ayudó al aumento del vocabulario, el estudiante dijo que: “Me aburre la lectura” ya que la lectura mejoró el contexto cognitivo y cultural del estudiante y su vocabulario en L2 idioma español superado su negatividad a la lectura.

Los catedráticos ejercitaron el hábito lector para el desarrollo del vocabulario en el estudiantes mayahablantes, los resultados expresados en la siguiente gráfica.

Gráfica No. 14
Catedráticos desarrollan el hábito lector y el vocabulario
23 de mayo 2017



Fuente: Elaboración propia con base a los datos obtenidos al aplicar los instrumentos de investigación. Año 2017

La gráfica No. 14 muestra que 7 catedráticos si desarrollaron el hábito lector y el vocabulario en estudiantes que representó el 75% y afirmaron que sí, impartieron el aprendizaje relacionado en el desarrollo del hábito lector, y el vocabulario, un 25% respondieron que no desarrolló el aprendizaje del hábito lector en estudiantes mayahablantes.

Se observó que el lector inició a esquematizar sus ideas, lo indicó un catedrático que “hacer uso de la técnica de la subrayado ayuda a enriquecer el vocabulario” y “también es necesario que inicie a hacer anotaciones de palabras, oraciones, ideas principales, a la par de un trozo de lectura, proceso que ayudó al lector en el aumento de ideas, y el vocabularios en L2 idioma español”

El catedrática afirmó que: “facilita la comprensión e interpretación del tema” y “les sirve para ampliar conocimientos de los contenidos trabajados” el estudiante adquirió al hábito lector, con la práctica organizó sus ideas argumentadas su contexto discursivo y que mejoró el vocabulario, de esta forma su expresión fue fluida y entendible en L2 idioma español.

El catedrático manifestó que: “facilita la comprensión de la información, contenidos de un curso” y “es necesario el análisis y la reflexión” esto fue posible con el ejercicio de la lectura que elevó el vocabulario en estudiantes kaqchikeles.

El director del plantel dijo: “Que los catedráticos no han recibido capacitación en el desarrollo del hábito lector y el vocabulario” y declaró que: “Posiblemente el MINEDUC no tiene los recursos necesarios para capacitar a los docentes” estas afirmaciones no ha sido una limitante para la práctica del hábito lector que desarrolló el vocabulario en el estudiante mayahablante.

El catedrático desarrolló el aprendizaje en el I2 idioma español en estudiantes mayahablantes, se consideró importante practicar un balance del tiempo, para el uso de los dos idiomas, con el fin de mejorar el vocabulario y el aprendizaje de los estudiantes kaqchikeles, también se debió ejercitar el hábito lector que ayude al incremento del vocabulario.

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS Y DISCUSIÓN DE RESULTADOS

En este capítulo, se hizo el análisis de los resultados obtenidos en esta investigación, de acuerdo con los aportes teóricos de autores seleccionados para este ejercicio.

4.1 La Habilidad de comprensión lectora en estudiantes mayahablantes

Los estudiantes kaqchikeles se formaron en la adquisición de proceso de comprensión lectora, tal como lo dice: Valenzuela (2004) la habilidad es un proceso que utiliza el lector, en la lectura para diferenciar los signos lingüísticos y las palabras organizadas en un texto, influye su motivación, para dirigir su visión en el proceso de lectura, para lograr significados prácticos.

En base a lo anterior; se analizó la habilidad de la comprensión lectora y el hábito lector en la población estudiantil de la etnia kaqchikel, su desarrollo dentro del aula y las estrategias para desarrollar habilidades lectoras.

Las habilidades se adquieren a través de la lectura

La habilidad lectora es un ejercicio que debió hacer en el estudiante en todo momento de la lectura y el libro de texto Lectura y Memorización, lo define que habilidad es la capacidad desarrollada para realizar tareas, y las prácticas de conocimientos fundamentada en habilidades de comprensión lectora, que pueda aprender el lector y utilizarlas cuando lee, se relacionó con la comprensión lectora, es el proceso que sea apropiada, continuo, para elevar las prácticas lectoras y la habilidad que trasciende en el proceso de perfeccionamiento de la lectura. (OCEANO, s.f.)

La habilidad lectora le proporciona al estudiante ventajas en la comprensión de textos, para Morín (2006) la lectura lo considera como una de las habilidades más significativas que desarrollar la humanidad y la escuela lo integre en los diferentes idiomas, y los diferentes contextos retóricos (Citado por Viquez, 2009).

La habilidad lectora es la que debió desarrollar el estudiante mayahablante para mejorar el nivel de lectura, y hacer uso de L2 idioma español de forma correcta. Según Llanos Cuentas, Olimpia Eliana (2013) en su tesis, demostró que la lectura es una necesidad del hombre durante su existencia y convivencia que ha realizado en diferentes contextos, culturas y evidenció que el estudiante logró cimentar su conocimiento en la comprensión de los contextos de un texto.

El estudiante kaqchikel alcanzó con la práctica el desarrollo de la habilidad de comprensión lectora; elevó significativamente el nivel de conocimientos y expresión de forma correcta.

Las tres carreras fueron encuestadas con un total de 68 estudiantes, 54 estudiantes mayahablantes mostraron altas dificultades en comprensión lectora, que representó el 79% y 11 estudiantes sí desarrollaron habilidades de comprensión lectora, en la carrera de Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, quienes presentaron un alto nivel en deficiencias en el desarrollo de habilidades en comprensión lectora, que representó un 89% es probable que la causa haya sido, porque el estudiante no lee libros que le guste, lee porque le es asignado en algún curso, si leyera por placer lograría desarrollar la habilidad en comprensión lectora.

Los estudiantes de la carrera de Magisterio Infantil son los que no desarrollaron habilidad lectora, el texto Lectura y Memorización lo planteó: que el conocimiento está fundamentada en proceso de elevar la habilidad comprensión

lectora a través de la práctica, por lo tanto, se logró mejorar el nivel de habilidad en lectura el estudiante mayahablante, con el ejercicio lector, para Morín, (2006) que la lectura lo considera, una de las herramientas más significativas para la vida humana, porque el estudiante kaqchikel debió desarrollar para su formación profesional.

Desarrollo de lectura en el aula

La práctica de lectura diaria en el aula favoreció al estudiante con la dirigencia del catedrático, como lo manifestó el MINEDUC (2010) Los catedráticos que desarrollan diversas actividades para la práctica de la lectura, con los estudiantes para la interpretación de texto en el aula, ayuda a mejorar su formación profesional, a través de ejercicios propios y grupales, de esta forma el catedrático brindó una atención permanente y así el estudiante mayahablante superó sus problemas en comprensión lectora.

El estudiante integró conocimientos información relevante para ampliar una visión cultural a través de la lectura y para el MINEDUC (2010) el conocimiento de un contenido, es un asunto que interactúa entre el escritor quien informa sus opiniones al lector quien descifra las ideas plasmadas en un texto, para la comprensión lectora e interpretación de un texto, el lector debió usar sus conocimientos previos y el aprendizaje que desarrolló en lengua materna L1 Kaqchikel, para comprender la cosmovisión contextual y fuera del contexto, los conocimientos aprendidos de un texto es de intercambio, no unidireccional que el emisor notifica, sino debió dirigir el lector para propio interés.

Los resultados que obtuvo Palacios-Almendro, María (2015) en su tesis y dijo que: el ejercicio de la lectura se basó en los conocimientos previos de los estudiantes que propició activamente el interés de forma individual y grupal. Las practicas lectoras se precisó en el desarrollo de las habilidades cognitivas en

comprensión lectora como: analizar, identificar, diferenciar, comparar, inferir, interpretar, crear, etc., sin perder de vista los valores, actitudes y aptitudes prácticas, en el estudiante.

Se consideró estos valores y actividades estratégicas, no realizadas por el estudiante mayahablante, razón por la cual tiende al fracaso en las evaluaciones de lecturas realizadas anualmente por el MINEDUC.

La investigación mostró que de 68 estudiantes se aplicó la encuesta y manifestaron que de las tres carreras 23 estudiantes mayahablantes, reportaron que no ejercitaron la lectura los catedráticos en las aulas, esto limitó al lector kaqchikel en el desarrollo de la lectura en el aula, que representó el 34% esto nos impactó, se creó necesario que el catedrático con visión a mejorar estrategias en lectura en los salones de clases, debió motivar al estudiante a leer y lograr una lectura práctica e íntegra.

La carrera de Bachillerato con Orientación en Computación, son los que presentaron dificultades por la falta de prácticas, que no mejoraron el nivel de la lectura en el estudiante kaqchikel, esto representó el 42% se debió que los catedráticos no promovieron la lectura en las aulas, que provocó bajas calificaciones y afectó la habilidad de comprensión lectora, limitó el desempeño, el análisis y desarrollo de la lectura en el estudiante, porque no se motivó en las aulas por el catedrático con ejercicios de lectura.

De hecho un catedrático, se le entrevistó dijo que no estimula al estudiante mayahablante, en prácticas en lecturas en el aula, se reflejó en el uso de su lengua materna kaqchikel, en las aulas y no hicieron uso de idioma español.

El estudio resaltó un número significativo de estudiantes mayahablantes, quienes no lograron desarrollar una lectura eficiente en la interpretación de texto, lo que el MINEDUC (2010) consideró en su teoría; que los catedráticos deben

acompañarlo en todo el ejercicio de lectura de forma grupal e individual en el aula y que con el uso de sus conocimientos previos, puede mejorar su nivel de interpretación lectora, de esta forma los lectores mayahablante desarrollaron en el salón con ejercicios significativos en lectura, y el estudiante Kaqchikel que careció de conocimientos para comprender las ideas de un texto, logró mejorar con la práctica lectora en el aula, con una constancia presencial del catedrático que fue determinante.

Estrategias para desarrollar habilidad en lectura en estudiantes mayahablantes

La lectura es un proceso interactivo y estratégico entre el lector kaqchikel, como lo describe el folleto de comprensión estratégica (2013) la actividad lectora es un acto particular, participativo, estratégico, práctico y fundamental, para que el estudiante mayahablante haya logrado analizar con profundidad un texto, se consideró que con ejercicios desarrolló la habilidad en lectura, y aplicó el lector diferentes estrategias antes, durante y después de cada lectura, así el lector logró desarrollar la habilidad en lectura comprensiva, y adquirió un capital cultural y contextual, práctico positivamente el desarrollo de su competencia lectora.

Fue motivado el estudiante, se consideró importante potenciar la habilidad lectora a través de un plan con estrategia lectoras, tal como lo considera la UNESCO (1989) la organización de un plan, para el uso de dos lenguas, en el aprendizaje en diversas formas y las prácticas de estrategias diversas, que nos exige la distribución de tiempo en el ejercicio de habilidades en la lectura estratégica.

La habilidad lectora fue desarrollada en el estudiantes y mejoró sus conocimientos de forma integral, como lo afirmó Castillo & Morales (2007) La habilidad de enseñar con estrategia la lectura desarrolla el conocimiento del estudiante kaqchikel y activa sus conocimientos declarativos, procedimentales y

actitudinales, estos pasos de enseñanza en la lectura, desde la organización pedagógica, el catedrático priorizó sus ejercicios con contenidos en el salón de clases.

Como lo manifestó Calí, Marlen Esther (2013) en su tesis demostró, que el catedrático utilizó material didáctico limitadamente con los estudiantes no motivó la lectura, desarrollaron habilidades memorísticas, desordenados en su comunicación verbal y desarrollaron bajo nivel de vocabularios para comunicarse lingüísticamente.

De la misma forma el estudiante kaqchikel no aprendió a utilizar estrategias lectoras, con el apoyo que recibió del catedrático superó su nivel de comprensión lectora considerablemente.

Las tres carreras, 10 estudiantes mayahablantes no comprendió el uso de diversas estrategias. El catedrático utilizó estrategias con limitaciones en el ejercicio de la lectura, esto representó el 10% y 2 catedráticos no practicaron una lectura eficiente en las aulas, esto representó el 25% que no utilizaron alguna estrategia en el proceso de la lectura en el salón de clases.

Los estudiantes mayahablantes de la carrera de Bachillerato con Orientación en Computación, practicaron diversas estrategias de lectura, que representó un 88% y un 12% mostraron deficiencias en uso de estrategias lectoras en el aula, según el folleto de comprensión estratégica (2013) el estudiante debe desarrollar capacidad en lectura comprensiva y estratégica, proceso que no practicó el catedrático en el estudiante en el salón de clases, entonces el catedrático debió de ponerle atención al grupo de estudiantes que mostraron deficiencias en la aplicación estratégica en el desarrollo de la habilidad lectora.

Lo que aportó la UNESCO (1989) que el catedrático debe de desarrollar un plan de lectura con estudiantes, lo que aportó Castillo & Morales (2007) priorizar en el desarrollo de los tres niveles contenidos: declarativos, procedimentales y actitudinales, así lograr mejorar con estrategias prácticas (leer un cuento, un poema, y una novela literaria etc.) la lectura, de esta forma se alcanzó desarrollar en el estudiante mayahablante una habilidad estratégica y efectiva en la lectura.

Se consideró que con un manual de lectura debidamente planificada se superó el nivel de lectura de deficiente a eficiente en el estudiante kaqchikel.

4.2 Factores del Hábito de lectura

El lector se aísla en su actividad lectora lo que los adolescentes no les es placentero, desde este punto lo caracterizó Moreno (2003) la realidad estudiantil de los adolescentes, no tienen claro la importancia de la lectura, y no cuenta con deseos de leer, aprendió ya desde sus años de escolaridad a leer, como en la primaria, secundaria, se considera que el hábito lector no se adquiere ni se forma en la escuela, sino se motiva desde el habiente del hogar de cada estudiante, algunas veces se forma en la escuela (citado por Revista Electrónica en Iberoamérica Especializada en Comunicación 2015).

El nivel de lectura que cada estudiante ha alcanzó de forma significativa se traduce en una actividad lectora, mientras lo que expone Fowler (2000) la formación de hábitos en el estudiante es dotar de capacidades prácticas en comprensión lectora, que transforma el hábito lector en el análisis y profundizar el contenido de un texto, el estudiante que necesita ser recompensado en sus lecturas hasta lograr en el estudiante placer de leer y diversificar sus temas de acuerdo a su habilidad desarrollada en la lectura. (Citado por Revista Electrónica en Iberoamérica Especializada en Comunicación 2015).

Los jóvenes estudiantes de la etnia kaqchikel no desarrollaron el hábito en la lectura, no lo consideraron necesario, según Moreno (2003) esto se practica en el ambiente hogareño, lo que el estudiante kaqchikel encuestada careció y desconoció los procesos en la adquisición lectora, entonces la escuela a través de los catedráticos se implementó ejercicios lectora y Fowler (2000) deben de ejercitar el hábito lector hasta lograr el placer en la lectura.

En el estudio del hábito lector según Neira Bejarano, Luz Stella (2017) en su tesis afirmó: e investigó la labor del catedrático en el salón de clases, y afirmó que el rol del catedrático en los procesos de desarrollo del hábito lector, que se ocupó en lograr en los estudiantes una lectura de calidad y asimilable que amplió y precisó sus acciones y conocimientos ante su contexto,

Razón del porque el estudiante kaqchikel se precisó en el desarrollo de la habilidad del hábito lector, con la facilidad que mostró el catedrático con los ejercicios lectoras en los salones de clases.

El hábito lector se adquiere a través de la lectura de L2 en estudiantes mayahablantes

La lectura en el L2 idioma español, es un ejercicio que le costó al estudiante mayahablante, pero el catedrático compartió sus conocimientos de lectura en forma individual y grupal, ayudó a comprender el contenido de un texto, así como lo consideró Coady (1979) la lectura en L2 se conforma por tres elementos fundamentales: las prácticas conceptuales, conocimientos previos y habilidades de procesos para adquirir el hábito lector (Citado por el MINEDUC, 2011).

Es difícil para el estudiante de L1 idioma kaqchikel comprender el contenido conceptual y contextual de un texto escrito en L2 idioma español, porque cada uno de los idiomas, son estructuradas con normas gramaticales particulares, lo que expone Pillóla (1994) la lectura en L1 parece que fuera fácil para el lector de primera lengua, y resulta que es complicado para el aprendiz de L2 idioma

español, y la comprensión gramatical, en la práctica paralingüística del entorno sociolingüístico del estudiante, la lectura ha propiciado un diálogo interactivo entre el texto y el lector, activa sus conocimientos lingüísticos, paralingüísticos, extralingüísticos y enciclopédicos en L1 idioma kaqchikel y los L2 idioma español, desde su entorno sociocultural el estudiante le es complicado interactuar tanto con el uso de los idiomas y las lecturas en los textos, para la comprensión e interpretación de significados y apropiarse de mensajes escritos por diversos escritores.

El hábito lector para Palacios-Almendro, María (2015) en su tesis manifestó y: consideró ejercitar el hábito lector, y logró un desarrollo lector en el estudiante de forma, cognitiva, ética y social, con profesionalismo e íntegras, durante y después de la acción lectora.

De esta manera el estudiante kaqchikel logró convivir con armonía con al entorno sociocultural, ejercitó el hábito lector en L2 idioma español.

De tres carreras 27 estudiantes kaqchikeles que representó el 40% dijeron que solo el catedrático de lengua y literatura en L2 idioma español, debió inculcar hábitos de lectura y 6 catedráticos si inculcaron hábitos de lecturas en estudiantes que representó el 75% este proceso lector que mejoró el nivel de comprensión a la lectura y el ejercicio al hábito lector.

El ejercicio de la lectura desarrolló el hábito lector en L2 idioma español tal como lo expone Coady (1979) activa los conocimientos previos en los estudiantes, con la práctica de las palabras y formaron el conocimiento, el catedrático inculcó el hábito a la lectura en L2 idioma español de forma práctica con los estudiantes, dijo Pillóla deben comprender el contexto sociolingüístico y cultural de un texto en L1 y en L2 del estudiante.

Lo anterior no solo el catedrático de lengua y literatura inculcó los procesos del hábito lector en los estudiantes kaqchikeles, para comprender la cosmovisión. El estudiante adquirió conocimientos en las aulas con ejercicios en el proceso al hábito lector, de esta forma mejoró su formación académica con integralidad.

Las destrezas en L2 se logran a través del hábito lector en estudiantes mayahablantes

Ejercitar la transferencias de destrezas lectoras de L1 al L2 es una labor que el catedrático debió interesarse para incrementar el hábito en la lectura en estudiantes kaqchikeles, como lo definió la revista OMNIA (2001) el proceso de adquirir destrezas lectoras en L2 es necesario el conocimiento, el uso de la gramática, el léxico y el proceso sintáctico, que el estudiante maneje en un segundo idioma, la práctica que hace el lector en L2 mejora las destrezas lectoras con la diferencia al lector con menos ejercicio en L2. Las destrezas aplicadas a la lectura en L2 crean dificultad en la práctica en la lectura en el idioma materno. Las destrezas lectoras alcanzadas en idioma materno L1 son transferibles en L2. De esta forma se adquiere el hábito a la lectura en L2.

Padres de familias que aún no comprendieron que el desarrollo de las destrezas del hábito lector, es una actividad constante que debió motivar en el estudiantes en casa, para Paredes (2004) & Argüelles (2005) las destrezas aplicadas a la lectura genera conocimiento y comprensión en el lector, y las familias lo perciben como que el estudiante inutiliza su tiempo (citado por el MINEDUC, 2011).

Con el análisis que presentó Cruz Pluas, Selene Lissett (2016) en su tesis, el estudiante dominó la lectura, también los factores motivaron a la participación crítica y a la toma de compromisos sociales con la cultura de los estudiantes, con obligaciones y derechos de futuros ciudadanos.

Los estudiantes kaqchikeles que contaron con carencias en el hábito lector y afectó a una sociedad, que demanda derechos y obligaciones en ser formados en ciudadanos competentes en lectura crítica y reflexiva.

De las tres carreras, 46 estudiantes desarrollaron las destrezas en L2 idioma español a través del hábito lector que representó 68% y 46 estudiantes manifestaron que 7 catedráticos si desarrollaron ejercicios de destrezas lectoras en L2 idioma español en el aula, este proceso impulsó el desarrollo las destrezas del hábito lector en el estudiante kaqchikel, que representó el 88%.

68 Estudiantes, la investigación mostró que 22 estudiantes mayahablantes desarrollaron bajas destrezas lectoras en L2 idioma español y fueron afectados en su formación profesional, se debió a 2 catedráticos que no generaron destrezas lectoras y conocimientos en L2 idioma español en estudiantes mayahablantes según la revista OMNIA (2001) para superar las dificultades anteriores el catedrático debió motivar con la práctica los procesos gramaticales en el segundo idioma L2 en los lectores kaqchikeles.

Con el ejercicio se transfiere las destrezas de su lengua materna L1 idioma Kaqchikel, al L2 idioma español habilidad que no desarrolló el estudiantes en casa, entonces el estudiante no desarrolló las destrezas al hábito lector, se esforzó para no obtener bajas calificaciones, y no se limitó la comprensión al hábito lector, que influyó en el desempeño del estudiante mayahablante en la formación académica y laboral.

Los padres de familia desconocieron los procesos de motivación para el desarrollo de las destrezas lectoras en L2 idioma español, como definieron Paredes & Argüelles, el estudiante se piensan que inutiliza el tiempo en casa, prefirieron ocuparlos en oficios domésticos y de campo, para acuñar el sufragio de gastos del hogar.

El hábito lector desarrolla habilidad en L2 en estudiantes mayahablantes

El estudiante debió contextualizar sus conocimientos y reflexionar ante su debilidad en el desarrollo al hábito lector, para Fowler (2000) el hábito lector que desarrolla el estudiante es una habilidad que transforma su realidad (citado por el MINEDUC, 2011).

Los estudiantes con propiedad ejercitan organizadamente lecturas, para el desarrollo del hábito lector facilitado por los catedráticos, y Salazar (2006) lo definió que el hábito lector, es un procedimiento organizado premeditadamente por el catedrático a través de un plan, que utiliza con el estudiante continuamente, para su estimulación a una lectura agradable emocionalmente deleita su interés al hábito a la lectura (citado por MINEDUC, 2011).

El desarrollo del L1 idioma ixil y L2 idioma español según, Caba Solano, Engracia Reyna (2013) en su tesis se evidenció que los catedráticos limitaron el uso de procesos metodológicos para el aprendizaje del idioma L1 idioma ixil, y lo demostró que los catedráticos practicaron traducciones de vocablos del idioma español L2 al L1 idioma ixil y los padres no motivaron para ejercita en el estudiante el uso del idioma ixil, para fortalecer el uso del idioma español.

Las mismas dificultades enfrentó el estudiante kaqchikel en el desarrollo del aprendizaje de lectura en L2 idioma español, y como transferir la habilidad lectora y adquirir el hábito lector del L1 idioma kaqchikel al L2 idioma español, razón porque es estudiantes nunca lo practicó en casa.

De las tres carreras 42 estudiantes kaqchikeles en el proceso desarrolló la habilidad del hábito lector en L2 idioma español, porque se desarrolló la habilidad en L1 idioma Kaqchikel que representó el 62% que debió transferir al L2 Idioma español, se esforzó y con interés puedo mejorar. Y 6 catedráticos sí promuevieron el desarrollo del hábito lector en L2 idioma español en estudiantes

kaqchikeles, que desarrolló el L1 kaqchikel que representó el 75% con esta aportación metodológica que realizó el catedrático elevó el conocimiento en el estudiante en el hábito lector. Otros catedráticos debilitaron y no produjeron conocimientos.

El catedrático debió de desarrollar la transferencia de habilidades del hábito lector del L1 idioma kaqchikel al L2 idioma español, porque dijo, Fowler (2000) transforma su realidad estudiantil, de esta forma el estudiante mayahablante adquirió conocimientos al hábito lector en L2 idioma español, lo que propone Salazar (2006) que el catedrático, con prioridad planifica la lectura en L2, de esta forma el estudiante ejercita su habilidad al hábito lector en L2, que genera procesos de habilidad lectora en L2, y contribuye con su formación profesional.

El hábito lector L2 desarrolla el vocabulario en estudiantes mayahablantes

La actitud consciente del estudiante en aprender un idioma favorece el desarrollo de la habilidad de escucha, habla, escritura y lectura que contribuye en decodificar nuevas palabras, pero Villalón, Ziliani & Viviani (2009) dijo que el vocabulario es un proceso que muestra una analogía alta, en comprensión lectora, baja en la medida que no se sabe el significado de las palabras de un texto, la práctica de la lectura proporciona notaciones para el conocimiento de los términos no conocidos por el estudiante, los lectores no desarrollan un aprendizaje efectivo por el desconocimiento de las palabras de un texto.

Los diversos significados que encierra una palabra complican al estudiante Kaqchikel en aprender en L2 Idioma español, con la práctica se reconoce el mensaje que se quiere transmitir, el MINEDUC (2013) expone que aprender vocabulario es clasificar palabras nuevas en tareas en el salón de clases, y que el estudiante practique a través del habla, con ejercicios congruentes con la realidad de forma didáctica (carteles, fichas, ilustraciones de textos, dibujos etc.)

que le motive con ejercicios significativos, a que el estudiante coloque en un espacio del aula un nuevo vocabulario.

En el uso del vocabulario Calí, Marlen Esther (2013) en su tesis demostró el poco uso de recursos estratégicos que practicó el catedrático, con los estudiantes en los salones de clases proceso que no motivó la lectura, y no desarrolló las habilidades lectoras y consideró que desarrolló habilidades memorísticas, sus ideas son incoherentes en su comunicación verbal y contaron con un bajos niveles de vocabularios para la comunicación lingüística.

De acuerdo a la tesis anterior los estudiantes kaqchikeles del centro educativo contaron con dificultades similares en la expresión lingüística, carentes de un caudal léxico que motivó a ejercicios de lectura.

De las tres carreras, 57 estudiantes kaqchikeles dijeron que los catedráticos desarrollan el hábito lector en el proceso de enseñanza-aprendizaje en lectura y propician la adquisición del vocabulario que representó el 84% en los estudiantes mayahablantes.

7 catedráticos si motivaron al estudiante kaqchikel en el aprendizaje al hábito lector, que elevó el vocabulario en L2 idioma español que representó el 75% estos procesos fomentaron el hábito lector L2 con propiedad.

El estudio mostró la constancia del catedrático en el desarrollo del hábito lector en L2 idioma español, en los estudiantes mayahablantes, porque Villalón, Ziliani & Viviani, (2009) definen que el lector con la práctica intensiva eleva el nivel de vocabulario, y el hábito a la lectura del L2. El MINEDUC (2013) dice, que el desarrollo del vocabulario se adquiere de forma didáctica, este proceso debe de practicar el catedrático extensivamente en el aula, para ampliar los pasos de enseñanza-aprendizaje de nuevas palabras a través de la comunicación y

actividades enfocados lectura en L2, con estímulo se visualizó la mejoría de los 11 estudiantes que careció del hábito lector en L2 idioma español y su adquisición de un vocabulario contextualizado que enriqueció el conocimiento.

El estudiante mayahablante desarrolló el hábito lector en L2 idioma español que ayudó a elevar significativamente el nivel de vocabulario, se alcanzó con ejercicios didácticos, y con el reconocimiento de los diversos significados de cada palabra, se contextualizó se comprendió y adquirió un valor significativo en la comunicación, que enriqueció el vocabulario del estudiante a través de la lectura.

CONCLUSIONES

De acuerdo a lo que se planteó en este estudio de tesis se llega a las siguientes conclusiones,

- Se determina que al tener población estudiantil mayahablante en el aula se debe dar mucha importancia en desarrollar la habilidad de comprensión lectora, deber que corresponde al catedrático quien diseña un plan de lectura del idioma español para estudiantes mayahablantes. Esta importancia pasa por definir una serie de estrategias para la comprensión lectora, de esta forma el estudiante adquiere las destrezas o habilidades de comprensión a la lectura, necesarias para su vida profesional y laboral. Se evidenció en el trabajo de campo que en clases el estudiante mayahablante muestra limitaciones en el desarrollo de habilidades tales como: hacer trabajos académicos, como analizar, identificar, diferenciar, comparar, inferir, interpretar, crear conocimientos, y ejercitar una lectura crítica reflexiva. Ejercicios que los estudiantes dicen tener muy poco o limitado.
- Se identificaron los factores que influyen en el desarrollo del hábito lector y es la siguiente: el entorno o contexto del lugar porque son residentes los estudiantes mayahablantes del área rural y se comunican principalmente con su idioma materno, o sea el L1 idioma kaqchikel en clases. Otro factor que influye es que se evidenció que no reciben la motivación necesaria en el ambiente hogareño en la práctica o uso de la L2 idioma español para el desarrollo del hábito lector. Estos dos factores están siendo determinantes en el hábito lector en estudiantes mayahablantes de la etnia kaqchikel..

RECOMENDACIONES

- Se recomienda que el catedrático debe planificar el desarrollo de la habilidad de comprensión lectora, para que estudiante kaqchikel adquiera conocimientos relacionada al L2 idioma español, y con prioridad diversifique estrategias en el ejercicio de la lectura en L2, con la práctica a la habilidad de comprensión lectora contribuye con su formación académica integral.
- Para el hábito lector, es necesario que el estudiantes de la etnia kaqchikel desarrolle el hábito en la lectura. Y que a través de la práctica o el ejercicio se transfiera las destrezas de su lengua materna L1 idioma Kaqchikel, al L2 idioma español. Que es determinante en el desarrollo del vocabulario que se adquiere de forma didáctica, y los catedráticos con la motivación dirigida al estudiante en el ejercicio de la lectura, en L2 idioma español mejore el ambiente del aprendizaje textual del idioma español en el aprendiz mayahablante.

REFERENCIAS

LIBROS

- Catalán, N. R. (2008) El placer de leer y escribir, editores PEMBI, GTZ
- D.Fink, J Tate, M, Rose. (2002) Técnicas de lectura rápida, ediciones Deusto Bilbao
- ESEDIR (2002) Educando en Nuestro Idioma, editorial Saqil Tzij, Guatemala
- FLACSO (2007) Laberintos: educación bilingüe e intercultural, Editorial ciencias sociales, Guatemala
- Grupo OCEANO, s.f. Lectura y comunicación, editorial OCEANO, Barcelona España
- Valenzuela (2014) La enseñanza del lenguaje, editorial Piedra Santa, Guatemala
- Viquez, (2009) las rutas de la lectura reflexiones teóricas para educadores y educación primaria o básico, impresión litográfica editorama S A. San José Costa Rica

TESIS

- Alva Castillo, Gl. M. (2012) autora de la tesis que lleva por título: “Comprensión Lectora Y Rendimiento Académico En Alumnos De Segundo Grado De Primaria De Una Institución Educativa Del Callao” tesis que le confiere al grado de Maestro En Educación Mención En Problemas De Aprendizaje, Facultad De Educación, Escuela De Posgrado, Universidad San Ignacio De Loyola, Lima-Perú.

Caba Solano, E. R. (2013) autora de la tesis que lleva por título: “Las Técnicas De Lectura Y Escritura Que Aplican Los Docentes No Desarrollan La expresión Oral Y Escrita En Idioma Ixil” tesis que le confiere al grado de Licenciada en Educación Bilingüe Intercultural con Énfasis en la Cultura Maya, Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media, Universidad de San Carlos de Guatemala, Guatemala.

Calí, M. E. (2013) autora de la tesis que lleva por título: “La Lectura Comprensiva y su Influencia en el Rendimiento Académico de los Estudiantes en el curso de Idioma Español” tesis que le confiere al grado de Licenciada en la Enseñanza del Idioma Español y la Literatura, Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media, Universidad San Carlos de Guatemala, Guatemala.

Duarte Cunha, R. (2012) autora de la tesis que lleva por título: “La Enseñanza De La Lectura Y Su Repercusión en el Desarrollo Del Comportamiento Lector” tesis que le confiere al grado de Doctoral, Departamento De Didáctica, Universidad De Alcalá, Alcalá De Henares Madrid.

Gutiérrez, P. C. (2013) autora de la tesis que lleva por título: “Implementación De Estrategias Participativas Para Mejorar La Comprensión Lectora En Los Alumnos(As) Del Sexto Grado "B" De Educación Primaria De La Institución Educativa "Fe Y Alegría N°49" Piura” tesis que le confiere al grado de Maestría en Educación, Facultad De Ciencias De La Educación Universidad De Piura, Perú

Llanos Cuentas, O. E. (2013) autora de la tesis que lleva por título: “Nivel De Comprensión Lectora, En Estudiantes De Primer Ciclo De Carrera Universitaria- Piura” tesis que le confiere al grado de Maestría En

Educación, Facultad De Ciencias De La Educación Universidad De Piura,
Perú

Madero Suárez, I. P. (2011) autora de la tesis que lleva por título: "El Proceso De Comprensión Lectora En Alumnos De Tercero De Secundaria" tesis que le confiere al grado de Doctorado En Educación, Departamento de Psicología, Educación y Salud, Instituto Tecnológico Y De Estudios Superiores De Occidente, Guadalajara, México

Martin Raquel, S. (2012) autora de la tesis que lleva por título: "Un estudio sobre la comprensión lectora de estudiantes de nivel superior en la Ciudad de Buenos Aires" tesis que le confiere al grado de Maestría en Educación, Universidad de San Andrés, Argentina

Palacios-Almendro, M. (2015) autora de la tesis que lleva por título: "Fomento Del Hábito Lector Mediante La aplicación De Estrategias De Animación A la Lectura En Primero De Secundaria" tesis que le confiere al grado de Maestría, En Educación Con Mención En Psicopedagogía, Facultad De Ciencias De La Educación, Universidad De Piura, Perú

Vazquez Reyes, J. P. (2016) autora de la tesis que lleva por título: "Círculos De Lectura Para Fortalecer El Proceso De Comprensión Lectora En Cuarto Grado De Primaria" tesis que le confiere al grado de Maestría En Gestión Del Aprendizaje Facultad De Pedagogía Universidad Veracruzana, México

A. Medios electrónicos

ACDI & HORIZONS (2012) Modulo de formación en Educación Bilingüe/2000
ISBN 4-235-20-84-6 número 2

Achaerandio, (2013) Competencia de: Lectura comprensiva y sus estrategias,
Grupo, el Liceo Javier, Guatemala. Recuperado
www.cpalsj.org/wpontent/uploads/2014/12/Folleto-lecturaComprensiva.pdf

ASIES, (2012) propuesta de Educación Bilingüe en Guatemala, PBX: 22016300; FAX: 2360-2259 www.asies.org.gt, asies@asies.org.gt Ciudad de Guatemala, Guatemala, C.A.

Bradna, MSP, MAE & PhdE, s,f, Tesis... ¿Quién dijo miedo?

Chaves, (2011) Desarrollo de habilidades de pensamiento inferencial y comprensión de lectura Universidad Nacional de Colombia

Del Valle, M.J. (2012). Variables que inciden en la adquisición de hábitos de lectura de los estudiantes. Guatemala: Dirección General de evaluación e Investigación Educativa, Ministerio de Educación. Disponible en red: recuperado <http://www.mineduc.gob.gt/>

DIGECADE, (2012) Guía docente para la comprensión lectora. Guatemala, 01010 Impresión DIGEDUCA [divulgacion recuperado digeduca@mineduc.gob.gt](mailto:divulgacion@mineduc.gob.gt)

DIGEDUCA, MINEDUC, (2012) *Una estrategia para mejorar la comprensión lectora, Guatemala, C.A* Impreso en Guatemala, divulgación cuadernillo no. 3 recuperado [http://www.mineduc.gob.gt/DIGEDUCA digeduca@mineduc.gob.gt](http://www.mineduc.gob.gt/DIGEDUCA_digeduca@mineduc.gob.gt)

GIPELEC, (2007) Estrategias y enseñanza-aprendizaje de la lectura Profesores del Departamento de Lenguas de la Universidad Pedagógica Nacional. asantiago@pedagogica.edu.co, mcastillo@pedagogica.edu.co; moradlu206@gmail.com Grupo de Investigación en Pedagogía, Lenguaje y Comunicación, clasificado en Colciencias, en la Categoría B.

Madeleine Z. (1989) materiales de apoyo para la formación docente en educación bilingüe intercultural Santiago de Chile, Universidad Nacional Mayor de San Marcos

MINEDUC (2013) aprendizaje de la lectoescritura, Guatemala, ISbN: 978 9929-596-70-2 Ministerio de Educación de Guatemala www.gob.gt / www.mineduc.edu.gt

MINEDUC (2010) Curso de lectura crítica: Estrategias de Comprensión Lectora ministerio de educación, Quito Ecuador edición DINSE

MINEDUC (2012) Programa Nacional de Lectura Leamos Juntos Guatemala, recuperado https://www.mineduc.gob.gt/leamos_juntos/documents/progma_leamosjuntos.pdf

MINEDUC (2013) Hacia una educación Intercultural bilingüe de calidad propuesta pedagógica, Perú, primera edición julio, recuperado www.minedu.gob.pe

MINEDUC, (2001) Los adolescentes aun no valoran la importancia de la lectura. Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa, Ministerio de Educación. Disponible en red: <http://www.mineduc.gob.gt/DIGEDUCA> Impreso en Guatemala divulgacion_digeduca@mineduc.gob.gt Guatemala

MINEDUC, (2011) Variables que inciden en la adquisición de hábitos de lectura de los estudiantes. Guatemala: Dirección General de Evaluación e Investigación Educativa, Ministerio de Educación. Disponible en red: <http://www.mineduc.gob.gt/DIGEDUCA> Impreso en Guatemala divulgacion_digeduca@mineduc.gob.gt

MINEDUC, (2012) Concreción en la planificación curricular nivel regional del pueblo maya Nivel de Educación Primaria Primer Grado 1ª edición Guatemala, recuperado www.mineduc.gob.gt

MINEDUC, (2013) Leamos juntos programa nacional de lectura Memoria de Labores Guatemala. Recuperado https://www.mineduc.gob.gt/leamos_juntos/documents/programa_leamos_juntos.pdf

Ministerio de Cultura (2014) Lectura, libro y biblioteca isbn: © Primera edición, Colombia 978958-8827-15-5

Moreno (2012) Blitz, Lectura, libros y animación Reflexiones y propuestas ratón de biblioteca orG de Navarra. Impreso Litografía Ipar, S.L. D.L.NA-3470

OEI, UNICEF (2010) Capacidades para la comprensión lectora y el trabajo con otros, Argentina La colección "Desarrollo de Capacidades / EGB3 –

OEI, UNICEF (2010) La capacidad de comprensión lectora, Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia. Edición ISBN: 978-92-806-4425-3, Una Escuela Secundaria Obligatoria para todos - La capacidad de comprensión lectora. ISBN: 978-92-806-4425-3 Argentina

OEI, UNICEF (2010) Principales dificultades detectadas en el proceso de la *comprensión lectora capacidad de comprensión lectora* en el ciclo

básico de la escuela secundaria. , Argentina La colección “Desarrollo de Capacidades / EGB3 – Polimodal

OEI, UNICEF, MINEDUC (2010) El desarrollo de capacidades y las áreas de conocimiento Primera edición mayo de Argentina, ISBN: 978-92-806 4425-3 Fondo de las Naciones Unidas para la Infancia, Presidencia de la nación, recuperado www.unicef.org/argentina

Pillóla, A. (1994) Didáctica de la Lengua y la Literatura Universidad de Barcelona centro virtual

Revista Electrónica en Iberoamérica Especializada en Comunicación, (2015) profesor español Víctor Moreno Bayona plantea la siguiente interrogante, www.razonypalabra.org.mx ecología de los medios Número 89 Marzo mayo familia

Revista Electrónica en Iberoamérica Especializada en Comunicación (2015) ecología de los medios número 89 la escuela y el desafío del hábito de la lectura.1 Jorge G. Paredes M. (Perú). http://www.razonypalabra.org.mx/N/N89/V89/12_Paredes_V89.pdf
www.razonypalabra.org.mx

Revista Omnia (2001) Desarrollo de destrezas lectoras en L2 desde una perspectiva constructivista, Universidad del Zulia Venezuela Batista, ISSN: 1315-8856 revistaomnia@gmail.com, Omnia, vol. 7, núm. 1-2, 2001 Universidad del Zulia Maracaibo, Venezuela <http://www.redalyc.org/pdf/737/73711291009.pdf>

Solé. (1998) Estrategias de lectura. Barcelona, Editorial Graó

UNESCO, (2016) Aporte para la enseñanza de la lectura, recuperado (www.unesco.org/open-access/terms-use-ccbysa-sp)

V.Estalayo - R.Vega, 2003, Métodos para la enseñanza de la lecto-escritura, Leer bien, al alcance de todos. El método Doman adaptado a la escuela. Biblioteca Nueva, Madrid Fuente: recuperado <http://www.mailxmail.com/curso/vida/lectoescritura/capitulo1.htm>
WWW.asies.org.gt

APÉNDICE



Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media –EFPEM
Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC
Licenciatura en la Enseñanza del Idioma Español y la Literatura

Título del manual

Manual de Comprensión Lectora y el Hábito Lector

Estudiante

Santiesteban Chicol Gamez.

Carné 9414721

Santis.chicol@gmail.com

Asesor

Lic. Miguel Augusto López y López

Guatemala julio 2018

MANUAL DE COMPRENSIÓN LECTORA Y EL HÁBITO LECTOR

Introducción

Con este manual se pretende reforzar el desarrollo de la habilidad de comprensión lectora y el hábito lector en los estudiantes mayahablantes de la Escuela Normal Bilingüe Intercultural en las siguientes carreras: Bachillerato con Orientación en Educación, Bachillerato con Orientación en Computación, Magisterio de Educación Infantil Bilingüe Intercultural, lo que se proyecta es que apliquen las estrategias de comprensión lectora al momento de leer un poema, un párrafo, una canción, un texto, etc., herramientas que pueden utilizar los catedráticos de lengua y literatura como recurso didáctico en los salones de clases, con el espíritu de ayudar al estudiante en el proceso de desarrollo de la lectura en L2 idioma español.

El manual brinda procesos para el desarrollo de la lectura en los estudiantes en la asignatura de Lengua y Literatura. Es un recurso didáctico que permite mejorar el aprovechamiento académico en el proceso de enseñanza aprendizaje de la lectura.

Este manual de comprensión lectora y el hábito lector, se estructura con los siguientes ejercicios: el ejercicio número 1 localizamos los factores contextuales que motiva al lector y donde se desarrolla los procesos de la lectura, el ejercicio número 2 describe los beneficio que desarrolla la lectura, el ejercicio número 3 desarrolla los pasos como se explora una lectura, ejercicio 4 se desarrolla la habilidad de compresión lectora y el análisis desde el nivel literal de una lectura de un cuento, que está formada por oraciones, párrafos, palabras etc. Ejercicio número 5 desarrolla el hábito lector en el nivel literal y el ejercicio número 6, El ejercicio 7 y 8 desarrolla los niveles inferencial y crítico que fortalece el uso de

nuevos vocabularios que eleva el nivel de comprensión e interpretación de los mensajes de un texto.

Existen actividades estratégicas y prácticas que permiten desarrollar los procesos de la lectura en los estudiantes kaqchikeles relacionado a la habilidad de desarrollo de la competencia lectora y el hábito lector por ejemplo como: identificar ideas principales, secundarias, mensajes explícitos e implícitos y sobre todo generar opiniones con argumentos y su relación con el entorno que describen los cuentos.

El catedrático de lengua y literatura es el indicado para brindar la explicación teórica necesaria e instrucciones directas en cada ejemplo estratégico, y debe monitorear sistemáticamente los avances de cada sección de estudiantes.

El manual describe a través de ejercicios significativos con fragmentos de cuentos que se valora, con reflexión, la experiencia para que el estudiante kaqchikel se motive a participar de manera individual y grupal.

Al final el manual es una herramienta didáctica que permite recopilar teorías, ejercicios estratégicos y consejos prácticos: como brindar una instrucción, seguir procesos, pero sobre todo la interacción de texto con el lector. De esta manera desarrolla el idioma de forma correcta, claro y sencillo, que permite mejorar los distintos niveles de comprensión de un texto académico.

1.1 Presentación del manual

La lectura permite formar un caudal de vocabulario que sumerge al lector en los sueños, en las realidades, las fantasías, en los deseos, en la esperanza y los valores culturales. El ejercicio lector se alcanza a vivir con diversos mundos fantásticos, y comprender tiernos mensajes escritos por el escritor, e incluso el lector se involucran con una considerable empatía y se consideran protagonistas de una historia. La lectura consciente permite comprender e interpretar

mensajes sublimes relacionados a diversos contextos que amplía la cosmovisión cultural del lector.

La lectura de libros literarios constituye un espacio para el lector y que se libera con imaginación, desarrolla la creatividad y una riqueza léxica. El contexto de un libro describe una cosmovisión donde describe con estética, y se materializa los procesos históricos que identifica los pueblos (Mineduc, 2013, p. 4).

Los desafíos que enfrentan los estudiantes ante los cambios acelerados en el nivel social, económico, tecnológico y cultural, exigen una formación integral eficiente en los estudiantes, tanto en los conocimientos teóricos y prácticos de una lectura eficaz. Al adquirir habilidades y destrezas para comprender e interpretar textos y los mensajes escritos por el autor.

El problema a resolver son los datos que reflejan en la evaluación realizada por el MINEDUC en lenguaje, dichas pruebas reveladas de 86 graduandos del año 2015, se logró 15.12%, y no se logró desarrollar un 84.88%, según el nivel de desempeño en el nivel de comprensión lectora, el porcentaje de respuestas correctas son las siguiente: a) el nivel literal 53.6%. b) el nivel inferencial 48.34%. c) el nivel crítico 54.53%. Es decir el nivel de desempeño es insuficiente, de acuerdo a los estándares de aprendizajes que involucran el desarrollo de la comprensión lectora y el hábito lector, los estudiantes kaqchikeles no desarrolla competencias para comprender un de texto literario y no literario, en consecuencia practican una mala ortografía, vocabulario deficiente, y presentan un déficit en la capacidad de crear.

Estos son las razones que nos impulsó a elabora el manual de lectura, aunque existan argumentos, juicios y defender con posiciones para justificar el bajo rendimiento académico del estudiante kaqchikel, es necesario formar hábitos de comprensión lectora que fortalece el aprendizaje y las destrezas para la lectura, de esta forma el estudiante logra comprender e interpretar todo tipo de textos y comprender mensajes inferenciales de un texto.

Lo que se pretende con el este manual es brindar a los catedráticos y estudiantes mayahablantes ejercicios estrategias y metodologías para el desarrollo de la habilidad de comprensión lectora y el hábito a la lectura, de esta manera se mejoran los proceso en el lector. Según el Ministerio de Educación (2013) los estudiantes deben desarrollar las cuatro habilidades lingüísticas como: hablar, escuchar, leer y escribir para que sean competentes, equitativos y democráticos, en una sociedad.

En este manual los catedráticos pueden hacer uso de estos ejercicios estratégicos, prácticos para el desarrollo de la habilidad de comprensión lectora y el hábito de la lectura, para que los estudiantes kaqchikeles tengan la certeza de identificar ideas principales, secundarias, de los personajes, escenario donde se desarrollan los eventos, contexto que describen los textos, vocabulario que adquiere el estudiante, y que se expresa con un caudal de opiniones y argumentos inverosímiles. Es importantes que el lector siga instrucciones durante el proceso de la lectura: desde los niveles: literal, inferencial y crítico.

Se describe de forma textual la definición de los siguientes conceptos: El nivel literal es fundamental para extraer la información del texto de manera explícita, el nivel inferencial que requiere de conocimientos previos para inferir, opinar, y descubrir mensajes implícitos en un texto por un autor, y el nivel crítico permite la argumentación de un texto. Este manual presenta procesos estratégicos didácticos para catedrático y el desarrollarlo en el salón de clases con el espíritu de mejorar la habilidad lectora.

1.2 Objetivos General

Contribuir con el desarrollo de habilidad comprensión lectora y el hábito de la lectura en los estudiantes mayahablantes, de la escuela Normal Bilingüe Intercultural “Nim Na’oj” con la aplicación de un manual de lectura desde los tres niveles de lectura: el literal, el inferencial y el crítico.

Objetivos Específicos

- Explicar los niveles de habilidad de comprensión lectora y desarrollar con ejercicios estratégicos sobre comprensión de lectura, utilizando diversos textos literarios para motivar y enriquecer el proceso lector.
- Fomentar el desarrollo del hábito lector en los estudiantes mayahablante a través del uso del manual de lectura, con actitud reflexiva y crítica ante las manifestaciones del entorno para ampliar el conocimiento, el vocabulario y expresarse con un caudal léxico aceptable.

3.1 Desarrollo de la propuesta

El manual presenta distintos ejercicios estratégicos con visión a mejorar los niveles de comprensión lectora y el hábito lector en estudiantes kaqchikeles, de las tres carreras que forma el centro educativo. Los catedrático especializados en lengua y literatura pueden utilizarlos como recursos didáctico dentro los salones de clases.

3.2 Tiempo de implementación

Los ejercicios estratégicos se considera realizar en dos períodos a la semana durante el ciclo escolar, para que fortalezcan el proceso lector en los estuantes.

Para cumplir con las actividades planteadas se trabajará un total de 80 minutos a la semana, distribuidas en dos períodos.

Los trabajo guiados por el catedrático en las aulas suman 80 minutos a la semana, 5 horas al mes durante 10 meses nos suma un total de 50 horas al año sin perder los períodos de Lengua y Literatura.

El manual sugiere si es posible que se amplíen el número de período para la lectura, esto lo considera, según la necesidad que diagnostique el catedrático para el beneficio estudiantil.

3.3 Ejercicios de la propuesta

Estos son los procesos que se deben de ejercitar estratégicamente en las lectura para alcanzar el desarrolla de la habilidad de comprensión lectora y el hábito a la lectura en estudiantes kaqchikeles.

Ejercicios No. 1	Ejercicios No. 2	Ejercicio No. 3
Nivel literal	Nivel inferencial	Nivel crítico
Reconocimiento de detalles como nombres, personajes, tiempo, entre otros. Reconocimiento de las ideas principales. Reconocimiento de las ideas secundarias. Reconocimiento de las relaciones causa-efecto. Reconocimiento de los rasgos de los personajes.	Inferencia de detalles adicionales que el lector podría haber añadido. Inferencia de ideas principales, por ejemplo, la inducción de un significado o enseñanza moral a partir de la idea principal. La inferencia de las ideas secundarias que le permita determinar el orden en que deben estar si en el texto no aparecen ordenadas. La inferencia de los rasgos de los personajes o de características que no se formulan en el texto.	Juicio sobre la realidad. Juicio sobre la fantasía. Juicio de valores.

3.4 Definiciones claves

Las palabras que presenta los textos cuenta con diversos significados, para comprender se considera necesario contextualizar.

3.5 El Manual

Es una guía, documento que cuenta con información que brinda procesos para orientar y ordenar de forma breve los resultados.

3.6 Comprensión lectora y hábito lector

Son procesos que ayuda a elaborar significados y luego conocimientos haciendo uso de las ideas principales de un libro literario, conjugarlo con los conocimientos previos del estudiante. Sin importar la longitud o brevedad del párrafo, el proceso se da siempre de la misma forma (González, 2008, p. 2).

3.7 Metodología

Con los ejercicios estratégicos se mejora la lectura y con el uso de procedimientos que describen cada instrumento, este manual motiva al estudiante kaqchikel para adquirir conocimientos y desarrolla habilidad lectora.

3.8 Ejercicios estratégicos

Son acciones que el catedrático planifica en base al manual propuesto y el estudiante debe practicarlos para el desarrollo de habilidad lectora.

3.9 Instrucciones metodológicas para implementa el manual de lectura

- a) Motivar al estudiante con un ambiente agradable.
- b) Orientar al estudiante de acuerdo a lo planificado por el catedrático para implementa el manual de lectura.
- c) Elabora un cronograma de lectura para ejercitar los niveles de lectura: literal, inferencial y crítico.

- d) Sugerir libros que le guste al estudiante para ejercitar reforzar los conocimientos y habilidades adquiridas.
- e) Prestar libros en biblioteca de la escuela por 8 días.
- f) Ejercitar con los instrumentos de lecturas que contiene el manual con prioridad el nivel literal, inferencial y crítico.
- g) Cada ejercicio estratégico de comprensión lectora y el hábito de lector cuenta con una descripción e instrucciones para su desarrollo.
- h) Generar experiencia con los ejercicios sugeridos para mejorar la lectura.
- i) La práctica con otra herramienta como la rúbrica o lista de cotejos etc. para evaluar procesos de lectura en los estudiante.

3.1 Prácticas del manual previo a la lectura

Ejercicio 1

Contexto de estudio del estudiante, para el desarrollo de la lectura

La mejor forma de evaluar los hábitos de los estudiantes mayahalantes se debe realizar un diagnóstico que permita analizar las posibles técnicas a utilizar para mejorar el desarrollo de habilidades de comprensión lectora y potenciar el rendimiento académico.

El siguiente ejercicio tiene como objetivo establecer cuáles son los factores de contexto que cuenta el ambiente hogareño de los estudiantes mayahablantes.

El siguiente instrumento permite observar las fortalezas y debilidades de los estudiantes en sus ambientes de estudios.

Instrucciones: Responder con objetividad lo siguientes; estos son indicadores para reflexionar y la tomar de decisiones para evaluar las dificultades y como alcanzar el éxito académico. Ejemplo de un test de evaluación para conocer los

hábitos de estudio. Lee cuidadosamente las siguientes afirmaciones y marca con una X si, con base en tu experiencia, son falsas o verdaderas.

1. Organización del tiempo	V	F
1. Lugar y contexto de estudio.		
2. No tengo un lugar fijo para estudiar.		
3. Me gusta estudiar viendo televisión o escuchando música, chatea por cel.		
4. Me gusta estudiar frente a la ventana.		
5. Frecuentemente estudio o leo acostado en la cama.		
6. No me importa estudiar con poca luz.		
2. Planificación		
1. No acostumbro planificar el tiempo que voy a dedicar al estudio.		
2. Cuando tengo un plan o propósito de estudio generalmente no lo cumplo.		
3. Normalmente no termino los trabajos a tiempo.		
4. El sueño y el cansancio me impiden estudiar con eficacia.		
5. Cuando estudio tengo que estar me levantando, ya que no tengo todo el material a utilizar.		
3. Estrategias de aprendizaje		
1. Cuando estudio, procuro aprenderme los temas de memoria.		
2. Me cuesta relacionar la asignatura con otros temas o ideas.		
3. Estudio con base en mis apuntes y no consulto otras fuentes.		
4. Me cuesta mucho realizar preguntas si tengo dudas en clase.		
5. Cuando estudio me cuesta trabajo resumir mentalmente lo aprendido.		
6. Nunca empleo procedimientos para recordar fechas, datos, etc.		

7. Al leer no acostumbro tomar notas ni subrayar las palabras interesantes.		
8. No acostumbro leer previamente la portada e índice del libro.		
9. Por lo regular no tomo apuntes en clase.		
10. Me cuesta trabajo cumplir con los compromisos académicos.		
11. Tengo dificultad para seguir las explicaciones del profesor en clase.		
12. No subrayo las palabras más importantes.		
13. No acostumbro realizar esquemas.		
14. Estudio un día antes de la evaluación.		
15. Me pongo muy nervioso cuando tengo una evaluación.		
16. En las evaluaciones empleo normalmente mucho más tiempo en las primeras preguntas y tengo que apresurarme en las restantes.		
17. Al hacer un trabajo no planifico el tiempo que debo dedicarle.		

Fuente: La plataforma educativa de la Consejería de Educación, Juventud y Deporte de la Comunidad de Madrid www.educa2.madrid.org/web/educamadrid/principal/files/

3.2 Beneficios que desarrolla la habilidad del hábito lector

Ejercicio 2

La práctica de la lectura ayuda al estudiante en el fomento al hábito lector.

Instrucciones: lee con cuidado las siguientes declaraciones y calificar, en términos de utilidad las siguientes valoraciones, según las escalas: 1=Nada útil 2=No muy útil 3=Neutral 4=Algo útil 5=Muy útil

Actividad estratégica	Valoración
1. Estudia solo.	
1. Estudiar imágenes y diagramas para entender ideas complejas.	
2. Escuchar la clase.	
3. Realizar yo mismo en vez de leer y escuchar al respecto	

4. Aprender un procedimiento complicado mediante la lectura de instrucciones por escrito.	
5. Ver y escuchar presentaciones en video, en computadora o en película.	
6. Escuchar un libro o una clase en audio.	
7. Realizar trabajo en laboratorio.	
8. Estudiar en libros.	
9. Estudiar en una habitación silenciosa.	
10. Tomar parte en las discusiones de grupo.	
11. Tomar parte en demostraciones prácticas en clase.	
12. Tomar apuntes y leerlos después.	

Fuente: Salas Parrilla, Miguel. 1990. Técnicas de estudio para enseñanzas medias y universidad. Alianza Editorial, nº 1479. Madrid.

3.3 Exploración previa a la lectura

Ejercicio 3

Instrucciones: Este proceso tiene como objetivo que se explore de forma general un libro que pueda servir como texto en el curso de L2 idioma español y responda las siguientes preguntas:

1. Elabore referencia bibliográfica del libro

Autor (es) _____

Nombre del libro _____

Editorial _____

Lugar de la edición _____

Fecha de edición _____

2. **Vea el libro sí contiene las siguientes partes**

a) Prólogo _____

b) Introducción _____

c) Índice temático _____

d) Índice de autores _____

- e) Índice analítico _____
- f) Bibliografía _____
- g) Glosario _____
- h) Apéndice _____
- i) Respuesta a los ejercicios _____
- j) Otras partes _____

3. De acuerdo con el índice temático del libro escriba los temas de su programa de estudio, que estén contenidos en el texto.

- a) _____
- b) _____
- c) _____
- d) _____
- e) _____

4. Realice una evaluación superficial del capítulo de su interés

- a) Títulos

- b) Subtítulos

- c) Introducción

- d) Tipos de letras

- e) Palabras u oraciones escritas con negrillas

- f) Gráfica

- g) Tablas

- h) Notas al pie de páginas

i) Resúmenes

j) Lecturas recomendadas

k) Cuestionarios

l) Ejercicios

m) Otros

5. Calcule el tiempo que le tomará el capítulo que revisó_____ hrs.
6. Describa porque necesita ese tiempo_____

3.4 Comprensión de lectura literal

Ejercicio 4

Instrucciones: Lea el siguiente texto una sola vez.

La biblioteca tenía tres puertas que daban sobre una terraza de mármol. En el jardín las fuentes repetían el comentario voluptuoso que parecen hacer, a todo pensamiento de amor, sus voces eternas y juveniles. Al inclinarme sobre la balaustrada, yo sentí que el hálito de la primavera me subía al rostro. Aquel viejo jardín. De mirtos y laureles mostrábase bajo el sol poniente lleno de gracia gentílica.

En el fondo, caminando por los tortuosos senderos de un laberinto, las cinco hermanas se aparecían con las faldas llenas de rosas, como en una fábula antigua. A lo lejos, surcado por numerosas velas latinas que parecían de ámbar,

extendíase el Mar Tirreno. Sobre la playa de dorada arena morían mansas las olas, y el son de los caracoles con que anunciaban los pescadores su arribada a la playa, y el ronco canto del mar, parecía acordarse con la fragancia de aquel jardín antiguo, donde las cinco hermanas se contaban sus sueños juveniles, a la sombra de los rosáceos laureles.

Se habían sentado en un gran banco de piedra a componer sus ramos. Sobre el hombro de María Rosario estaba posada una paloma, y en aquel cándido suceso yo hallé la gracia y el misterio de una alegoría. Tocaban a fiesta unas campanas de aldea, y la iglesia se perfilaba a lo lejos, en lo alto de una colina verde, rodeada de cipreses. Salía la procesión, que anduvo alrededor de la iglesia, y distinguíanse las imágenes en sus andas, con los mantos bordados que brillaban al sol, y los rojos pendones parroquiales que iban delante, flameando victoriosos como triunfos litúrgicos. Las cinco hermanas se arrodillaron sobre la yerba, y juntaron las manos llenas de rosas. (Ramón del Valle-Inclán. Sonata de Primavera).

Test de comprensión de lectura.

Instrucciones: Al leer en texto anterior luego marque sus respuestas correctas.

- 1) La casa descrita en la narración se halla situada:**
 - a) en el campo.
 - b) en la falda de la montaña.
 - c) cerca del mar.
- 2) La escena transcurre:**
 - a) a altas horas de la madrugada.
 - b) al mediodía.
 - c) durante el atardecer.
- 3) La planta que evidentemente predomina en el jardín es:**
 - a) el pino.

- b) el laurel y el mirto.
 - c) el rosal.
- 4) La estación en que se desarrolla la narración es:**
- a) la primavera.
 - b) el otoño.
 - c) el verano.
- 5) Cerca del lugar se encontraba:**
- a) una posada.
 - b) una iglesia.
 - c) una casa de juego.

3.5 Resumen de un texto y técnica de la lectura literal

Ejercicio 5

Instrucciones: Localizar Ideas principales Ideas secundarias, del cuento de los tornados.

Los tornados comienzan en una gran nube de tormenta. A la distancia, puede observarse como una base densa y oscura con forma de embudo -o vórtice- se dirige hacia el suelo. Cuando esta suerte de embudo toca el piso, levanta polvo y residuos generando violentos vientos capaces de lanzar los objetos por los aires.

La columna irá aumentando al igual que un ruido ensordecedor y muchas veces pueden estar acompañados por relámpagos. Los tornados pueden alcanzar un diámetro de 1 km y desplazarse a 100 km/h mientras pueden generar vientos de hasta 500 km/h. Sin embargo, es sumamente difícil medir la velocidad exacta del viento puesto que estos suelen destruir los instrumentos de medición.

Existen también tornados cuyos vórtices son dobles o triples. Cuando un tornado pasa sobre una superficie acuática genera lo que se denomina “tromba”. En estos casos, la tromba ascendente aspira humedad en vez de polvo y ésta se

condensa formando una columna de agua. Aunque las trombas suelen ser menos violentas que un tornado, estas pueden ser lo suficientemente violentas como para causar un naufragio.

Los tornados son frecuentes en los Estados Unidos, especialmente en una región conocida como “el pasillo de los tornados”, región que abarca desde Texas, Oklahoma, Kansas, Missouri hasta Nebraska. En esta área se producen unos 1000 tornados anuales.

Instrucciones: Una vez que hemos terminado de marcar el texto, estamos en condiciones de armar un pequeño resumen:

Ideas principales	Ideas secundarias
Un tornado se inicia con una tormenta	Los vientos de un tornado destruyen los instrumentos de medición.
El embudo del tornado se llama vórtice	Diámetro: 1km. Desplazamiento 100 km/h. Velocidad del viento: 500 km/h aprox.
El vórtice genera vientos violentos	
Los tornados en el agua se llaman "trombas"	Las trombas aspiran la humedad
Una "tromba" suele ser menos violenta que un tornado	"El pasillo de los tornados" en EEUU, es una zona afectada frecuentemente por los tornados

Fuente: http://educacion.idoneos.com/index.php/Técnicas_de_Estudio/Aprender_a_estudiar/Técnicas_de

- En la primera columna describe el contenido del tema central.
- La segunda columna lo amplía para su mejor comprensión.
- Subraya con un marcador fosforescente las que considera que son las ideas principales.

Técnicas para mejorar la comprensión lectora

- Localice el tema, para captar el sentido del texto literario

- No lea las palabras, comprenda las ideas
- Aumente su vocabulario, darle sentido a las palabras
- Use el diccionario, elabore un pequeño glosario
- Lea los gráficos, los esquemas, las ilustraciones, sistematiza en un solo organizador gráfico.
- Contextualiza el conocimiento previo sobre el tema que aborda el texto literario
- Subraya con marcador fosforescente
- Subrayar una palabra o varias en un párrafo de un texto es identificar las ideas principales.

3.6 Jerarquizar un resumen didácticamente

Ejercicio 6

Instrucciones: resumir el siguiente texto y utilice la técnica; mapa conceptual. Es una técnica didáctica muy ilustrativa, por medio del esquema mostramos las ideas y sus relaciones.

¡Éxitos!

Una noche voló una golondrinita sin descanso hacia la ciudad. Seis semanas antes habían partido sus amigas para Egipto; pero ella se quedó atrás.

Estaba enamorada del más hermoso de los juncos. Lo encontró al comienzo de la primavera, cuando volaba sobre el río persiguiendo a una gran mariposa amarilla, y su talle esbelto la atrajo de tal modo, que se detuvo para hablarle. - ¿Quieres que te amé? -dijo la golondrina, que no se andaba nunca con rodeos. Y el junco le hizo un profundo saludo.

Entonces la golondrina revoloteó a su alrededor rozando el agua con sus alas y trazando estelas de plata. Era su manera de hacer la corte. Y así transcurrió todo el verano.

- Es un enamoramiento ridículo -gorjeaban las otras golondrinas-. Ese junco es un pobretón y tiene realmente demasiada familia.

Y en efecto, el río estaba todo cubierto de juncos.

Cuando llegó el otoño, todas las golondrinas emprendieron el vuelo.

Una vez que se fueron sus amigas, la golondrina se sintió muy sola y empezó a cansarse de su amante.

- No sabe hablar -decía ella-. Y además temo que sea inconstante porque coquetea sin cesar con la brisa.

Y realmente, cuantas veces soplaba la brisa, el junco multiplicaba sus más graciosas reverencias.

- Veo que es muy casero -murmuraba la golondrina-. A mí me gustan los viajes. Por lo tanto, al que me ame, le debe gustar viajar conmigo.

- ¿Quieres seguirme? -preguntó por último la golondrina al junco.

Pero el junco movió la cabeza. Estaba demasiado atado a su hogar.

- ¡Te has burlado de mí! -le gritó la golondrina-. Me marcho a las Pirámides. ¡Adiós!

Y la golondrina se fue.

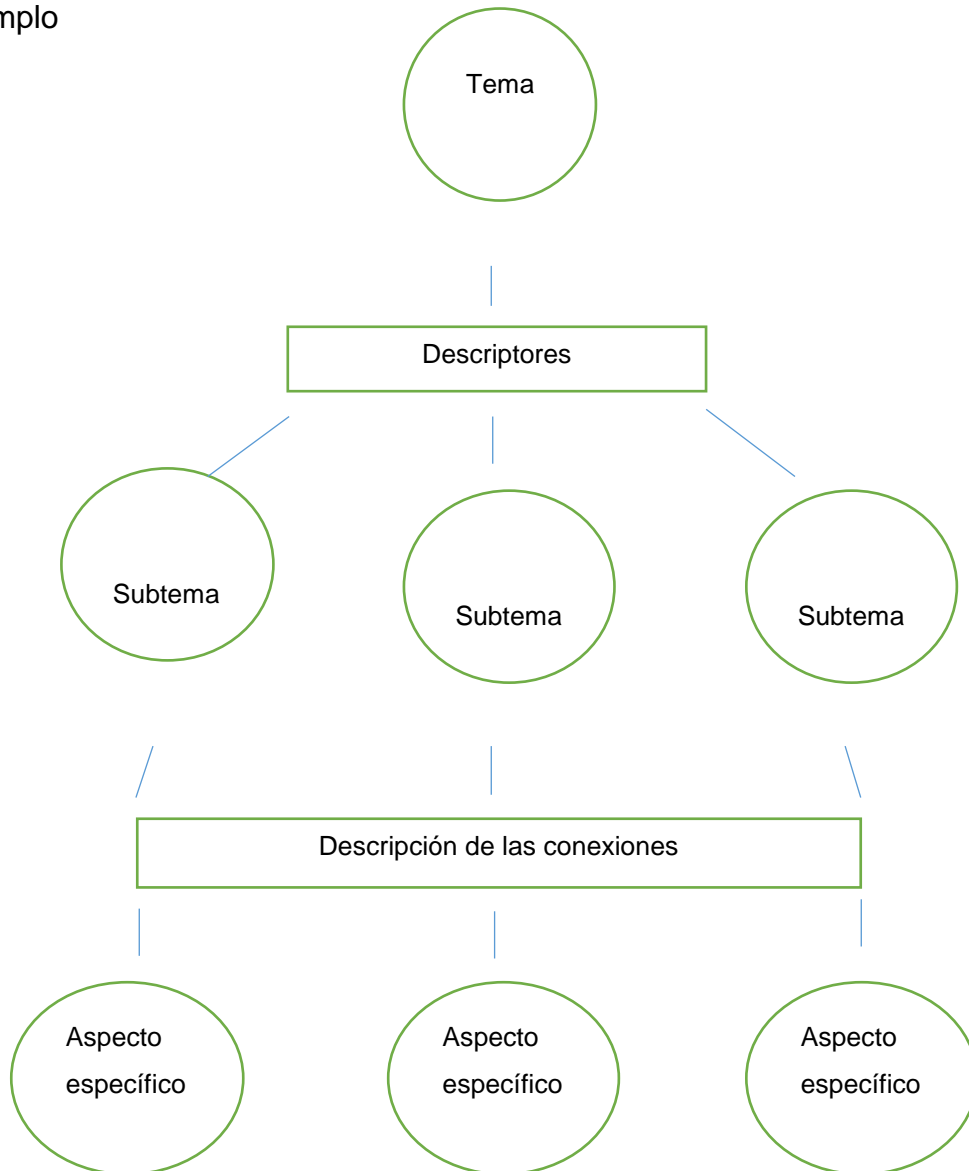
(El Príncipe Feliz “Del escritor Oscar Wilde, Fragmento).

Proceso a seguir

- Realizar una lectura literal a un texto, al no comprenderte alguna palabra utiliza el diccionario y elabora un pequeño vocabulario.
- Localizar y subrayar las ideas principales y elabora el mapa conceptual, prioriza los sustantivos propios.
- Ordenar de forma jerárquica las ideas principales.

- La jerarquización establece las relaciones entre ideas principales.
- Elaboras correctamente las gráficas.

Ejemplo



Fuente:http://redescolar.ilce.edu.mx/redescolar/biblioteca/articulos/pdf/mapas_conceptuales.pdf

4.1 Estrategia motivadora al hábito lector en el nivel inferencial y crítico

Ejercicio 7

Estrategia: Motivar al estudiante a leer y que aplique técnicas y estrategias, para que desarrolle el hábito a la lectura:

¿Para qué?

Despertar el interés en el estudiante kaqchikel para que lea con placer, hasta que valore los conocimientos que proporciona un texto.

¿Por qué?

La lectura aumenta el vocabulario, el conocimiento, los valores, despierta la imaginación y la fantasía, enriquece el léxico, mejora la ortografía, ejercita el cerebro y estimula la autoestima del estudiante mayahablante.

¿Con qué?

Se ejercita a través de textos literarios.

¿Cómo?

El uso de estrategias, como por ejemplo lo siguiente:

¿Cómo mejora el proceso de lectura?

Se sugiere que a través de herramientas de desempeño y son los siguiente: ensayos, cuestionarios, portafolio, texto paralelo, de observación: Lista de Cotejo, y la Rúbrica etc.

Para evaluar se valora: la habilidad lectora, destreza, nivel del léxico, redacción, ortografía etc.

¿Qué procesos fortalecen la lectura?

Ejercitar otras estrategias como: cuenta cuentos, practicar la lectura con fondo musical relajante etc.

Instrucciones: Ejercitar el proceso lector por placer en los estudiantes kaqchikeles y desarrollar las habilidades y destrezas hábito lector a través del uso de técnicas y estrategias que ayuda al lector a comprender un texto literario.

Imposible atravesar la vida sin que un trabajo salga mal hecho, sin que una amistad cause decepción, sin padecer algún quebranto de salud, sin que nadie de la familia fallezca, sin que un amor nos abandone sin equivocarse en un negocio. Ese es el costo de vivir.

Sin embargo, lo importante no es lo que suceda, sino cómo reaccionamos ante las situaciones.

Si te pones a coleccionar heridas eternamente sangrantes, vivirás como un pájaro herido incapaz de volver a volar, uno crece cuando no hay vacío de esperanza, ni debilitamiento de voluntad, ni pérdida de fe. Uno crece al aceptar la realidad y tener el aplomo de vivirla.

Crece cuando acepta su destino, y tiene la voluntad de trabajar para cambiarlo.

Uno crece asimilando y aprendiendo de lo que deja atrás construyendo y proyectando lo que tiene por delante.

Crece cuando supera, se valora y da frutos, cuando abre caminos dejando huellas, asimilando experiencias ¡y siembra raíces!

Uno crece cuando se impone metas, sin importarle comentarios negativos, ni perjuicios, cuando da ejemplos sin importarles burlas, ni desdenes cuando se es fuerte por carácter, sostenido por formación.

Sensible por temperamento ¡y humano por nacimiento!

Cuando enfrenta el invierno, aunque pierda las hojas, recoge flores, aunque tenga espinas y marcas camino, aunque se levante el polvo.

Uno crece ayudando a sus semejantes, conociéndose a sí mismo y dándole a la vida más de lo que recibe. Uno crece cuando se planta para no retroceder cuando se define como águila para no dejar de volar cuando se clava como ancla en el mar y se ilumina como estrella... “Creciendo día a día” autor: Zonia Maritza Ramírez Bobadilla.

Instrucciones: responda las siguientes preguntas relacionadas a la lectura anterior.

1. Buscar en el diccionario las palabras que no comprendes su significado.

2. Escribir un argumento de lo leído

3. Localizar el tema central de la lectura.

4. Describir los temas secundarios de la lectura.

5. Hacer una lista de personajes.

6. Escribir los nombres de los personajes principales

7. Que ambientes desollaron los personajes

8. Escriba la conclusión de la lectura.

4.2 Fomentar el hábito por la lectura

Ejercicio 8

Fomentar el hábito lector en los estudiantes kaqchikeles desarrollan los diferentes niveles de lectura como: el nivel inferencial y el nivel crítico, que mejora el desempeño académico, lee la siguiente lectura.

La estrategia es lo siguiente

¿Para qué?

- Formar lectores con hábito y gusto por la lectura.
- Inculcar en los estudiantes el cuidado y la selección de sus lecturas académicas.

¿Por qué?

Desarrolla la habilidad en el desarrollo de la lengua, el pensamiento, la comprensión lectora de un texto. Que mejora su desempeño y crecimiento intelectual.

¿Con qué?

- Aulas.
- Biblioteca
- Libros y revistas de lectura etc.

- Fomenta el hábito por la lectura

Este proceso desarrolla habilidades tanto individuales como grupales.

¿Cómo?

Indicaciones generales para el desarrollo de la lectura en los estudiantes.

- Cada estudiante elija un libro de lectura que le guste.
- Indicarles la organización o partes que conforma un libro.

¡Éxitos!

(Vuelve a sonar la música y los invitados bailan) Teobaldo: La obligada paciencia se encuentra con la ira y en tal encuentro tiembla mi carne acometida; he de partir, pero esta intrusión que hoy se ve dulce, va a ser, un día, la más amarga hiel.

Romeo: (A Julieta, tocándole la mano) Si ahora profana con tan indigna mano este sagrado altar, pagaría mi pecado: mis labios, ruborosos romeros, como en rezos, limarían ese rudo tacto con tierno beso.

Julieta: Buen Romeo, ofendéis vuestra mano ofrendada, que sólo está mostrando su devoción honrada. Los santos tienen manos que tocan los romeros, y palma contra palma se besan los palmeros.

Romeo: ¿No tienen labios los santos y los palmeros?

Julieta: Sí, Romeo, los tienen para decir sus rezos.

Romeo: Entonces, dulce santa, dejemos que los labios, como las manos, alcen a la fe su llamado.

Julieta: Los santos no se mueven, dan lo que se les ruegue.

Romeo: Pues no te muevas mientras mis rezos no te lleguen. (La besa). Mis labios, en los tuyos, lavaron su pecado.

Julieta: Entonces son los míos lo que lo han recibido.

Romeo: ¿Pecado de mis labios? Oh, tan dulce atentado. Devuélveme mi pecado. (La besa)

Julieta: Besas como entendido.

Nodriza: Tu madre quiere intercambiar dos palabras contigo. (Julieta va a ver a su madre)

Romeo: ¿Quién es su madre, pues?

Nodriza: Elegante mancebo, su madre es la señora de esta encumbrada casa y una dama virtuosa, benévola y prudente. Yo amamanté a su hija, con quien recién hablabais. Os digo que el que logre quedarse con su mano se hará de un tesoro.

Romeo: (Aparte) ¿Es una Capuleto? ¡Oh, qué precio! Mi vida, en deuda a mi enemigo.

Benvolio: ¡Vámonos, ya la fiesta no puede ser mejor!

Romeo: Ay, eso temo, y creen mi inquietud, mi dolor.

Capuleto: No, señores, aún no es hora de partir. Un pequeño banquete todavía nos espera. (Le susurran algo al oído) Ah, bueno, siendo así... Os agradezco a todos, honestos caballeros, gracias y buenas noches. Aquí, traed más antorchas. Vámonos, a la cama. Ah, mozo, por mi fe, que se nos ha hecho tarde. Ya me voy a dormir (Salen) (Romeo y Julieta Autor: William Shakespeare (Fragmento)).

Instrucciones: al leer el texto anterior, responda las ítem siguiente, encierre la letra que considere la respuesta correcta. Use marcador fosforescente.

1. ¿Cuál es el elemento principal de un guion teatral?

a) Las escenas. b) Las acotaciones. c) Los diálogos.

2. ¿En qué cuadro se desarrolla la escena?

a) En un jardín. b) En una fiesta. c) En casa de Romeo.

3. En esta escena, la nodriza es un personaje:

a) Ambiental. b) Principal. c) Secundario.

4. Las acotaciones, en un guion teatral, son necesarias para:

a) Explicar, brevemente, el porqué de las actitudes y los movimientos de los personajes.

b) Indicar a los lectores los elementos ambientales que definen cada escena.

c) Señalar las entradas y salidas de los personajes, sus actitudes, ademanes y expresiones en general.

5. Según el texto, ¿qué le pide Romeo a Julieta que le devuelva?

a) Su promesa de matrimonio. b) Sus pecados con un beso. c) Su corazón.

6. ¿A qué se refiere la nodriza con la frase “su madre es la señora de esta encumbrada casa”?

a) A que la madre de Julieta es dueña de una casa situada en una cumbre.

b) A que la madre de Julieta es dueña de una casa muy grande.

c) A que la madre de Julieta es dueña de una casa ostentosa.

7. El teatro es la expresión habitual del género:

a) Dramático. b) Lírico. c) Épico.

8. Es cada una de las partes más extensas en que se divide la obra, generalmente se señala con la caída del telón o con el oscurecimiento del escenario.

a) División. b) Acto. c) Escena.

4.3 ¿Qué otras estrategias se deben usar?

Realizar ejercicios estratégicas como: cuenta cuentos, dramatizaciones, lectura compartida, etc., que propicien el trabajo en equipo y fomenten el hábito a la lectura.

4.4 **Evaluar el proceso de lectura**

El catedrático evaluará individualmente el desempeño de los estudiantes en el uso de estrategias de lectura, de la misma forma se evalúa los grupos como interpretan la lectura, por ejemplo lo declaman, lo cantan y dramatizan etc., sin perder de vista la habilidad artística y lúdica de la presentación de los trabajos.

5.1 Referencias consultadas

Medios electrónicos

Días de león, Ana Eugenia (1988) autora de la Guía de comprensión de lectura de textos, coordinación nacional para la educación superior México.

González, Á. Redondo (2008). Comprensión Lectora.

http://www.csicsif.es/andalucia/modules/mod_ense/revista/pdf/Numero_14/MARIA%20ANG_ELES_REDONDO_1.pdf

Mineduc (2013). Lineamientos curriculares de Lengua y Literatura.

[http://educacion.gob.ec/wpcontent/uploads/downloads/2013/09/Lineamientos_Lengua_Literatura_2do_060913.p df](http://educacion.gob.ec/wpcontent/uploads/downloads/2013/09/Lineamientos_Lengua_Literatura_2do_060913.pdf)

Ramírez Bobadilla, Zonia Maritza (s.f.) autora del cuento Creciendo Día a Día

<http://www.lecturasparacompartir.com/reflexion/creciendodiaadia.html>

Serrano Cansino, Ana Ruby (2016) autora del manual de comprensión lectora para mejorar el rendimiento académico. Tesis Magíster en ciencias de la educación, Pontificia Universidad Católica del Ecuador, Facultad de Ciencias de la Educación

Subsecretaría de Educación Media Superior, (2014) Manual para Impulsar Mejores Hábitos de estudio en planteles de educación Media superior, en Impresora y Encuadernadora Progreso, S. A. de C. V. (IEPSA), Calzada San Lorenzo 244; C.P. 09830, México, D. F. El tiraje fue de 18,000 ejemplares. <http://www.sems.gob.mx>

Tujab Forzantes, Irma Alicia (2010) Maestra 100 Puntos, proyecto desarrollado en: Escuela Oficial Urbana Mixta, zona 12, Colonia El Esfuerzo I, Cobán, Alta Verapaz

UNICEF, USAID (2015) Manual de buenas prácticas de la lectura Empresarios por la Educación, Edición 2014-2015 Guatemala.

Wilde Oscar, (s.f.) autora del cuento de "El príncipe feliz, Fuente:
<http://www.ciudades>

ANEXOS

-
-
4. ¿Identificas tus limitaciones cuando tienes problemas para aprender, porque no entiendes lo que lees?

SI

NO

¿Por qué?

-
-
5. Si su respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, indique ¿Cuál de los siguientes problemas es el más grave que causa su falta de comprensión e interpretación de lectura?

- a. Te cuesta, hacer los trabajos de Investigación
 - b. Te cuesta, explicar y exponer tus trabajos en clases
 - c. Bajas calificaciones en los exámenes escritos
 - d. Reprueba Cursos
 - e. Todas
 - f. Ninguna
 - g. Otras
(Especifique)_____
-

6. ¿Te das cuenta, que luego de haber leído alguna obra literaria con estrategias de lectura, su catedrático le debe ayudar a comprenderlo e interpretarlo con su explicación?

SI

NO

¿Por qué?

-
-
7. ¿Para adquirir hábitos de lectura, qué sólo el catedrático de lengua y literatura, (idioma español) tiene la obligación de enseñar estrategias de lectura?

SI

NO

¿Por qué?

8. ¿En el proceso de lectura, los catedráticos utilizan estrategias de lectura en la enseñanza de sus cursos y contenidos en el aula?

SI NO

¿Por qué?

9. ¿Aplican los catedráticos estrategias de lectura en la evaluación de sus contenidos de lectura?

SI NO

¿Por qué?

10. ¿Los catedráticos imparten sus clases de lectura en idioma Kaqchikel?

SI NO

¿Por qué?

11. ¿Has leído libros escritos en idioma kaqchikel?

SI NO

¿Por qué?

12. ¿Promueven los catedráticos, estrategias de lectura en idioma kaqchikel, para mejorar su comprensión e interpretación de lo que lees?

SI NO

¿Por qué?

13. ¿Al leer un libro escrito en idioma español, logras comprenderlo e interpretarlo, si el catedrático te lo explicara en idioma kaqchikel?

SI NO

¿Por qué?

Instrumento No. 2. Guía de entrevista sami-estructurada a director

SI NO

¿Por qué?

5. Si su respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, los catedráticos indican ¿Cuál de los siguientes problemas del estudiante y es el más grave que causa su falta de comprensión e interpretación en la lectura?
- a. Le cuesta, hacer los trabajos de Investigación
 - b. Le cuesta, explicar y exponer tus trabajos en clases
 - c. Obtienen Bajas calificaciones en los exámenes escritos
 - d. Reprueban Cursos
 - e. Todas
 - f. Ninguna
 - g. Otras
(Especifique) _____

6. ¿El estudiante luego de haber leído alguna obra literaria con estrategias de lectura, los catedráticos le debe ayudar a comprenderlo e interpretarlo con su explicación?

SI NO

¿Por qué?

7. ¿Para qué estudiante adquiera hábitos de lectura, sólo el catedrático de lengua y literatura, (idioma español) tiene la obligación de enseñar estrategias de lectura?

SI NO

¿Por qué?

8. ¿En el proceso de lectura, los catedráticos utilizan estrategias de lectura, en la enseñanza de sus cursos y contenidos en el aula?

SI NO

¿Por qué?

9. ¿Aplican los catedráticos estrategias de lectura en la evaluación de sus contenidos de lectura?

SI

NO

¿Por qué?

10. ¿Los catedráticos imparten sus clases de lectura en idioma Kaqchikel?

SI

NO

¿Por qué?

11. ¿Los catedráticos leen libros escritos en idioma kaqchikel?

SI

NO

¿Por qué?

12. ¿Promueven los catedráticos, estrategias de lectura en idioma kaqchikel, para los que estudiantes mejoren su comprensión e interpretación de lo que leen?

SI

NO

¿Por qué?

13. ¿Los catedráticos leen libros escritos en idioma español, y logran comprenderlo e interpretarlo, para explicarlo en idioma kaqchikel a los estudiantes?

SI

NO

¿Por qué?

Instrumento No. 3. Cuestionario de entrevista dirigida a catedráticos

Escuela de Formación de Profesores de Enseñanza Media –EFPEM
 Universidad de San Carlos de Guatemala -USAC
 Licenciatura en la Enseñanza del Idioma Español y Literatura

Cuestionario de entrevista dirigida a catedráticos

Instrucciones: Apreciables catedráticos, se solicita su valiosa colaboración que responda las siguientes preguntas; esta información tendrá fines eminentemente educativos y será manejada en forma confidencial, por lo tanto; no escriba su nombre. Marque con una X la respuesta Si o No y explicarlo el ¿por qué? y subrayar las respuesta en donde se la pregunta y presenta opciones a responder.

Nombre del Establecimiento _____

Carrera y grado _____

Género: Masculino Femenino

1. ¿Has recibido capacitación para la orientación estratégica, para la comprensión e interpretación de textos al leer, dirigido a estudiantes?

SI

NO

¿Por qué?

2. ¿Practicas con los estudiantes estrategias de lectura en el aula?

SI

NO

¿Por qué?

3. ¿Los estudiantes con qué frecuencia leen?

- a. Siempre
- b. Casi siempre
- c. Nunca

¿Por qué?

4. ¿Los estudiantes identifican sus limitaciones, cuando tienen problemas para aprender, porque no entienden lo que leen?

SI NO

¿Por qué?

5. Si su respuesta a la pregunta anterior fue afirmativa, los estudiantes indican ¿Cuál de los siguientes problemas es el más grave que causa su falta de comprensión e interpretación en la lectura?

- a. Le cuesta, hacer los trabajos de Investigación
- b. Le cuesta, explicar y exponer tus trabajos en clases
- c. Obtienen Bajas calificaciones en los exámenes escritos
- d. Reprueba Cursos
- e. Todas
- f. Ninguna
- g. Otras

Especifique) _____

6. ¿El estudiante luego de haber leído alguna obra literaria con estrategias de lectura, ayudas a que lo comprendan e interpretan, con su explicación?

SI NO

¿Por qué?

7. ¿Para qué el estudiante adquiriera hábitos de lectura, qué sólo en el curso de lengua y literatura, (idioma español) es obligatoria la enseñanza de estrategias de lectura?

SI NO

¿Por qué?

8. ¿En el proceso de lectura, utilizas estrategias de lectura, en la enseñanza de tus cursos y contenidos en el aula?

SI NO

¿Por qué?

9. ¿Aplicas estrategias de lectura en la evaluación de tus contenidos de lectura?

SI NO

¿Por qué?

5. El catedrático realimenta sus contenidos de lectura con los estudiantes, y aun si, dando respuesta a la pregunta anterior de forma afirmativa, y ¿Cuál de los siguientes problemas es el más grave que causa su falta de comprensión e interpretación de lectura?

- a. Le cuesta, hacer los trabajos de Investigación
 - b. Le cuesta, explicar y exponer tus trabajos en clases
 - c. Obtienen Bajas calificaciones en los exámenes escritos
 - d. Reprueba Cursos
 - e. Todas
 - f. Ninguna
 - g. Otras
- Especifique) _____

6. ¿El catedrático realimenta la lectura con el estudiante luego de haber leído alguna obra literaria con estrategias de lectura, para que lo comprenda e interpreta con su explicación?

SI NO

¿Por qué?

7. ¿Para qué estudiante adquiera hábitos de lectura, el catedrático desarrolla el curso de lengua y literatura, (idioma español) con una enseñanza estratégica de lectura?

SI NO

¿Por qué?

8. ¿En el proceso de lectura, utiliza el catedrático estrategias de lectura, en la enseñanza de tus cursos y contenidos en el aula?

SI NO

¿Por qué?

9. ¿Aplica el catedrático estrategias de lectura, en la evaluación de sus contenidos de lectura?

SI NO

¿Por qué?

10. ¿El catedrático Imparte clases de lectura en idioma Kaqchikel?

SI

NO

¿Por qué?

11. ¿El catedrático muestra interés de leer libros escritos en idioma kaqchikel?

SI

NO

¿Por qué?

12. ¿El catedrático promueve estrategias de lectura en idioma kaqchikel, para que estudiante mejore su comprensión e interpretación de lo que lee?

SI

NO

¿Por qué?

13. ¿El catedrático motiva a leer libros escritos en idioma español, y logra comprenderlo e interpretarlo, para explicarlo en idioma kaqchikel a los estudiantes?

SI

NO

¿Por qué?
